

تذکره  
فقیر  
۹۱/۹  
۳  
۲



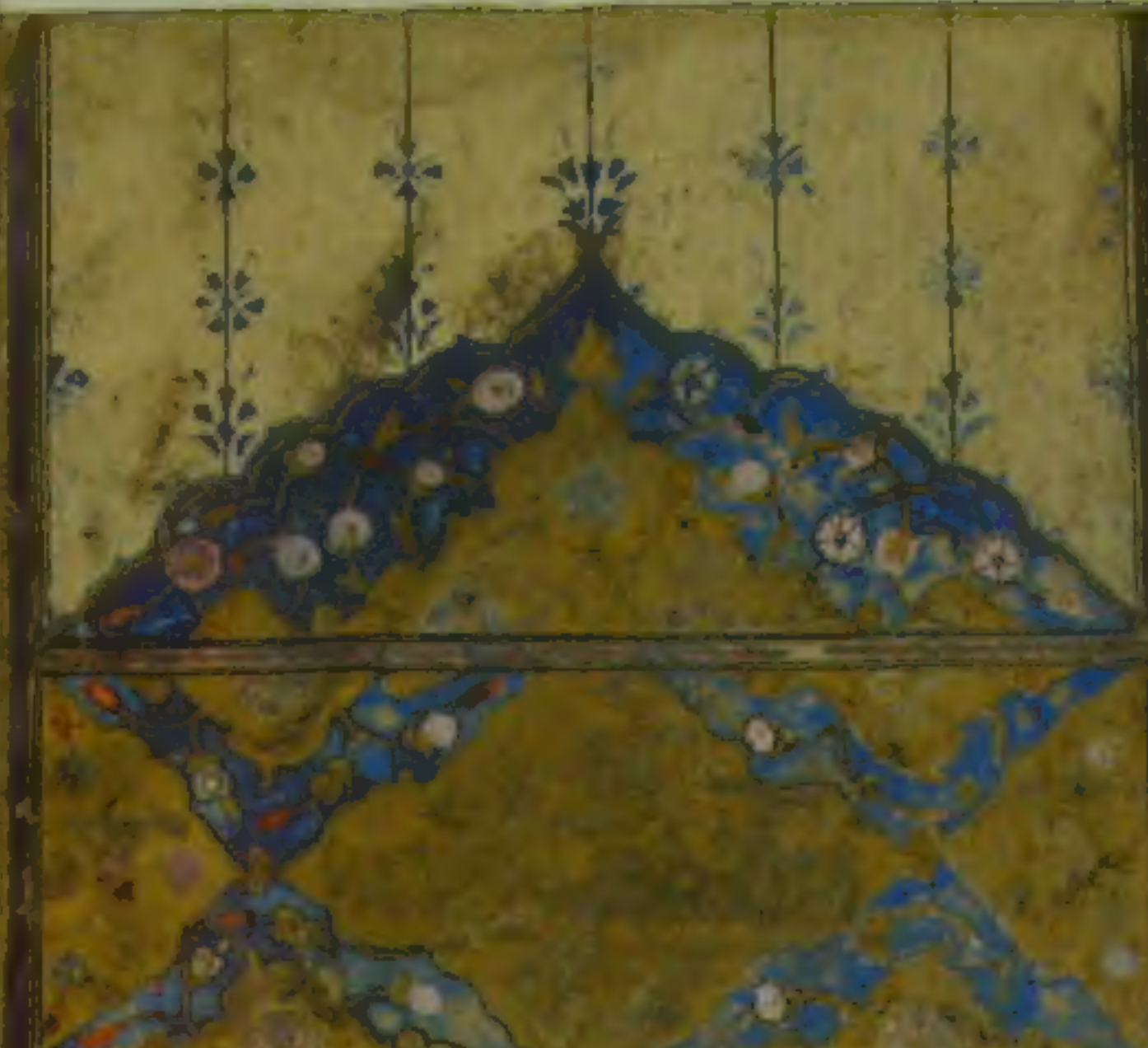
• SULE





|          |       |       |
|----------|-------|-------|
| Süleyman | Uzun  | Hasan |
| Hasan    | Hasan | Hasan |
| 464      |       |       |





احمد لك اللهم وانت المجدد على لسان جيبك محمد  
 بالحنان المباركات فخصه من خواص حضرتك شراف  
 الطيبات الزاقيات وسلم على آله واصحابه ورضي عنهم  
 تليما تجدد بتجدد الآثان والافان بعد  
 رساله ائمه قدوة المذكرين اسوة المحدثين وزبدة  
 المفسرين مولينا ومولي الناصحين **حسان علي**  
 الكاشف لك روح الله روحه وزاد فتوحه باللفظ  
 الخفي تحفة الصلوة به له مستحق كتابته قدر الطائفة  
 انتخابه ترجمه او لمشره تقربا الى الله وتعظيما وتوسلا  
 بشفاعته رسول الله الاكرم صلى الله عليه وسلم وبو  
 رساله بر مقدمه واون ايكي فضل وبرزخه او زرع  
 ترتيب ولسند **مقدمه** مخرجه وجودا وسر  
 مخلوقات حضرتك عليه افضل الصلوات واكمل  
 التحيات سائر انبياء كرام اوزر علي نبينا وعليهم الصلوات  
 تفضيل تفصيله وعلو مرتبه وسمو درجه لري  
 بابت در **اولي فصل** صلواته متعلق تكاتره در **اخي**



حق تعالی حضرتك وعلامه اسماءك وموسيقك  
 صلواتك شرفك حكمتك در **اخي فصل** صلوات  
 وعلامك معنا سنده در **اخي فصل** صلواتك  
 وجوب واستحبابه در **اخي فصل** صلواتك  
 كرامته در **اخي فصل** صلواته اسماء الله الحسنى اسم الله  
 واسماء الرسول دن اسم محمد ك اختصاصه در **اخي فصل**  
 صلواتك صلواتك حضرت ابراهيم علي نبينا وعليه  
 الصلوات والتلام ذكرتك حكمتك در **اخي فصل**  
 صلواتك موطنه بعينه محلولة در **اخي فصل**  
 سلامك موطنه وفضيلت مخصوصه سنده در **اخي فصل**  
**فصل** صلوة وعلامك فضائل وفوائد در **اخي فصل**  
**اخي فصل** تارك صلواتك نكبات دينوتيه سنده  
 وعقوبات اخرويه سنده در **اخي فصل** صلوات  
 ويركعه مصلي به لازم اولا لان آداب در **اخي فصل**  
 صلوات متنوعه در **اما المقدمة** اصل ايمان كه  
 ايمان آنك اوزر نبين ميست در **اخي فصل** ايمان  
 وكوكل به له تصديق انكده كه جملة انبياء زمره بشردن  
 سبب صطفا وصف اجتناب ايله ممتاز وتعليم رباني  
 وتأييد سبحاني به سرفراز اولمشود در **اخي فصل** افعال  
 صدق وصوابه محلي وكذب وارتيا بذر برادر **اخي فصل**  
 نه جبر ايد كودارشان رقوم خلل نه صحت گفتارشان رسوم

لري



نور حمله انبیا و رسول که سالکان سالک شریف و سالکان  
مالک حق حقیقند حضرت رسالت منقبت خاتم النبیین  
و رحمة للعالمین علیه صلوة الله و الملائكة و الناس اجمعین  
**بیت**  
محمد کاصل هستی شد و جودش جهان کردی ز شاد روان بود  
افضل و اکمل و برتر و بهتر در  
سلطان انبیا که بدرگاه کویا از جمله برآمد و بر جمل بر سر  
نور امام مدظل الله که قصیده برده تی قدس الله ناظم  
اقتدر در بوبیتک معناسی بیانند که **بیت**  
لما دعی الله داعینا الطاعة باکرم الخلق کنا اکرم الامم  
نفر امت محمد که خیر بنیله اول حضرتک فضیلتنه استدلال  
ایله لر زیر بواشک خیر یقینی اول حضرت منابعه بولشور  
که فضیلت تابع مستلوم فضیلت متبوعه در **و شارح**  
قدس الله سر العزیز ماین بونوعله بیور لکه حق حانه  
و نفع بواشک مرحومه نک حقه بیور مشلور در **کنم**  
**خبرامه اخراج للناس** چون بونلر سار امتلور  
افضل اوله کرکدر که پیغمبر لری داخی سار پیغمبر لری  
بنیسا و علیهم الصلوات افضل اوله زیر بواشک خیری  
دینده کمال اوزر اولد قلر ندر در و بونلر کمال  
پیغامبر لرنیک کمالنه تابع دره **نتر** کیم بونلر اکمل ام در  
کوکر که پیغامبر لری داخی کمال رسل اوله **صالحه مشکه الانوار**

نور

نور قبره فضایل سید المرسلین ده بیور داین عباسدن  
رضی الله عنهما **سوال** ایلد بیکه اول سلطان ترک سار انبیا  
اوزر تفضیلنک وجهی نیجه در **جواب** و برده که  
حق سبحانه و تعالی سار حقه بیور دیکه **وما ارسلنا**  
**رسولا الا بلایان قویه** و بیزم پیغمبر بر شاند بیور  
**وما ارسلناک الا کافه للناس** این عباس رضی الله  
عنهما سوزندن فہم اولد بیکه سار پیغمبر لرن هر شی  
آدیلور دن بر قاج کیمینی مقام دعوتی تربیت اندی  
**اما** چون اول حضرتک رایت نبوی ذر و **تم فاند** در سوزان  
اولدی **قطعه** از ابتدای دعوت او تا بفتح صور  
هر کس که هست در کنف اهتمام اوست  
ناد و در روزگار بود دور دور است  
تا نام کاینات بود نام نام اوست **نتر** بوکل آمدن  
منهم و معلوم اولد بیکه **این عبا** رضی الله عنهما اول حضرتک  
امتی جو قلغنی تفضیله دلیل طوعشدر بو ثابت در که  
هر پیغمبر امتک صلحی برابری ثواب و بر و بر و بر  
پیچ بر پیغمبر امتی بیزم پیغمبر امتی برابری بود  
اکثرات اهل طاعت و عبادت و صلاح و فلاح اوزر  
اولد و غنیمت ما عدا اکثر امتی بنو اسرائیل انبیا علی  
**بیس** آنک ثوابی جمیع انبیادن آرتق اولدی کثرت  
ثواب موجب نریت فضیلت و کرامتدر **و در انا اکثر**



**الناس تبعاً يوم القيمة** بوفضيلته اشارت در **امام**  
**امام عارف و کامل محمد حکيم زهدی** قدس الله  
 سر بيور منلود در که هر اميرك امارت استعدادي  
 در عيني مقدار نجه در بيور كيميه که بر كوی آنك الي  
 التذ اولسه اسباب اقتداری اكا كورم اولور  
 و اولكه بر شهرم حاكم اوله اساس حكومتی نك لا يقضه  
 اولور كذ لك بر اقليمك سلطانك اسباب لمطوق  
 و بجالي مطابق مالي اولور و اولكه جملة اقاليم انك  
 تصرفك اوله خيل و حشم طبل و علم و جنود و عا  
 و نفود و جواهر و دقاين و خزائن عظمتك كورم اولور  
**بسم** معلوم اولديك بزم بيغیر و مراك عليه السلام سائر  
 بيغیر لروك كه نسبت صلواة الله على نبينا و عليهم  
 غرر حكم ايدن سلطانك بر شهرك حاكمك يا بر اقليمك  
 سلطانك نسبت كوي در **بيت** محمد انبيا در پناه تو ايد  
 تو شامی و ايشان سپاه تو ايد تو هر ميروی همه تخت  
 تو سلطان ملكي همه لشكر ند **فصل صاحب كشت**  
**الاسلام و امام رشيدنا الذي هو الفضل** قدس سره بوايت  
 صلوات كه ان الله و ملائكته يصلون على النبي  
 يا ايها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليما تفسير ند  
 بيور در كه زهي ميامن منقبت و محاسن مكرمته سيد  
 عالم صلي الله عليه سلم بارگاه احد بتدبر بولند جبينه

4  
 صلوات و بر ملا اول كند و بيله افتتاح بيور و ب  
 شهادت توحيد مشاهرت لايق كوردي شك شهادت توحيد  
 اول كند و بيله افتتاح اندي كه شهد الله انه لا  
 اله الا هو الله صكوه ملائكة نك شهادتن ذكر  
 بيوردي كه و الملائكة او چي مريد مؤمن لوك  
 شهادتين ايراد بيوردي كه و او لوالعلم **بسم**  
 صلوا عليه فان الله كرمه بين الانام با بدء الصلوة عليه  
**نثر** بعضي محققان كه بعض تفسير ند شوله تاويل  
 انشركه كاف كفايت حقد جبينك متهاتنه كم معناه  
 اليس الله بكاف عبدك دن معلوم اولند و هاهنا  
 جواد مطلق در شك فواي و بهديك صراط مستقيما دن  
 مفهوم اولند و يا ايمادر تايدات رباني يه اول  
 حضرت ايجون منطوق وايدك بنصر اكا اشارت در و  
 دمر در عصمت سبحانيد مضمون و الله بعصمت  
 من الناس انذن عبارت در و صناد بوايت صلوات اول  
 صلواتين علامت دو كه ان الله و ملائكته مائة **بسم**  
 صلي الا كه يعلم النبي محمد و بها ابان كمال السودة  
**نثر** علما او لخصر جعلت قوة عيني في الصلوة قولني  
 آية شريفة و اولان صلواتك تاويل ايدي لربيع  
 كوزمك روشنلكي حق سبحانه و تعك آية صلواتك  
 بيوردد و غي صلواتك در ديك اولور آصاحب تحقيق دن



بعضی ارباب یقین **و** در فعنا لك ذكرک تغییر ند  
 کتور مثلرد که بوندن بوجه رفع اولور بی که حق  
 سبحانه و تعالی کلمه شهادتند و اذان و اقامت  
 آنک نام نامینی کند و نکاسم سابی سنه فتن اندی  
 و کند و زمر ملائکه ایله اکا صلوات و یردی و مؤمنه  
 داخی صلوات امرایلدی بوشرف حرم رسالتک صدر  
 نشیندن بر پیغمبره اولما مشدر **بیت**  
 عقل و دانیش میداند که تشریف چین  
 هیچ دین پروردید و هیچ پیغمبر یافت  
**نثر** تاج المذکر بند ابومالك بصیر بن النضر رحمة الله  
 علیه بیور لکه حق تعالی کمال نبیاد ن هر بی علی نبیا  
 و علیهم الصلوة والسلام بر کرامت مخصوص مشدر  
**حضرت** آدمی سجده ملائکه ایله تنم بیور **و** اذ  
 قلنا للملائكة اسجدوا لآدم **حضرت** نوح نبی اجابت  
 دعوتله تنم بیور **و** نوحاً اذ نادى فقیل فاستجبنا  
**حضرت** ابراهیم خلیل خلیل تنم بیور و اتخذ  
 الله ابراهیم خلیلاً **حضرت** موسی تنم بیور کلمه  
 تنم بیور **و** کلم الله موسی کلماً **حضرت** اود  
 خلافتله تنم بیور **و** اذ اود انا جعلناک خلیفة  
 فی الارض **حضرت** سلیمان منطوق الطیر ایله تنم بیور  
 علما منطوق الطیر **حضرت** عیسی رفعته تنم بیور

5. انی رافعت الی **و** بر پیغمبر عز و سلطانه که شهسوار  
 میدان نم دنی **و** شهریار ابوان قاب قوسین او ادنی  
 در **آیت** کرامت **ان الله و ملائکته یصلون**  
**علی النبی و آله الذین آمنوا صلوا علیه و سلموا تسلیماً**  
 برله سرفراز و جملة دن مختار و ممتاز ایلدی **بیت**  
 یصلی علیه الله جل جلاله **ههنا** ابد العالمین کماله  
**فصل اول** آیت صلواته متعلق بکانت در ذخیره  
 الملوك ده کتور مشدر که حضرت آدم صغی نیک علی  
 نبینا و علیه الصلوة والسلام قابله فتح روح اولدقن  
 صکره که ملائکه سجده ایله مأمور اولدیوشو بیله  
 تصور اندیلر که سید سنده عالم صلی الله علیه و سلم عالم  
 شهادت ظهور اندو کدر صکره بوا مرینه صدور بوله  
 چون عرصه جهات اول سرور کائنات و منخر وجودا  
 علیه فضل الصلوة و اعمل الخیات لمعات تاب آفتاب  
 عالمیاب وجود باجود یله منور و مشرف ولدی اول  
 امر ما وارد اولمادی **آدم** صغی الی لکم اول حضرت والا  
 زینت در افضل اولق توتمن ملائکه دن دفع لیکن  
 بوایت شریفه نی بیور دی لو که **ان الله و**  
**ملائکته یصلون علی النبی و آله الذین آمنوا صلوا**  
**علیه و سلموا تسلیماً** نایله لو که اولوقت آنجن زمر  
 ملائکه حضرت آدم سجده تعظیم و تحیت اندیلر



بوآزاده حق سبحانه و تعالی کند و کند و کلیله حبیبه  
 ستایش بیوردید و ملائکه به و اهل ایمان ثنا و  
 درود ایله امرازدی، اگر ملائکه آدمه برکن سجده  
 اندی لایله حوچل و علا و ملائکه و اهل ایمان علی  
 التعاقب و التوالی و الحضرته صلوات و سلام و یردی و  
 دیگر که صبغة مضایع در دوامه دلالت ایدر  
**امام ابو سعید الحسین** رحمه الله علیه یون التجوبه  
 فی فروع الاسواله آدلو کتابند کتور مشد که حق  
 سبحانه و تعالی بوايت شریفه ده صلواته ذات تحت  
 لایله افتتاح بیورد و غند انت **غیب** و **غیب**  
**کویتا** بیورد که وجود استغنا یله بن صلوات و یرورم  
 سز خود شفا عشر محتاج سز درود و سلام ده  
 دوام قیام اوزیر اولک که شفا عنده بهتر و سیده  
 و بهتر در ربه در **امام اجل اوحد سراج الدین**  
 قدس سره ریاض و ازهار آدلو کتابند ابن عباس رضی  
 عنهما دن روایت ایدر که بوايت شریفه نازل اولیجی اول  
 حضرتک غایت مستقیم رخساره مبارک کافور  
 اولدی، و بیوردی که بکا تهنیت ایلت بر آیتنبغه  
 نازل اولدی که دنیا و مافیها دن سوکلو کلو **بیست**  
 نوری اذرو زن اقبال در افتاد مرا  
 که ازان خانه دل شد طرب آباد مرا

اعبه  
 مع مرعونه

**نور ضیاء الامه ابو القاسم ابن عمر** دیکله مشهور  
 رحمه الله علیه تفسیر لبابک کتور مشد و بوايت شریفه  
 نازل اولد قدر مصلکه صحابه کزین رضوان الله تعالی  
 علیهم اجمعین هنبئا لک یا رسول الله دیلر که **آیتک**  
 حقیقتنه نری واقف یلیه سن، بیورد یلر که بکا علم  
 مخزون و ستر مکنوندن سوال ایلد کز اگر سوال انگوز  
 ستر خبر و یرمز ایدم **پس** بیوردی که حق سبحانه و تعالی  
 بکا ایکی ملک خلق ایلدی و یرورن صلوات اچون فحان  
 بن یاد اولسم بر مؤمن صلوات و بر سه اول ایکی ملک اول  
 مؤمنه دعا اید و ب غفر الله لک دیلر، و حضرت حق  
 جل جلاله سایر فرشته لوله آیتن دیر لوله **امامین یاد**  
 اولسم صلوات و بر سه اول ایکی ملک دعا علیه اید و  
 لا فخر لک دیر لر و حق سبحانه و تعالی سایر ملک لوله  
 آمین دیر لر **قدوة القریین محمد الدین ابو جعفر بن**  
**طیغور السیاح و نوری رحمه الله** عین المعانی آدلو کتابند  
 کتور مشد که بوايت شریفه نازل اولوب صحاب رضوان  
 الله تعالی علیهم اجمعین تهنیت اند کلوزن نصکره **ابو**  
 صدیق رضی الله تعالی عنه ایتدی یا رسول الله که خدا  
 تعالی بکس بر مشرف مرتبه به مخصوص اندی امتو کی دخی  
 محروم قومادی حالیا بو ماید پرفانم دن امتو که حواله  
 اولنان نواله ندر فی الحال هو الادی یصلی علیکم و ملائکه



كتابه و تفسير امام علي ده . و تفسير امام ابو الحسن  
 بن محمد الماوردي ده . و تفسير ابو الليث و لبايد و غير  
 همان بويله نقل اولين در . و امام فخر الدين رازي  
 الله رسه اسرار التزويل ده . بيورر كه نقلك ختمك  
 عصات الله عظيم بشاره و اردر كه حق سبحانه جيبه  
 صلوات ويردي دنيا ده . و آشنی اخي محروم قوماد  
 كند و نك و ملايكه نك صلواتيله استحقاق و استعداد  
 كور همند ايلدي . حاشا كه آخرتك اول سيد كائنات  
 و شفيع يوم العرضا عليه افضل الصلوات حاضر تلونه حاضر  
 كرامات و معجزات در مقل و محتاج امتي محروم ايليه  
 فاضل علامه سيف الدين ابونصر تغره الله بغفرته اسباب  
 نزول ترجمه سند اصمعي دن نقل ايله كه جامع بصري  
 مهدي خليفه تي كوردم منبر ده . دير كه ابرها المؤمنين  
 ان الله امركم يا مرید فی نفسه و ثنی علیكم قد  
 وثلث بالمؤمنین من جنه و انه تعظما لنبیه و نكرما  
 لصيفیه . و قال عز من قائل مجرا و امر ان الله و ملايكه  
 يصلون علی النبی یا ایها الذین آمنوا صلوا علیه سلوا  
 تسلیما . بواجلال و اکرام كه بزم پیغمبر نزه اولشدر  
 هیچ بر نبیه اولماشدر كه امر اند و كي امر كند و  
 تفصیله ابتدا ایلیه علی الدوام ملكرا یله جی نك  
 اوزرینه صلوات و بیرویه مؤمنه و اخي صلوات

لونه

و جوق سلام و بیرویه دیوار ایلیه **بسم** حقاك بونعمته شكر  
 كذا لك و سپاس دار لك تا یلك و علی الدوام سید انام  
 اوزرم علیه الصلوة و السلام صلوات و سلامه قیام فرم  
 اولك **بسم** الرب صلی و الملائكة كلهم . صلوا علی خیر لوری نكرما  
 یا ایها الراجون منه شفاعته . صلوا علیه و سلوا تسلیما .  
**نظم فارسی**  
 خداد رود بنی گفته است میگوید . مقربان ملك در صوامع ملكوت  
 تویم زبان بدرود و سلام و یكشا . كه بهر مند شوی زلوا مع جبروت  
**البخ** فصل حق تعالی نك و ملكك و مؤمنك صلواتك  
 حكمتك در . اهل تحقیق بونك اوزرینه در كه اول حضرتك  
 حقیقی مجلای انوار جمال و جلال ملك متعال . و مرآت صفات  
 بر كمال مالکایزال در نسكم حضرت حقایق پناهی و لایستگاری  
 البحر الطائی . و البحر الهائی . مولانا نور الدین عبد الرحمن الحامی  
 قدسنا الله بسم النابی . شواهد النبوة ده . كتورشدر كه  
 ازل ازاله حضرت ذوالجلال و الافضل حیث كان  
 الله و لم یكن معه شی اول تجلی كه كند و كند و اندی  
 جمیع شئون جامع بر شان ایدی كه اكاتعین اول  
 و حقیقت محمدی دیر لوصلي الله علیه و سلم و سایر  
 موجوداتك حقایق جمله اول حقیقتك تفاصیلی در  
 بونك معلوم اولدی كه ارادة اولیك متعلی و در  
 و موجوداتك سلسلی تحریكیه واسطه او در **كشور رانی**



صاحب روح الله روحه بویابد بیورمشدر  
 مراتب جملة زیر پایه اوست وجود کاین از سایه اوست  
 چون نور حق سبحانه سایر حقایق اوزر جبینک  
 حقیقت شکوتند منبسط اولدی ستایش الهی مظهر  
 اولدی و ستایشك اعظمی صلواتکم  
 شهادتای تو گفتن نه کار بوالهوس است  
 ستایش تو درود خدای بر تو بیست  
**حکمت صلوات ملائکه** ملائکه نك صلواته حکم اولدی که  
 نك آد میان عرصه اتم آفات و هدفها نیکاندر  
 لذلک ملائکه داخی نوازل قضا و قدر دن خایفادر  
 و همیشه واقعه ابلیس دن و حادثه هار و مار و تدن  
 استعاده ایدر لودی حق سبحا و تعالی اندر جیبی اوزر  
 صلوات امرادی تاکه بو صلوات بر کایتله قهر و بلیاتدن  
 محفوظ اوللر اگر بر عقوبته مبتلا اولور لرا ابر تو کله  
 خلاص اوللر نك تاج الاسلام **سلمان بن اود زهره**  
**الریاض** آدلو کتابنده ایراد اتمدر معراجندن صکر  
 ببر جبرائیل علیه السلام اول جناب فتوت ماب حضرت نبوت  
 کلوب دید یکه یار رسول الله بو کون بر امر عرب و شاعرب  
 مشاهده ایدم آسمانندن نزول ایدر کن قاف طاعنه اغرام  
 سمعه بر ناله جگر سوزیتندی اشغه ایندم کوردم بر فرشته  
 ایوان آسمانده عظمت و حشمت برله کورم شدم نور دن بر تخت

اوزر اوزر ب یش بیک فرشته خد متند صغیر یوب  
 طرود لودی نفس اوردیچه نفسندن بر ملک خلوت  
 اولور دی شمدی کوردم دلخته و بال شکسته خضیف  
 ارضه دوشمن یا نور یانه واروب سلام ویروب  
 حال بد مالک استفسار ایدم دیدی که شب معراجده  
 مقامده تسبیح و تهلیل مشغول ایکن حضرت محمد مصطفی  
 صلی الله علیه و آله یا او غرادی بن تسبیح و تهلیل اشتغال  
 تجلیل و تکریم شرابطن بر نه کورم یدم کاجرم ذروه  
 افلاکدر خضیف خاکه دوشوب بر عقوبته مبتلا اولدم  
 بکاشفیع اول جناب کبریا دن درخواست ایلکه بنوم  
 کناهی عفو ایدم از شاه عفو باشد و از بندگان کناه  
 بارگاه الله جوق تضرع ایدوب اول فرشته اجوب  
 مغفرت طلب ایدم خطاب یتندی که اگر مغفرت ذلت  
 و عفو خطیئت دیلرسه بنم جیبده صلوات ویرسون  
 صور خالی اول فرشته به دیدم اولداخی نره صلوات ویروب  
 فی الحال بال اقبال عیان اولوب مرکز خاکندن معارج  
 طیران اندی بو خدمتک بر کیتله خضیف زلتن اوج  
 غمته یتندی **بیت** خد مت تو کن مجرمان غریب نیافت  
 انکله چاکری تونند حرمتی نیافت **حکمت دیگر سلطان**  
 المحدثین فدوة اعظم المذکره اسوة اکرام المفسرین  
 السيد الاید **اصیل الدین عبدالله روح الله**

خدمت



روحه درج الدنیر آدلوکتا بند کتور مشدر چون  
 ملاکه حضرت آدم صفی نك علی نبینا وعلیه الصلوٰۃ والسلام  
 علوقدرن وسمو منزلتن بیلد بلر کر مطاوعی میان  
 جانہ بغلیوب مقام خد متد منتظر اولد بلر هرگاه  
 بشرة زاهر سنه امعان نظر اتلر شوق و ذوق  
 ایله صلوٰۃ ویر ورایدی آدم علیه السلام انلره بو حالک  
 کیفین و بومقالک کیمین سوال اتدی دید بلر که جبین  
 دلکشا و جبهه دلارا که نظر اندکده بر نور شاهد  
 یم اختیار عند لیب وادز باغز نغمه صلواتلر متد اولور  
 بلبل چوبکل درنگرد میست شود سر شست اختیارش از دست  
 چون سید عالم صلی الله علیه وسلم صور عالمی مشرف  
 اتدی زمره سر و شک گوشه و هو شنه بر خطا مستطاب  
 بتشدی که اول نور که آدمک جبینده مشاهده ایدر  
 شمدی میان آدمیان طاهر اولدی و طایف صلواتنه  
 و شریف تسلیماننه قائم اولک تا که جلال برکاتند مخطوط  
 اوله سر **حکمت صلوات مؤمنین** اهل تحقیق پیور  
 قدر تگزیند و کجده اولحضرتک دعوتی حقو قنک آداسنه  
 چالشک که ایجاب حق شفاعت ذمت کومند متحقق اولاکه  
 هدیه صلوات من شفاعت سید کاینات در بو کفایت  
 اخلاص ده بضاعت هدیه آدا ایلک که یارن چار سوي  
 جزاده احراز نموده مستعد اوله سزه **بیت**

بضاعت چندان که آبی بری . اگر مغلسی شرمساری بری  
**عزیز اوردن** بریسی پیورده که ای مؤمنلر اولحضرتک افضل  
 رسلدر و سیز که انک امتی سز آنک شکرانه سی حق سبحانه  
 و تعالی سز انک اوزرینه صلوٰۃ و سلام و یرمک المیلدی  
 و سز که خیر الامم سز اول سزک پیغمبر یگوزدر انک شکرانه  
 سز شفاعت و دعا یله اکا امر ایلدی . **بیت** سز یوکون  
 انکله افتخار ایدر سز یارن اول سز کله مباحات  
 کما قال علیه السلام **انی ایاهیکم الامم** و سز یوکون صلوٰۃ  
 ایله یاد ایدر سز یارن اولسزی شفاعتله شاد ایدر  
 کما قال علیه السلام **شفاعة لاهل الجار** **بیت**  
 کوجه مارا تباہ کادیهاست . بشفاعت امین و اریهاست  
**حکمت** شیخ عارف محقق عز الدین محمود کاسی قدس  
 الله سر العزیز ترجمه عوارف ده پیورده که اول بود  
 که فیض علم ازلی وارد اولدی قلب مصغای مصطفوی  
 و نفس کای نبوی ادی علیه فضل الصلوٰۃ و اکمل التجات  
 اول حضرتک قلب منوری و نفس طهر بند استغافنه  
 علوم و احوال و اخلاق و اعمال انکله امتنک قلوب و نفوس  
 متفاوت و مختلفدر بعض سز قبول اعمال غیر  
 قابلیت یوقدر انلر عابد لردر و بعضی سز قابلیت  
 قبول اعمال و اخلاقدر انلر زاهد لردر و بعضی سز  
 اعمال و اخلاق و احوالک جملسی قبوله استعدادی



وارد اندر زمره صوفیه در که اول حضرت کمال متابعه  
 استعداد نام بولدیلر **دست**  
 جاهلک فخری جمع مالله در عافک غرق کماله در  
 عشق و شوق اهل وجد و حال آخر نه کمال است و نه مال است  
 بزی کو بکیم نه حال و وارد در نه کمال و نه مال و وارد در  
**پس** معلوم اولدی که جمله علوم ظاهریه و باطنیه **نک**  
 مأخذی اول حضرتک وجودی باجودی در استفا  
 انک در شکوة تعلیمندن در و استفاضه مکتب تلقین  
 و تفهیمندن **دست** اهل دانش که گذاشتند در اطوار علوم  
 همه در مکتب عشقت الف و بی خوانند **نک** بومقد  
 تمهید ند نصکره ظاهر اولور که بوانستک اول حضرت  
 صلوة و سلامتی و نجات و تناسی ادای حق تلقین  
 و تعلیم و تزکیه و تفهیم در که **لقد مر الله علی المؤمنین**  
 اذ بعث فیهم رسولا من انفسهم یتلون علیهم آیاته و  
 یزکیهم و یعلمهم **الکتاب و الحکمة** ابتداء مستفاد در  
**فصل** امام علامه رحمه الله اسرار التزیلید بورد  
 روح انسانی انوار الهی بدن بالذات مستفید و مبر  
 اولغه قادر و کلدر الا مکر که صاحب عوده اول شغیرک  
 روحیه علاقتی مستحکم اوله هر زمان بده فیاضدن  
 فیض کلی اندر متوجه در چون امتد برینک **حیات**  
 پیغمبری روحیه مناسبه ثابت اوله هرگاه که لواضع  
 انوار

10 غیبی عوالم اسرار لایبیدن اول بنیك روح مطهرینه  
 فایض اوله انعکاس طریقیله استعدادینه کور متور  
 و فیض پذیر اولور **شلا** براوک اینجند برکنک اینجند  
 صو اولیه اول صویه اولک باجا سند کون طوقند  
 شعاعی او اولک سقفنه و دیوار نه بجه منعکس اولور  
**پس** بوانستک ادواخت حضرت رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم روح شریفیه علاقتی مستحکم اولور موقوفند  
 اول حضرتک سیرتله و سر بریتله آشنا اولغه بوانستک  
 صلواتن غیری واسطه و رابطله بوقدر کافک صلوة  
 الله علیه الصلوة و سلامه **اولی الناس فی يوم القيمة**  
**الترجم علی صلوة** بیت در اقتباس لغه فیض آننه انا  
 بهر وسیله صلواتن و السلامه **فصل** امام محقق  
 سیخ نجم الدین عمر المعروف بدایه قدسنا الله بسره الغزالی  
 بحر الحقایق بوایه صلواتک تفسیرند بورد که مؤمنونک  
 صلواتنله امر اولنا سی حق تعالیات بوانسته کمال غنائنه  
 دلیلند زیر اهرگاه بواهر امتثال بدو صلوة و بر  
 حق سبحانه و تعالی عوض برینه اون صلوات و برود  
 بعضیسنده رحمت و بعضیسنده مغفرت و بعضیسنده  
 و بعضیسنده و ارداد و کشف و مشاهدات نابغه  
 مرتبه سنه و ارنجه بومقامند ترقی میام صلواتن  
 ال و برود **پس** حقیقت صلوات الهی قولدری و زره بود  
 جمله







قیامت بخندید، اول حضرت بیوردیکه اولکون اچوت  
بر اقلدک، اول کشی دیدیکه بار رسول الله اگرچه چو خلق  
غادر ووزر و صدقه و نفقه بر اقلادم اما بوقدر وارکه  
الله و رسولنر محبت اوزر بن، اول حضرت بیوردیکی  
فانک مع من احببت یعنی کسی بودست قیامتک  
بیله سن بو حدیث امت محمدک شول محبتی تحت اخلاص  
تام عیار اولوبه اعمال صالحه بضاعه سند بی حاصل  
اولان مغلس لره بشارت عظیمه و کبراییمه در بیست  
اکو اذ و خدمت فرهادم، سمیت بن که اورا دست ادم  
و کجی فصل صلوٰه و سلامک معناسند در  
جمهور علما قند مشهور اولدر که صلوٰه لغت ده دعا  
نمازه صلوٰه دینلدوکی دعای بیست اولد و عجبون دعای  
لفظ صلوٰه ایکی سننیه اطلاق اولنور، برکتی  
مضمونی حق تعالی دن حضرت پیغمبر علیه السلام درجه قدر  
رفعی و مبرزه قرینک ازدیادی استند عا در  
الکون نماز در که ارکان معلوم دن و افعال مخصوصه دن  
عبادتند، و صلوٰه حق سبحانه و تعالی دن همت  
وملا نکه دن استغفار در نشکم هو الذی یصلی علیکم  
وملا نکه دن مستفاد اولور پیغمبر دن و سایر بنو  
دعا کما قال الله تعالی و صل علیهم ای ادع لهم بالبرکه  
تمام بر بنو ذر رحمة الله علیه زاد المسافر من ادلو

کتابند بیور مشدر که صلوٰه حق سبحانه و تعالی بش  
معنایه در، رحمت، و مغفرت، و ثنا و برکت و کرامت  
و صلوات مؤمنین دعا در بحق، و صلوٰه ملا نکه دعا  
و استغفار در، و امام شهید سید محمد باقر علیه السلام  
رحمه الله احقاقک کتور مشدر صلوٰه حق سبحانه  
و تعالی دن قولنی ذکر خیر در، و ثنا و رحمت و رضوان  
وملا نکه دن ثنا و دعا در، و امام المحدثین شیخ  
الدریکان ذر فی قدس سره العزیز اربعیندن برکت  
نقل ایدر که اصل صلوٰه رحمت در، پس الله دن  
رحمت معناسند، و ملا نکه دن رفعت معناسند  
اولور محقق لوقند صلوٰه رحمت معناسند اولو قول  
ضعیف در، زیرا که حق سبحانه و تعالی صلواتی جمندن  
فرق اندر، کما قال تبارک و تعالی اولئک علیهم صلوات  
من ربهم و رحمة عطفه غایت اقتضا ایدر، و برکت  
داخی بودر که صلوات خاص در نشکم بوایتد صلوٰه  
مخصوصه در، و رحمت عامه کما قال و رحمتی و  
برکتی، و بر فرق داخی بودر که مؤمنلر اوزر بن  
رحمت ایله دعائک جوازند اختلاف یوقدر، اما  
صلوات الله دعائک جوازند اختلاف وارد و دینلد  
حق تعالی دن صلوٰه ثنادر، و بو ثناده ایکی وجه در  
بر عیلم در کما قال تبارک و تعالی هو الذی یصلی علیکم

در



و **در سجده** در که انبیا سنی و رسول اوزم اول و در  
 خصوصاً انك افضل و اكمل اوزم صلوات الله  
 عليهم اجمعين. و **در پیش از در** که صلوة حق سبحانه تعظیم  
 و حرمندی. و صلوة ملائکه اظهار کرامتند و صلوة  
 است طلب شفاعت در. و **اما خطای** رجمه الله بورد که  
 صلوة ایکی معنایه کلور. **بیری** تعظیم و تکریم معناسند  
**الهی** دعا و تبارک معناسند. اول صلوة که تعظیم  
 و تکریم معناسند در حضرت رسول و از غیر بی جا اثر  
 دکلر. **اما اول صلوات** که دعا و تبارک معناسند  
 غیره داخی جائز در. اللهم صلی علی ابی و بی  
 و **اما علامه** اسرار النیر بلده بیور مشدیر که صلوة  
 حق سبحانه اوج وجه اوزم در. **در سجده** عام در مؤمنین  
 جمیع سند جائز در. **کما قال عز وجل هو الذی یصلی علیکم**  
**و بیری خاص** در صابر لوه کما قال الله تعی و تبارک  
 او **صلوات علیهم صلوة من در تهم و در سجده** و **بیری** در  
 خاص الخاصدر حضرت رسالت پناهی علیه السلام کما قال  
 تبارک و تعی ان الله و ملائکته الایة. و اکثر علما  
 بانند معنای اللهم صل علی محمد و آل محمد که ای بار خدا  
 تعظیم ایله کند و جیبیکه دنیاده. دینی بوجلمکله. و دعوت  
 اشکارا ایتمکله. و شریعتن باقی و پائید و ذکرین اولو اخل  
 و آخرت. و این مضاعف علی ایله امتنه شفاعتن قبول **الکمل**

و جمیع انبیانک اوزرینه تقدم اکمل. و **جواد کبریا** در  
 درجه سن بوجلمکله. و **بود** عاشقین من قبول در بیت  
 این دعایست که چون آورد از دل بزبان.  
 گذش فیض الهی بقبول استقبال.  
**در بعضی علما** قند امات اول حضرت صلواتی حق  
 تعی نک اول حضرت اوزرینه صلواتن استدعا در.  
**بوقولی مؤید** در حضرت رسول که صل الله علیه وسلم  
 سوال ند بیکه یا رسول الله کاینجه صلوات ویر لوم  
 بیور د بار که دیک. اللهم صل علی محمد معنای  
 خدا یا استون که اول حضرت سن صلوات ویر سن  
 بواشارت در کانه رسول اکرم امتنه بیور در لوه که  
 صلوات ویر در حق تعی به حواله ابیات صلواتی حق  
 حواله اکمل نکه بود که حال د بلیله عجز و نیاز بوزند  
 ضراعت و خضوع و استکانت و خشوع طریقله  
 دیگر در که. **الهی** بیج حبیبک اوزرینه صلوات امر اند  
 اول صلوات که جناب جلال حمدری. و **سرا و اربار** کاه کمال  
 محمدی اوله **بترم** مقدور عجز دکلر سن کند و کرم عیمک  
 و فضل عظیمک اله اکا صلوات احسان ایله **عربیه**  
**سلام** من الرحمن غوجنابه. لان سلا می کایلیق بیابانه  
 خدایا درود شانه انبیا. بوجهی که شاید نه مقدار  
 توان لطف خود جانب بگرفت. درود و سلا که او را شراست



**عقوب** اجوبه ده کنور مشدر که صلوة ثنادر  
 نرم ثنادر امثال مزه لا بقدره شول ثنا کنعام البینین  
 علیه افضل صلوة المصلین حضرتیه لایق اوله حق  
 تعالینک ستایش در که اول حضرتک قدر و  
 مرتبه سن اندن غیری کیمنه بیلر بعضی طاقتند  
 صلوة اللهدن رحمتدر و غیر بید طلب حمتدر  
 چنان بیکیم اول حضرتک مبارک آدن باد اشته  
 و یا خود اشته و یا خود یازسد صلی الله علیه  
 و آله و یا خود یازسد معناش بده دیک اولور  
 طلب حمت ابدم حق سبحانه و تعالی اکار حمت کامل  
 ارزانی یوردی بو و جمیله اولیجان فعل ماضی  
 کندو معنا سنه اولور جائز در که دعا قبولند  
 اوله غفر الله له و آید و آبقاه کنی بوند  
 معنای مستقبل افاده ایدر معنا شویله دیک  
 اولور که حق تعالی آنک اوزرینه رحمت شایسته ایشا  
 ایلیم **فصل تسلیم** قرآنده بش معنایه کلور اولور  
 ایلک جمیع عیوبدن کما قال سبحانه و تعالی سوره لایسته  
 فیها **الکلی** صریق کما قال ببارک و تعالی اذ اسلمت ما  
 او **الکلی** تواضع انک قال الله تعالی ایماناً و تسلیماً  
 در دخی اسنلت و بربک کما قال الله تعالی و کنی الله  
 تسلیماً **الکلی** اقرین انک کما قال عز وجل ویسلموا تسلیماً امام

**ابو الحسن علی بن محمد الماوردی** رحمه الله علیه نکت  
**وعقوب** اولو کتابدن یوردی اولور **تسلیم** که آیت صلواته  
 وارد اولدر ایکی وجه اوزر در **اول** کندو  
 بیکیم صریق **بسم** آیت معنا سی شویله اولور که ای  
 مؤمن لصلوات و بربک پیغمبر که ز اوزرینه و کندو کوزی کا  
 اصمکت **یعنی** آنک امرن مطیع اولک و حکمه رام اولوک  
**الکلی سلام و بربک** یعنی ای مؤمن بربک پیغمبر یوزر  
 صلوات و بربک کد نصوکه سلام و بربک بومعنا آیت  
 سباقنه مناسبتدر **وقافی عیاض شفا ده** یوردی  
 حضرت سلطانک صلی الله علیه و سلم اوزرینه سلام  
 و بربکد اوج معنی وارد **اول** سلامت معنا **یعنی**  
 سکا و سنکله اولسون دیک اولور **الکلی سلام** ملک  
 علاقت نامی در **یعنی** حق سبحانه و تعالی حفظ  
 و حمایت اوزر و کیلدر و هون و رعایتکه کفیلدر  
**اول** **الکلی** معنایه **یعنی** تسلیم و انقیاد نرم  
 جانمخدم ن سکا در امر و که مأمورن و مخالف معاندن  
 دور **نکت** هر چه حکم کنی بند ای و فرمان بر  
 هر چه امر شود چاکرم و خد شکار در دخی **فصل**  
 صلوة و سلامک وجوب و استحبابند در جمهور  
 علما متفقدر که آیت صلواته واقع اولان امر **نکت**  
 اوزر محمول در امام مالک قند رحمه الله علیه عمر ند



برکوة صلوٰة و برکت فرضدر معین و فقی یوقدر  
اعلم شافعیه رحمهم الله قنند نمازک تعدد اخیرند  
فرض در غیری برده مستحید و امام اعظم رحمه  
الله قنند صلوٰة فرض در اما کینند اختلاف  
وارد **زاهدی رحمه الله** شرح قدوری ده کتوبند  
که ابوالحسن کخی رحمة الله علیه بیور مشدر که صلوٰة  
عمره برکوة فرض در امر که آیت صلوٰة واق  
اولشدر مقتضی تکرار دکلدر **امام طهاوی رحمه**  
الله دیندر که هیکلر که اول حضرتک نام شریف ذکر  
اولنه صلوٰة فرضدر **صلوة جلابید** بعضی شایخین  
نقل بیکر که عمره برکوة ابتدا فرضدر و ذکر او کدور  
مجلسه برکوة صلوٰة و برکت فرضدر **شفاده قان**  
**ابوبکر بن بکون** نقل بیکر که حق سبحانه و تعالی صلوٰة  
توملر اوزر نیز فرض ایلدی زمان تعیین آید **پس**  
کازندر که قادر اولقد صلوٰة و برکت خطبه اولیه **موسویه**  
الایاتها الاخوان صلوٰة کوا **علی المصطفی فی کل وقت و ساعة**  
فان صلوٰة الهاشمی محمد **بنی الزهوال** يوم القيامة  
**بید فارسی** فی شام و سخن نه روز و شب نه ماه و سال  
غافل مشوا ز درود او در همه حال **نثر سلام** تشهد  
کلا تندر در **امام اعظم قنند** تشهد تعدد اخیرند  
**امام شافعی قنند** رحمة الله فرض در **فصل** علما

بیزم پیغمبر مذن غیر بر صلوٰة جائز اولما سند اختلاف  
وارد **ابن عباس** رضی الله تعی عنهما بر روایت  
وارد که حضرت سلطان محمد مصطفی دن علیه صلوٰة  
الله و سلامه دن غیر بر صلوٰة جائز دکلدر **وقافی**  
**عباسی رحمه الله** شایخ مالک دن بربک خطیله کوردم  
یازمش که جائز دکلدر هیچ بر نبی بر صلوٰة الاز محمد  
مصطفی بر صلی الله علیه سلم دیو بیور و غی مؤید در  
**اما بحسب لواقع** ضعیف و مجهور در مذکور امامت  
مذهبنده مشهور اولدر که **متسوط ده** بیور مشدر که  
کوبه طوتارن صلوٰة انبیادن غیری بر **ابن عباس دن**  
صحیح روایت اولدر که لایق دکلدر هیچ بر کینند  
اوزر نیز صلوٰة و برکت الایضا بیور اوزر نیز علیهم الصلوٰة  
اجمعین **بقول جمهور** مرفی سید **اما سلام** بولفظیل  
که **سلام علی المرسلین** جمیع انبیایه بلا اختلاف خاوند  
**بعضی علما** رسل ملائکه تی دخی مرسلین ذمر سند در  
ایدر لوکه رتبه رسالت انلوده داخی وارد و کما قال الله  
تعی **الله مصطفی من الملائکه** رسوله **امام بدیع الزم**  
رحمة الله علیه کتاب انوار ده بیور مشدر جمیع انبیایه  
سلام جائز در **اما اختلاف** شنود در که انلور **سلام** فرضدر  
دکلدر **بعضی علما** فرضینه قایلدر **بعضی** استخیاره  
و اکثر علما قنند انبیادن بش پیغمبر فرضدر که حق تعالی



اندر سلاخی و توکنا علیه فی الاخرین آیتله یورد شد  
نوح . ابراهیم . موسی . و هرون . و الیاس در  
علی نبینا و علیهم السلام آیتک معنای بود که قودق  
یونلور دن صکوه کلن امتلرا ایچون انلره سلاخی یادی لور  
سلام علی نوح فی العالیه سلام علی ابراهیم . سلام  
علی موسی و هرون . سلام علی الیاسین . سلام  
بوتن شیخه که مقطوع به فرضدر یونلور دن غیری به سند  
این آبی شیخه رحمه الله علیه کند و مسند نده ابوهریره  
رضی الله تعالی عنده نقل اندر که حضرت رسول علیه  
الصلوة والسلام یورد یکه صلوات ویرک حق تعالی نیک  
نبی لرینه و مرسلونیه که انلری بیعتو اندر ته که بیعتو  
اندی . شرح مشکوة الانوارده ، شیخ امام همام  
الدین ای ذکر باحسان شرف النوی دن نقل اولمشدر که  
صحیح اولدر انبیان دن و ملائکه دن غیره ابتدا صلوة  
مکروه در کواحت تنزیه در . زیرا اهل بدعت شعار  
بزی اندن نهی امتلورده . و امام الحرمین یوحنا الجوزی  
قدس الله بزه الغریز . سلام داخی بو مسئله ده صلوة  
حکمه در دیو یورمشدر . اما عده ای کتبی کتورمشدر که  
قبایل فی اقضا ایدر که هر مؤمن موقتک اوزرینه صلوات  
جائز اوله . هو الذی یحبکم ابنته و صل علیهم حکمه  
واللهم صل علی بنی اوی . ده حاسنه بناء لکن طاعتک

بابه تفصیلی و اردر که اگرچه صلوات غیر نبی اوزریم بالبع  
جائزدر . صلی الله علی محمد و آله کبی . اما تخصیص طریقه  
افراد بالذکر جائز دکدر . زیرا صلوات شعار انبیاندر لایق  
دکدر امتندن برینک اوزرینه علی الافراد جائز کور  
و کتاب استحسانه محیط برهانی امام اعظم دن رحمه الله  
بیر قول کتورمشدر که صلوة ویر مسکن کیسه الی غیره  
و امام محمد داخی رحمه الله بوکاذا هب لرده اما امام ابوبکر  
رحمه الله لایس به دمشدر . بقضی محقق میسج بر شیخ  
صلواته باشقه ذکر اقولر . بلکه حضرت رسالت پناهی  
تابع قبولور . قدوة المشایخ قطب الله والدین محمد  
البرغش رحمه الله سغیرای لر فی یاز مقدمه و اوتوقفه  
بوقاعدت رعایت ایدر لودی که علی نبینا و علیهم الصلوة  
والسلام . و یورد لکه جدا اعلام شیخ المشایخ نجیب  
الدین علی بزغش قدس سره کند و شیخند ذکر قطب  
الاولیا شیخ شهاب الدین عمر السهروردی در قدس  
سره بویله کوردی لور . و بویله اشندی لور . و انبیاء  
حرم بعثتک محمد لوی دن چون برای وجودده اول  
حضرت طفیلی اولعله خوان کرم وجود دن مهان اولور  
صلواتک مانند بر فایده سند داخی کذلک آنرا نواله  
نی زوالنن نواله بوالر عجب اولینه . س  
کیفیت خوان که طفیلی توفیت . کیدر زخانه که خیل توفیت



صدر نشینان ساری وجود . جمله زصدی تو کدایان جود  
شارع آزاد. روان شرح نق. اصل تو و جزو تو همه فرع تو  
**بشیخ فصل** صلوة و سلامت کیفتند در سبک تو که  
حضرت رسول علیه السلام اوزرینه صلواتی بجه و برکت  
اید و کند چوق احادیث صحاح ابرش در **بعضی**  
اولندی **امام نووی** ریاض الصالحین ده ابو محمد عبد  
نقل ایدر **ترکون** حضرت سید عالم صلی الله علیه و  
حضرت دیدم که یا رسول الله سنک اوزر که سلا  
نجه و برکت کو که بیلدک **اما صلواتی** بجه و بر لوم نازده  
تشهد و نصکره بر قول ابو محمد که مرادی مطلق اید  
**بسته** نازده و غیر بد اول حضرت بیور دیکه دیک  
اللهم صل علی محمد و علی آل محمد کما صلیت علی  
ابراهم و بارک علی محمد و علی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم  
انک حمید مجید **وامام مالک** رحمه الله موطا **ابو سعید**  
انصاری دن **رضی الله تعالی** عنه نقل بیور که اللهم  
صل علی محمد و علی آله کما صلیت علی ابراهیم  
و بارک علی محمد کما بارکت علی ابراهیم فی العنبر انک حمید  
مجید و السلام کما علمت **یعنی** سلامی نم اوزر و مه شول  
و برکت که نتکم تعلیم اولندی که **شفا** که کلد که اول  
حضرت تشهد تعلیمند بیور دیکه **السلام** علیکم ایها  
النبی و رحمه الله و برکات و سلام **شافعی** **نک** **سند**

ابو هریر **دن** رضی الله تعالی عنه روایت اول نور که  
دید یلویار رسول الله سنک اوزر و که بجه صلوات  
و بر لوم نازده پیغمبر علیه السلام بیور دیکه دیک  
اللهم صل علی محمد و آل محمد کما صلیت علی ابراهیم و  
بارک علی محمد کما بارکت علی ابراهیم **شیخ عقیق**  
رحمه الله اربعینند کنور مشدر که **صالح** ابو  
**حمید ساعدی دن** رضی الله عنه منقولدر که دید یلویار  
یا رسول الله سنک اوزر و که بجه صلوات بر لوم  
بیور دیکه دیک اللهم صل علی محمد و آل محمد و بر لوم  
کما صلیت علی ابراهیم و بارک علی محمد و علی آل محمد  
و برکت کما بارکت علی ابراهیم انک حمید مجید **صالح**  
بخاری دن **ابو سعید خدری دن** رضی الله تعالی عنه  
نقل ایدر **بر دیدک** یا رسول الله سنک اوزر و که  
صلواتی بجه و بر لوم بیور دیکه دیک اللهم صل  
محمد عبدک و رسولک کما صلیت علی ابراهیم و بارک  
علی محمد کما بارکت علی ابراهیم **ابو یحیی** **کازر و بنده**  
مذکور در که چون صلواتی طرق احادیث وارده  
صحت یثدی احب و انب اولدر که **مصلی** مجموع  
طرقی جمع ایله و الفاظ وارده نک جمله سیله تلفظ  
ایلیه ناکه پیغمبر علیه السلام ناطق اولد و غی سنند یلویار ناطق  
اوله **امام نووی** رحمه الله از کارده بیور مشدر افضل



اولدر که دبره **اللهم صل على محمد عبدك ورسولك**  
 النبي الاتي و **علي آل محمد واذواجه وذرنيه كما صليت**  
 على ابراهيم و آل ابراهيم و بارك على محمد النبي الا و **علي**  
 آل محمد واذواجه وذرنياته كما باركت على ابراهيم  
 و آل ابراهيم انك حميد مجيد **ه** بوسلوات طرق احاديثك  
 جلسني جامع دره **بعضه ائمه حديثك** تصانيفند  
 اكي رده آل ابراهيم اثبات على آله مذکور در و الله  
 اعلم بحقيقة الحال **ه** امام نووي رحمه الله روضه  
 كنوز مشدر که اقل صلوات بعضي شول صيفه که انگاه  
 حق صلوات ذمذير عاقل اوله اقل اولدر که اللهم صل  
 على محمد يا خود صلي الله على رسوله و **د** بمنالو که صلي الله  
 على النبي يا خود صلي الله عليه كافي دره و آل اوزير  
 صلواتك اقل و آله دره و **فاضي شفاء** دره حضرت مر  
**علي دن كرم الله وجهه** نقل ايدر که بغير عليه السلام بو  
 كلاتي نم المده صابدي و بيورد يکه جبرائيل عليه السلام  
 نم الوعد بويلجه صابدي **ه** و ديدي که دجالعز دن  
 بويله نازل اولدي که **اللهم صل على محمد و علي آل محمد**  
 كما صليت على ابراهيم و علي آل ابراهيم انك حميد مجيد  
 اللهم بارك على محمد و علي آل محمد كما باركت على ابراهيم  
 و علي آل ابراهيم انك حميد مجيد **ه** بعضي احاديث دره  
 صلوات بر كاندن صكوه طلب جنان و سلام دخی معلوم

اولدر بوجهه که اللهم و تحنن على محمد و علي آل محمد كما  
 تحننت على ابراهيم و علي آل ابراهيم انك حميد مجيد **ه**  
 اللهم و سلم على محمد و علي آل محمد كما سلمت على ابراهيم  
 و علي ابراهيم انك حميد مجيد **ه** و بعضي احاديث دن  
 که ابن عباس دن و ابو هريره دن منقولدر صلوات و  
 بر كاندن صكوه طلب حمة داخی مفهوم اولدر بوجهه که  
 ارحم محمد و آل محمد كما رحمت على ابراهيم و علي آل ابراهيم  
 انك حميد مجيد **ه** دشجيره برهانيه دره محمد بن عبد الله  
 رحمه الله منقولدر که مصلی بعضی صلوات و بر محمد ارحم  
 محمد ديكه كراهت و اردر که انگاه سلامه مستحق  
 اولدر و لا بن ابياي كوفي على نبينا و عليهم الصلوة و  
 السلام تعظيم و توقيربه مأمور دن بوندن دره ميسج  
 بر بغيره كراولند قدر صكوه ترجم ايله دعا اتمر بعضي  
 رحمة الله ديزلر و صحابه دنخ دعا رحمت انزل  
 بلكه ترضيه بل ايدوب **د** ضلي الله تعالى عنه ديزلر و شيخ  
 الاسلام خواهرزاده دنخ بوقول اوزره دره اما شيخ  
 الدين محمد بن محمد رحمه الله لا بأس فيه و مشدر الكجوزة ابن  
 عباس دن و ابو هريره دن رضي الله عنها حديث روايت  
 اولدر در حد بشتر فيه اتباعه خود ميسج چون  
 مجاه يوقدر **ه** و بيورد اخي بو که هيسج كيمسج الهی دن  
 دكلدر **ه** نقل در که حضرت رسول عليه الصلوة و السلام



نازده بین السجودین ده اللهم اغفر لى واحمى دردی  
وبرخى بركه سلام تعلیمك السلام عليك ايها النبى  
ورحمه الله وركانك بك ديويوردي واول حضرت  
صلى الله عليه وسلم بعض انبياء رحمة دعا ابد  
رحم الله اخى موسى ورحم الله اخى لوطا كى وكيفيت  
سلام نازده بود و جهله در كه ذكر اولندي و نازده  
غيري ده سلامك انواعي وارد مواطن تيلمانده ذكر  
اولنور ان شاء الله شفا ده كند كه مرضي علي رضى الله  
عنه بغير عليه السلام اوزر بود و جهله سلام و بر كه  
السلام على نبى الله السلام على رسول الله السلام على  
بن عبد الله سلام سلام لا تحمد انت شانه  
على منزله نور بزيدي على النفس سلامي چو باران كه بر كل جكد  
ذكر برود قهاي سنبل جكد بران سر و كلزار دين پروري  
كز و نازده شد و روضه سرور **التفصيل** صلواتك  
اسماء الله دن اللهم اسمنه واسماء رسولك محمد اسمنه  
اختصاصده در لفظ اللهم بك اصيل يا الله ابدى  
بهم شده حرف ندادن عوض و بر شدی وجه تخصيص  
الله اعظم اسماء الله در اول دليل بر له كه توحيد است  
بونك اوزر منه در كافر ابتداي شهادتده حضرت  
اوج ايمانه بوني ديمكاه عروج ايلر مثلا كولا آله الا  
الله ديمكاه لا آله الا الرحمن دسه مع هذا رحن ذات

د

اللهم  
مخصوص

مخصوص اسم در هونز كفر ظلمند چيقوب ايمان تودينه  
نمش اولماز **سبح** حق سبحانه و تعلى كند و دن غير دن  
نفع اولوهيته و كند و بير اثبات وحدانيتي بركه ايله  
ايلدي **و حنين** ما سودا دن اعراض ايدوب مضيق  
بشريت من عرصه كاه ممدية متوجه اولسند بر اتم ايله  
امرايلدي كه قل الله ثم ذرهم **شيخ ابو سعيد ابو الخير**  
قدس الله سرهم ثم ذرهم كلاه سند بود مشدركه الله بن  
وما سواه هوس و انتقطع النفس **حضر** شيخ الان  
**عبد الله انصار** قدس الله سرهم الغرضي بود كه قل الله  
دل بوي اودار ثم ذرهم غيري اودا فر و كذا **بيت**  
الله الله چه طرفه ناميت و زد دل حوز جان ممانست اين  
هر كه زين اسم مهرمند بود بهر ده او هم بسند بود  
شرح اين نه ذنوع مردم پس اذ قل الله ثم ذرهم بر سر  
**و شيخ محمد بن محمد بن قاري** رحمة الله عليه تفسيرند  
كنود مشدركه كلامه الله اليكون اسم جامع در لوكه جامع  
نعم كمال در تكلم عوث اكبر **فتوحات** قدس الله سرهم  
العز بن بود كه الوهيتك معنا سينه حق سبحانه و تعلى  
غير دين مستغنا سي و غيرك اكا احتياجي در او كى  
مشعر جلال الكي مشير جمال در و كمال بوايكى صفتك  
مجموعند عيارند كه اسم الله ده مشدركه در حضرت  
شيخ الاقطاب قطب المشايخ ابو محمد بن ابي نصر **البقل**

نك

نك



المشهور بزبان قدس سره تفسیر عرایده بود که  
 الله اسم جامع در شمول معنایه که حق سبحانه و تعالی  
 اسما سندن هر اسم صفاتند بر صفت متعلق در خصوصه  
 الا بواسم جمع صفات تله موصوف و لان ذات متعلق در  
 لاجرم صفت جمعیت اند متحقق اولور **حقا** جمعیت  
 اشارت قل **حسب** الله نزدن خبر و **برورد** **بیت**  
 بن بود این نصاحت معنی **حسب** الله کواه این دعوی  
**نثر پس** بر کسید چون اللهم دیده حق سبحانه و تعالی  
 جمع اسما و صفات تله ذکر اتمش اولور **بوجه** چند در که  
**امام حسن مجتبی** رحمه الله اللهم جمع الدعاء **بیت**  
**امام ثعلبی** نک تفسیر ند مذکور در که ابو رضا  
 عطار دی رحمه الله دیندر که حق تعالی نک  
 اسما سندن یتش اسم اللهم نک یتند تعبیه اولند  
**ابن قیم** رحمه الله **جلال** الافهام ده طقان طقور اسم  
 تعبیه اولند تفسیر این شمیل دن نقل اولور هر  
 اللهم دیر حق تعالی حضرتی جمع اسما سیله ذکر اتمش اولور  
**چواهر التفسیر** ده مذکور در که اخبار ده وارد  
 اولند که بر کون حضرت **داود** علی نبینا وعلیه  
 السلام مناجاتند دیردی **یا آله ابراهیم** **یا آله**  
**اسحق** **و یا آله یعقوب** **و یا آله یوسف** **و یا آله**  
**الموسی** **و یا آله هرون** **و یا آله** بطریق الله انبیای

ذکر اسما  
 و صفات

عظای

عظامی دیر ذکر ایدردی **جناب** کبریا دن خطاب  
 مستطاب یتشدی که **اودون** اوزاق یوله کتدک  
 ندر سن که کافصه حق ایلیم **داود** علی نبینا وعلیه  
 الصلوة والسلام دیدی که **بنم** جام کردن نه مستطاب  
 طاق **وشول** یو که شاه راه مقصد یتز یتشد  
 بنی اول راه آگاه ایل **حق سبحانه** و تعالی بود دیکه  
 اللهم چون بولفظی تلفظ ایلیم سن بنی جمع اسما ایل  
 ذکر اتمش اولور **بو کلمه** شرف و فضلند اوتری اسم  
 آشرف دیوآد و بر شلرد **و چون** معلوم اولدیکه  
 بر اسم در که سایر اسمانک جمیع خواص مزایا جماعت  
**بیت** **سب** دینه علیه نبویه محمدیه اولدر که مؤمنان  
 اول حضرتک اوزرینه صلوات و بر کلمی وقت  
 بو کلمه ایله تکلم اید که **فصل** صلواتک اسم محمد  
 صلوات الله علی سماء و سلامه علیه مخصوص اولد و غنک  
 حکمتی بود که معنای محمد چوق او کلندر دیکد  
 زیر باب تفعیل تکثیر اچوندر **پس** صلوات اول حضرت  
 مدح در بواسطه مستی اتمک انش **دو** **امام مجتبی**  
**الستغفر** **محمد** **الحسین** روح الله روحه و رآد  
 فتوح عالم التزیل نام یوردر لو که معنای محمد جامع  
 جمیع محامدی شول جهتله که مستوجب حمد شول کشته  
 صفات کماله آراستد و نکات خصاله پیراسته

اللهم

تفسیر نک



اوله چون محمد فوق حمد در **پس** بواسطه شول کینه حق  
ذروه المکینه عروج ائمن اوله بونک کی کینه حضرت  
رسالت پناهیدن غیری دکلر صلوات الله  
وسلامه که جمیع کاملان رسل آنک محبتیه نفع لودر  
وهادیان سبیل منابقیله مستظهر **س**  
اوسر بود عقل کردن او . اودلی بود انبیان او  
همه شاکر اودر سنان . همه زور او مهندستان  
**نثر جلا** . **الافهام** ده ابن قیم رحمه الله کتورش در **باب**  
**نفیله** نکیرا چوندر **پس** محمد دن بناء مفعول که محمد  
علی سماء افضل الصلوات شول کینه چون اولوز که کتوله  
حمد آنک اوزرینه واقع اولش اوله یا واقع اولش  
اوله بومعنائک ایکسی داخی اول حضرت موجود در  
عند الله و عند الانبیاء و الملائکه اجمعین و کما استحال  
مستقدر که جمیع اوصاف حمیده ایلله موصو اوله و جملة  
نعمت پسندید ایلله منعوت اوله . **س**  
تعمد کمالی که هست ذاتا . منزه بود که بگویند صد ثنا و سپاس  
چونست و صفات از بیان بیرون . سنایش توهم افزون بود ز قدس  
**بدیعی فصل** ابراهیم بنما برك علیه السلام صلوات الله ذکر  
اولند و غنک حکمتی در **روایت اول** که حضرت ابراهیم  
بنیاد علیه الصلوة والسلام حق نشا یر شاجات اید و تب  
محمد علیه السلام دلند خیر بله ذکر اولش فی استک کما قال الله

بنادر

نادر

تبارک و تعالی و اجعل لی **لنا صدق** فی الاخرین  
حق نفع قبول ایدوب امت محمد پدر ملتک ذکر خیرت  
امرا ندی . تو امتک اکی بدیری و اودر **بیری** بدیری  
یعنی حضرت رسالت صلی الله علیه سلم **ه** **بیری** **د**  
پدر ملتک یعنی حضرت صاحب خلت صلوات الله  
علیه بنیاد و علیه او غلت آیت خود شناسی لازمدر تحقیق لودر  
قتله بواراده **بیر لطیف** **نکته** و اودر مضمونی بود  
ابراهم علیه السلام اسند عا اندیکه حق نفع آنک ذکر  
خیرتی امت محمدک دینده جاری ایلله . **اما حضرت**  
**رسالت** **پناه** علیه صلوة الله اسند عا اندیش **حق**  
و نفع اکا کند و ثنا اندی . و ملائکه و مؤمنه و نایله  
امرا ندی . فاین ذاک فرخاک . **م** بین تفاوت از کجاست  
**تاج المذکر** **کینه** **اسام** ابو بکر داری دن نقل اول نور که چون  
ابراهم علیه السلام کعبه نک بناسند ن فارغ اولدی  
محمد دعا اندیکه ربنا و ابعت فیهم رسولا منهم **یتلو عليهم**  
**آیات** **و بر کینه** **الآیه** و اهل بیتی آیند دید  
حق سبحانه و نفع حبیبش بیوردی که چون خلیل و  
مظنه اجابتد سنک استکی عادن او نمادنی تند آ  
استکه بیور تاکه غار وقت اجابتد **مکات** طریقله  
یاد اید **ل** **بیت** **هل** جزا خواندی ز قرآن ای فقی  
پس نکوتی رانکوتی کن جزاه **نور** **روایت** اول نور که عزرا



عليه السلام حضرت ابراهيم روح قبض افكده كرده  
هيج مبارك خاطر كده آرزو قالدي ديوسوال اندي  
ابراهيم عليه السلام ديدى كه دنيا ده نماز يله انشولوش  
ايدم شدي كه امر آله م غم رجوع ميكنم رخت بپوشم  
هيج برونسيه حضرت چكرن الا كه اول طابندى فوت  
اولد و غنة حق سبحانه و تعالى وحي اندي اي حليل  
كوكلوكي خوش طوط كه جيبك امتنه كه سنك اوغلدر  
بيورد كه نمازده سينه ثنا يله ياد ايدم لز و آنكه كا  
سكه بنشدر دم نادر و حك مروح اوله **پس حق سبحانه**  
و تعالى حضرت پيغمبر بيوردي امتنه امر ايدم كه غان  
آخوند حضرت ابراهيم ثنا يله ذكر ايدم **لر و چون بوقت**  
امر امتثال ايد و ثنا يله آني يا ايدم لوطوطي روح مقدس  
روضة قوياي ده زبان حاله بونكت ياد ايدم **بيست**  
درين دياريدان خوشم كه كايي نيم ذكر شازان ديارمي ايد  
**فصل** بعضي اهل تحقيق كاصليت ده واقع اولان تشبيه  
د ميشود كه اهل عريت بونك اوزرنيه در كه بر تشبيه  
رونسيه تشبيه افكده فائده بود كه بر ناضق بركانه الحاق  
ايدم لر تا كه اول كامله الحاق اولنغله اول ناضق كند و مرتبه  
كمال حاصل اوله **مخته** بنشدر در كه بزم پيغمبر عليه السلام  
سار انبيادن اشرف و افضل **پس** اكا و برين صلوات ابراهيم  
عليه السلام و برين صلوات انتم و كلاله لود **لاجرم** بپيغمبر

كده

دوبين

و برين صلوات مشبه اولوب حضرت ابراهيم و برين  
صلوات مشبه به اولمق لازم كلود بويابده وارد  
احاديث دن كه عكس كلنود **اول حضرت** كند و به  
و برين صلوات انتم ابراهيم عليه السلام و برين صلواتي  
ارفع كوردي امتنه طريقي سكتي تعليمه و خواهي  
نكديه اشارتدر **بعضي** آنك اوزرنيه دد كه تشبيه  
نشر يك مساوات ايجونددر اصل صلواتن مصل  
عليه ك قدر دن قطع نظر **نتك كذا المذكر**  
كنور مشدر كه تشبيه صلواتك اصلي جيتنددر  
صلوات عليه جيتنددر كل معنا خوبله اولور كه بانيم اللهم  
صلوات و بر محمد اوزرنيه آنك شرف و فضلي مقدارنه كور  
نتك ابراهيم عليه السلام اوزرنيه صلوات و برك آنك قدر  
و غزفي اندازم سنه كور **سكز** فصل صلوات  
وسلامك مواظبتد **يعني** محملدنددر **اول هر مصلحت** كه  
آنك قدر ي و شائي اوله كوت در كه ذكر حضرت الهى  
و شاي رسالت پناهي يله اوله ارباب فروع و اصول  
و اصحاب مقول و معقوله روشننددر كه بركات ديني و  
ودرجا متور و معقود حضرتك ذكر كن و جيبينك بغلودن **عزير**  
كل البيا من في ذكر الا كه وفي ذكر الرسول بالهود و في  
هر خطه رسد زغيض ينيوي **تار** حواهي كه شوي زهرت ذوق  
بايد كه مبدنه همين راه رو

2



ائجی آبدست اولنده امام محقق شیخ المشایخ ربعة  
 الواصلین، مرتد الطالبین، معارف معالم الشریعة •  
 حقايق مبادین الطریقہ، محی الدین محمد بن علی راجح  
 بن محمد العزیزی ه قدسنا الله بستره الغریز قوتها  
 مکتب اخوند و صایا بنویسده ه مرتضی علی دن کرم الله  
 وجهه نقل ایدر که حضرت رسول علیه السلام بتورده  
 که ای علی چون آبدست الموقد لیه بین دیکم بسم الله و الصلو  
 علی رسول الله ه او حجی هر عضو ی بود کن او قوت  
 دعائی اولنده نسک عوارف المعارف ده مذکور  
 و طبری نک شرح بتبیین بتور شد که آبدست  
 تسمیة اول خود بالله ایلله و اوایل ادعیه ده که  
 غسل اعضا ایچون مفرد اولمشدر حضرت رسول له  
 صلوة و یرم علیه الصلوة و السلام ه در آبدست  
 فارغ اولیجان کتاب تذیبه ده و منهاج شریعت  
 و طبری ده مذکور در که چون آبدست دن فارغ  
 کون یوزینه باقوب رسول قننه صلوة و یرم صلی الله  
 علیه سلم ه و جلاء الافهام ابن تیمیة کتور شد  
 ابن عاصم بسم الله کند و کتاب بسم سهل سعد  
 رضی الله عنه نقل ایدر که ه لا و صی لم یصلی عز النبی  
علیه السلام ه بوحدیث اگرچه مرفوعه ده اما آبدستک  
 صلواته خصوصیت تقویت ایدر ه ابو حاتم بسم الله کند و

اسناد یله ه ابن سعور رضی الله عنه نقل اشد که  
 حضرت رسول علیه السلام بتورده یله چون سفر ن بریکوز  
 آبدست فارغ اوله کمر کدر که اشهد ان لا اله الا  
 الله و اشهد ان محمدا عبده و رسوله دیر منکره بکا  
 صلوات و یرم چون بویله ایلله رحمت قبولن اکا آجه  
بتشیخ اذان اثنا سنده صاحب کثر العباد کتاب السعاده  
 فی معرفه العباد دن نقل ایدر چون بر کیمه مؤذن دن  
 اشهد ان محمدا رسول الله ایشدر کمر که صلی الله  
 علیه و آله و سلم یار رسول الله دیر ه و چون ائجی نوبت اشد دیر  
 قوت عینه بک یار رسول الله ه و ای باش بر مغنک رفته  
 ایکی کوزی اوزرینه قوبوب ه اللهم متعنی بالسمع و البصر  
صلوة بحمدی ده داخی بو طریقله مذکور ایدی ه  
 و بتور شد که ای باش بر مغنک طریقی کوزی اشد  
 وضع طریقیله قوبوب طریقیله دکول ه و حضرت  
شیخ امام ابو طالب محمد بن علی الکلی بسم الله قوت  
 القلوب ده ابن عیینه دن رحمة الله علیه روایت  
 ایدر ه حضرت رسالت پناه صلی الله علیه سلم ترجمه  
 کونی که عاشورا ایدی جمعه غارن ادا انکدر منکره سجده  
 کندی ه ابو یوسف صدیق رضی الله عنه بیله ایدی بلال  
 رضی الله عنه انکدی افان او قودی ه چون  
 ان محمدا رسول الله دیدی ه صدیق رضی الله عنه



ایکی باش بر مغنت ارقد سن کوز لورینه مسیح ایدوب  
 قرة عینه بک یار سول الله د بدی **بک** ره حق الله تعالی  
 اذ اندر فارغ اولجاق حضرت رسول صلی الله علیه و سلم  
**یا ابوبکر** که سنان اند و کتبی اید **حق تعالی**  
 رجا ایلیم اکر قدیم و کوحیث و اکر قصد یل یا خود خطای  
 اکر کزلو و کراشکارا جمیع کنه لوفی عفوایلیه **عمر اند**  
 یون جهیله نقل اولمش در **التبجی** اذان استماعند  
 صکره که وقت مظنه اجابتند **صحیح مسلم** و  
**دارقطنی** و **ترمذی** و **تسلی** و **کتاب**  
 یوم و لیلہ امام ابوبکر احمد بن محمد سمان البیہ لما فظ  
 نعم الله مذکور در که اذانی اشند که بضرکه کولکه که  
 صلوات ویر ل و حق تعالی دن وسیله طلب اید لر رسول  
 الله ایچون صلی الله علیه و سلم صحت بشمرد که عبد الله  
 بن عمر رضی الله تعالی عنهما روایت ایلر حضرت رسول  
 علیه السلام که چون مؤذنک اذانی ایشید سزاو که بدو  
 سزاخی دیک بعد بکا صلوات ویر **پس هر کله بکا**  
 برکوة صلوات ویر **حق تعالی** دن وسیله طلب ایلک  
 ویر اندر صکره ایچون حق تعالی دن وسیله طلب ایلک  
 اول وسیله جنت ده بر منزله وار که اول منزل حق  
 تعالی نک قولوندن ایچون همان بر قولنه میسرا و لور سیدم  
 وادد که اول قول بن اوکام **پس هر کیم** ایچون وسیله

طلب یلیه بنم شفاعتم اکا البتله البتله ایشره بوندن  
 صکره در که بود ما که حدیث صحیح برله ثابتند  
 اذان استماعند صکره او قومن کولک **اللهم**  
**هذه الدعوة النائمة، والصلوة القائمة آت**  
**محمد الوسیلة والدرجة الرفیعة وابعثه مقاماً**  
**محموداً الذی وعدته** شکر و شکره  
 بود عالی بعد الاذان او قومن اول حضرتک  
 شفاعتین موجب در **بدیجی** مسجد کبر کن  
 قاصی عیاض شفا ده و آبن خرمیة **صحیح مسلم** و  
 حاتم کند و جمعند کتور مشدر که **صحیح ابی**  
**هریره** دن نقل ایدر که چون سزدن بریکوز سجده  
 کیزه سز کولکه که پیغمبره و اکثر صلوات ویر ویر  
 الله علیه و سلم بعد **اللهم افتح لی ابواب**  
**رحمتک دیر ابوداود** و **ابو ماجه** و **بخاری**  
 اسانید صحیح ایلر روایت ایدر لکم جوت  
 سزدن بریکوز مسجد کرم بکا صلوات ویر سز  
 بعد **اللهم افتح لی ابواب رحمتک دیر** **صحیح**  
 مسجد دن چقه **اللهم افتح لی ابواب رحمتک**  
 دیرین ما امام نووی نک اذکارند دخی بویلیه  
 مذکور در **سکر جی** مسجد دن چقر کن **مسکوة**  
 الانوار ده کتور مشدر و فاطمه بنت الحارث



الله عنها وعن ابها جده سي فاطمة الزهراء رضى  
عنه ما روايت ايلو له كه نحن بغيره عليه الصلوة والسلام  
مسجد كوسه لوديرى اللهم صل على محمد و سلم و رب  
اغفر لي ذنوبي واتسع لي ابواب فضلك و دود  
امام ترمذي رحمه الله عليه بيورد كه بوحد شريف  
متصل الاسناد دكلدر زيرا كه فاطمة بنت الحسين  
الله تعالى عنه وعن ابها فاطمة الكبرى بيتي مشد  
وقاضى حضري بيورد كه امام ترمذي بك سوري  
خصوصه صلي الله عليه زيرا كه امام حسين و الله  
رضي الله عنها وفات اندو كن كند و سكر يا شند  
اشعه ايدى ، فاما بوابه دخی حديث لو وارد  
بنك محتنه شهادت ايدى ، و ستارح شكوة الانوار  
بوحديت ده بونكة بيورد لزا كه اول حضور صلوات  
مبارك اسمنى اظهار اندو كن رتبة رسالت منقبته  
و درجه نبوتك فضيلته اشارت در زيرا اول منصب  
رفيع القدرى ، اجلال و عظيم هستند كند و  
صلوات عليه و سلم و انيلما امره امتثال ايدى و امور  
عند ايدى ، و صراعت و استكانت جهتند كند و  
خفرا نه محتاج كنه كار لردن صايوب امرا و ضمير فضيل  
دبا غفر لي ديدى ، و شى تشهد اول ده بوند خلا  
وارد ، امام مالت ، و امام اعظم ، قتيب رحمة الله

نشد اول

تشهد اول اوزر نه هيج نسنه زياده انك كوك  
امام شافعى بك دخی رحمه الله قولي اول بوايدى صكون  
مستحب ديد يلو ، و آق فطنه حد بشند بر يده  
رضي الله تعالى عنه و وائيله ثابت در كه حضرت  
رسول عليه السلام بيورد يلو كه اي بر يده چون غار ده  
او تر سن بكا صلواتي ترك ايله كه ، نمازك زكوة و زكوة  
رحمهم الله ديور او تورمه حامد مه فعد اولي  
واخر ايه شاملدر ، آون بر يده فعد اخري ده امام  
شافعى بانشد رحمه الله فزودر ، و امام مالت مذهبند  
سنت و علماء حنيفة بك رحمهم الله الكثرى بانشد  
ولجب ، اما علماء متاخرين بانشد سنت در حالا  
فتوى انك اوزر نه در چون كه مسئله مختلف  
فيها در طريق احوط اولدر كه فعد اخير و صلوات  
ترك اولينه كه اگر في نفس الامر واجب بيرهند  
كلنشن اولور ، اكنسنت ايه بر نه كورلشن اولور  
و امام احمد نعم الله مذهبند دخی اختلاف وارد  
اول سنت در در لردى صكون رجوع اندى لردى و بيورد  
كه واجب ، و صحابه دن چوق كيسنه بوند اوزر نه  
جملة دن ابن مسعود ، و ابو سعود بدر الاضادى  
الله عنها و تابعون دن ، امام محمد باقر رضي الله تعالى  
عنه ، و شيعى ، و مقاتل رحمة الله و ما لكى لردن



عبد الله و آبن الكوان دخی بونك اوزریدر بائی  
 امة مالکیت دن مستحب بود لو. و امام اسحاق **براهوی**  
 نعم الله بیور مشدیر اکتعل آخره صلواتی قصد  
 ایله ترک ایدر سه غازی اعاده ایلنه اکر سهولته ترک  
 ایدر سه اعاده احتیاج یوق. **آون** ا بکن قنوت  
 آخر دن امام شافعی قتلن نعم الله مستحب **او** **راوی**  
 نماز عقبنده حافظ **ابو موسی مدنی** صلوات نماز  
 عقبنده مستحب اولوق اوزر رض اقتدر **یعنی**  
 اسناد له حدیث روایت اقتدر **ما** **او** **راوی**  
 دعا و قتلن امام **نوی** نعم الله ریاض الصالحین  
 سنن ابی داود دن نقل ایدر **فضا** **له** **بن عبید بن رافع**  
 الله تعالی عنه که حضرت رسول علیه الصلوة والسلام **شد**  
 بیکشی نماز قیلدی شای الھی عز ذکره و درود رسالت بنای  
 اقدن دعا اندی بیوردیکه بونکشی عجله اندی **عاسند**  
**یس** اول کیمنه تی قغری **بر** وایتد غیر کیمه دیدی که  
 چون سزدن برو کز نماز قیله کورکدر که اول حق تعالی به  
 حمد و ثنا ایله بعد پیغمبر صلوات و برو بنده بلاسته  
**امام محم** **نعم الله** باب صلواتک فضالک دن بوخت  
 روایت ایلدی که بیکشی مسجد کلدی نماز قیلدی و حق  
 حمد اندی و رسولنه صلوات و **بر** **حفظ** رسول  
 علیه الصلوة والسلام بیوردیکه **ایها المسلم** **امع** **تبع**

ای نماز قیلدی دعا ایله که قبول اولمش اولور **سن**  
**و مشکوة** **الانوار** ده امیر المؤمنین حضرت **عمر** دن  
 رضی الله تعالی عنه نقل اولور که دعا ایله کورک  
 ادا سندن معلق طور و یقاری کتمز ناصلوا و **بر**  
 امیر المؤمنین **علی** **کرم الله** **وجهه** **دن** **روای**  
 اولور که پیغمبر علیه السلام بیوردی که هیچ **بر** **دعا** **اولور**  
 الا انکله کورک ادا سندن **بر** **حجاب** اولور **تاسول** **و**  
 که اول دعای ایدن کیمنه صلوات و **بر** **پیغمبر** **و الله** **و الله**  
**ابو الحسن محمد بن الهیظم** روح الله روحه بیوردی  
 دعا ایله مصعد اجابت ادا سندن **بر** **حجاب** وارد  
 دعا ایدن کیمه پیغمبر صلوات و **بر** **دسته** اول **حجاب**  
 برتوب دعا فقر اجابته صعود ایلر و اگر توفیق صلوات  
 رفیق اولیه اول دعا کیر و دون نه آجابتد **بر** **خبر** **بولور**  
**نه** **کدامتدن** **اثر** **نظم** **نی** **بر** **و** **بال** **درود** **نبوی**  
 نبرد مرغ دعا برکودون. و در دعا با صلوات فرزند  
 زود کرد باجابت مقرون. **نثر** **ابو طالب** **مکی** **فوق** **القلوب**  
 کنور مشدیر که پیغمبر علیه السلام بیور **روح** **تعالی** **کرم** **در** **حجاب**  
 طلب بد سن اول **نم** **اوزر** **ومد** **صلوات** **و** **بر** **و** **حق** **تعالی**  
 اکرم دن اندر که اکی حاجت طلبید **بر** **من** **قبول** **ایله**  
 ائمه. **بو** **حدیث** **دن** **اکلدی** **که** **صلوات** **دعای** **سجید**  
**و امام** **ربانی** **عبد** **الکریم** **سمعی** **نعم** **الله** **دعوت** **کیر**



كنوز شمر که دعای اول صلوات و برکت کونیا که  
 اول صلوات قاید اوله **یعنی** چکمی اوله **معنی**  
 دعای صلوات و برکت کونیا که  
 سابق اوله **یعنی** سروجی اوله سرینزلا جانیه  
 و احادیث شریفه ده کلمه در که دعا ایکی صلوات  
 اراستند رد اولما **نظم** **هو** ارجات دعوی ای عز  
**هو** وسیله صلوات محمد **هو** کونیا خوان درود نبوت  
 آنرا که از وی هشت بخند **اون** **بشبه** ختم قرآن  
 اند و کد نصکره **امام نووی** **هو** بود شمر که بر کعبه  
 ختم قرآن صلوات صکره دعا است که در که دعا  
 بو کلمه ایله تمام ایلیه **الحمد لله رب العالمین** حمد اول  
 نعمه و یکانی مزید **اللهم صل وسلم علی محمد و علی آل**  
**محمد** كما صلیت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم و بارک  
 علی محمد و علی آل محمد كما بارکت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم  
 فی العالمین **آنک** حمید مجید **اون** **النبی** **یک** **تبرام**  
 نماز نکیر اراستند **ابن صباغ** **نظم**  
 نقل اولود که اگر تبرام نماز نکیر اراستند  
 الله اکبر کبریا **والحمد لله** کثیرا **و سبحان الله** بکریا  
 و صلی الله علی سیدنا محمد و آل و سلم کثیرا **دیه**  
 غایت ابودر بر کون **ابن مسعود** **هو** **ابو موسی**  
**رحم** **نفع** **العلمانی** **هو** **رضی الله تعالی** عنهم اجمعین

دوره

برده طر لوده **و** **نکیر** **عقبه** **والی** **کوفه** **اید** **بانلونه**  
 کلدی **ایتدی** **اشته** **بیرام** **کلدی** **آنک** **نارینه** **نجه**  
 ایدلوم **ابن مسعود** **ایتدی** **اول** **تکبیر** **فتاح** **ایله**  
**و حق** **نعم** **به** **ننا** **ایله** **و پیغمبر** **صلوات** **و** **بر** **دما** **ایله**  
**بعد** **غیری** **تکبیر** **ایله** **چون** **ابن مسعود** **ک** **سوز**  
**تمام** **ولدی** **حدیثه** **و ابو موسی** **رضی الله تعالی** عنهما  
**صدق** **ابو عبد الرحمن** **ید** **بلره** **اون** **بدی**  
**بخانه** **نماز** **صلوة** **جنازم** **نک** **ایکی** **تکبیر** **صکره**  
**صلوات** **و** **بر** **کدن** **آنه** **نک** **اختلاف** **یو** **قدر** **اختلاف** **شوند**  
**آن** **نماز** **صحیح** **اولوی** **اولمازی** **امام** **نافعی**  
**الله** **قتند** **رحمه** **الله** **جنازه** **نماز** **نک** **بش** **ادکانت**  
**بری** **صلوات** **ادرا** **اون** **صحیح** **اولمازه** **امام** **اعظم**  
**و** **امام** **مالک** **قتند** **رحمها** **الله** **مسجون** **اون**  
**کون** **حاجت** **نماز** **نک** **صکره** **امام** **زهدی** **و** **ابن**  
**ملاحه** **رحمها** **الله** **روایت** **امثلود** **دکه** **عبد** **الله**  
**بن** **انی** **اوفی** **دن** **رضی الله تعالی** عنده **که** **حضرت** **رسول** **علیه**  
**الصلوة** **والسلام** **بیورد** **دیکه** **هر** **کیم** **حق** **نعم** **دن**  
**و** **یا** **آدم** **او** **غلا** **نک** **برند** **بیرو** **حقی** **اوله** **ک** **کیم**  
**ایو** **آبدست** **الای** **فرض** **وسنن** **و** **آداین** **دعا** **ایلیه**  
**بعد** **ایکی** **رکعت** **نماز** **قله** **و حق** **نعم** **به** **ننا** **ایلیه**  
**و پیغمبر** **صلوات** **و** **بر** **صکره** **دیه** **که** **لا** **آله** **الا** **الله** **الحلیم**

دوره

نماز کونیا



اکرم سبحان الله رب العرش العظيم الحمد لله رب  
 العالمین استلک بموجبات رحمتک و عزایم  
 مغفرتک و العینة من کل بر و الملائمة من کل  
 اثم لا تدع لی ذنباً الا غفرته و لا هما الا فرحتہ  
 و لا حاجة لی کدفا الا رضیتها یا ارحم الراحمین  
 دین اولو ائمتن جوق کیمه دیندر که کلی  
 حاجت لرحه یونازی قلدق وصلوا فی  
 ویرج وک و بود عالی او قودق مراد فریتندک  
 اوان طغوز بخج جمع خطبه سند امام فافعی  
 مذ هبند و امام احمد ک مشهور قولند رحمتها  
 خطبه نک ادا کنند بر رکن در آن خطبه در  
 د کدر امام اعظم و امام مالک یانند و امام  
 احمد ک بر قولند رحمت الله مستحب و بکونی  
 یوم خطبه سند وجود و استحباب جمع  
 خطبه سبب در و بکونی بر بخج استنفا خطبه  
 بکونی بخج کوف و غسوف خطبه سند و بکونی  
 او بخج نکاح خطبه اگر بو خطبه یا زوج  
 و یا اجنبی او قوسه همان استحباب حاصل  
 و اشتمال خطبه حمد و صلوات اوزرینه م  
 امریت مقرر و معین و بکونی در بخج هر  
 صباح بکونی بخج هر اخشام مفتاح حصص

طرا بیدن

طرا بیدن رحمة الله روایت ایله که او کدی یا ساد  
 نقل ایله **ایق در دادن** رضی الله تعالی عنه که حضرت  
 رسول علیه الصلوة والسلام بیورد یکه هر کیم صباح  
 و اخشام ده اون کون بکا صلوات بره بنم شفاعتم ائی بوله  
 اولو قتن کیم اکا یخه شفاعته محتاج اوله **بکونی بخج**  
 او یقود قند بونک تفصیل خاقه ده صلوات شوعه  
 او بخج یوغند کله کون **بکونی بخج** او یقودن قلوب  
 یخه نمند ده فالغدو غی زمانه امام شافعی رحمة الله  
 بر **سعود دن** بر حدیث نقل اتمند رضوتک بعینه  
 بودر که حق تعالی سبحانه اول قولد زخشنود اوله که  
 لیجه یا توب ایور کن فالقده شوبله که کیمه تلمیه آبد سکا  
 حق تعالی به حمد ابتدا و کد نصکره پیغمبر صلوات  
 و قرآنی شفیع کتور حق تعالی ملائکه به دینظر املک  
 بنم قوله یخه قائم بنم قوللوعه و بنم غیری کیمه  
 بکونی **بکونی بخج** جمع کونند و کیچیند امام حجة  
 الاسلام مقتدا لانا ام ابو عبد الله محمد بن محمد القزق  
 الله سر الغریز احیای علوسند جمع کونک آدای  
 یانند ذکر اتمند که جمع کونند اول حضرت اوزر  
 صلواتی جوق و یرمک کون که مسجد حدیث شریفه  
 وارد اولند هر کیمه جمع کونی سکون کر بنم روحه  
 صلوات ویر حق سبحانه و تعالی انک سکون بیللق

نک







اکاد دخت غیبات در لوله و اول آغاجک او سینه بر تو  
 وارد در اکامریغ صلوات در لوله چوق قنات لوی وارد را  
 محمد بن بر مؤمن شعبان آیند حضرت پیغمبر علیه السلام  
 صلوات و بر سر اول قوشه فرمان الهی بشور اول دریا به  
 طلوع و قنات لرون صالو حق سبحانه و تعالی هر قطره سندن  
 بر ملک برادر اول ملک حضرت کبریا نیک حمد و ثنا مشغول  
 اولوبه توانی دل صلوات و برق مؤمنک عملی بوانند  
 و خدا شریف و اول و ملشد که ما شعبانند و برین  
 صلوات کبریا برین آید و برین صلوات اول به بر  
 او تو زنجی سفرم چقد قد بر کنی سفر نیتند او نیت چقد  
 گوید که صلوات کتورم **ابن القیوم** از کارند ابرارند  
 که سفرم کیدند کینه به لازم در که سفرک ابتدای و انتها  
 تحمید و تقدیس و تفضیل علیه **با حضرت شیخ قطب الدین**  
 رکن الدین علاء الدوله **السنائی** قدس الله سره العزیز  
 فصوله کتور شد که سفره طوارع بند و کی وقت بسم الله  
 والله اکبر وصل الله علی سید البشر به بعد آیت  
 او قویه **یعنی** سبحان الذی سخر لنا هذا وما کننا له  
 مقرنین **دزدباده** کیده داخی بویله اید **او تو زنجی**  
 کعبه بولند فصول ده مذکور در که کعبه بولند کیدر کن  
 بوقته کله و اینده کله صلوات و بر **او تو زنجی**  
 صکره **ابو الحسن** دار قطنی نعم الله بوباید بر خدا شرف روایت

مؤمنان فی جنت

مؤمنان

افشدر اخوند بیور شد که قام بر محمد بن ایشدر  
 دید که چون بر کعبه حجک لبیک اللهم لبیک و یلکن  
 فارغ اول صلوات و بر ملک مستحید **او تو زنجی**  
 کعبه کرد و کی وقت امام **قاضی نصیر الکاشانی** نعم الله کنایه  
 تشریق الحرمین ده ابراد افشدر که چون کعبه  
 کرد که بنی شبیه قبوسند بر مسجد الحرامه کبر و اول  
 صاغ ایاغن قویه استعاذه و بسمله و حمد له دن  
 صلوات کتورم بعد اللهم اغفر لی ذنوبی و افح لی  
 ابواب رحمتک دیه **او تو زنجی** **محمد الاسود**  
 ایدر کن **طبرانی** او سندن کتور شد که عبد الله بن عمر  
 رضی الله عنه **محمد الاسود** استلام انک دلسه اللهم  
 ایماناک و اتباعا لسننت بنیک **عبد الله** علیه وسلم ده  
**او تو زنجی** صفا سعید **او تو زنجی** **السبحی** مرو سعید  
 ابو المؤمنین حضرت عمر رضی الله تعالی عنه روایت اولینور  
 که چون مسجد الحرامه کله سن بدی کوه طواف ایلد مقام  
 ابراهیم علی نبینا و علیه السلام غازیلت بعد بدی  
 کوه صفا به وارد قد بیت شریف کوردند و کی برده طور  
 بدی کوه تکبیر اید سن هر تکبیرک آرا سندن حمد و ثنا  
 ایدوب صلوات و بر سده و کند و نسا کز اجون  
 اید سده کوه مرو ده دخی بو علی بنی کتورم سده  
 ای عمر رضی الله تعالی عنه صفا ده اوج کوه تکبیر اند کز صفا

افشدر



لا اله الا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد  
وهو على كل شيء قدير **دعوت حضرت پيغمبر عليه السلام**  
صلوات و بروب چون زمان قيام ده طور زد بعل مرق  
كلوبك نك داسي بو علي تكرار ايلودي **او توريدي بخي**  
ملتزم ده دعادن صكوه موطي ده **بيور كه امام شافعي**  
اصحابي رحمهم الله ياتند مستجب ر كه چون طواف  
وداعدن فارغ اولاملتزمده طور وب بودغا اوقبه  
كه اللهم البيت بيتك در اندنكر حضرت پيغمبر عليه السلام  
صلوات و **او توريدي بخي** عمن اخون محرم اولدغي وقت  
نشرقي ده كنور مشدر كه عمن اخون محرم اولان كيشي  
كوكر كه بيتك ديرك ملكه داخل اولدقن صكوه تكبير  
ايدوز و تهليل حضرت رسالت پناه صلوات و **او توريدي**  
**طوفون بخي** عرفه كوندك **امام نووي** رحمه الله شرح هتدب  
ايراد اغندر كه عرفه كوفي دعا و ناييه و تضييع و استغفار  
و قرأت قرآن چون استمك سنت در و هر عا اوج كره  
تكرار ايدوب دعائات اولقي محمد و محمد و سبيح و صلوات  
ايك مستحب و آخره دني بويله ايليه **فرقيدي** مشعر  
الحرام ده وقوف وقتند **امام ابو نصر** لعهد محمد المودل  
الله كتاب عمل السالكين ده ايراد اغندر كه عرفه كوفي اخشا  
مزد لغدن روان اولدقدن صكوه مشعر الحرام بنشد و كنصكر  
وقفه ده صباحه دك دعا ايدوز پيغمبر عليه السلام اوزر نه صلوات

و بويله

31 الغزالي

و بركت كوك داب صحابه و تابعين رضوان الله تعالى عليهم  
بويله ايدي **فرقيدي** ندينه بولندك امام حجة الاسلام  
قدس الله سر العزيز كيباي سعادتك و حضرت شيخ  
دكن الدين علاء الدوله سناني فصولك **امام ابو نصر**  
عن السالكين ده قد سنا الله بزم الغزني كنور مشدر  
كه شرط زابره دينه سنوي بولندك اكثر اوقانده صلوات  
و بركت اوزرم اولوب حضرت غزالي تعلقا نه  
اول حضرتك جمال با كالي مشاهد سن استدعا اتملكد  
مقصود عشاق و مطلوب هر اله مشتاق اودر **بيت**  
مقصود عاشقان حقيقه لقائي مطلوب طالبان زده عالم رضائي  
**فرقيدي** كني طيبه طيبه كوردلوكي وقت فصولك كنور مشدر  
كه چون مدينه زاده الله تعالى شرفا كوردنه كوكر كه صلوات  
و **فرقيدي** **اوج** حضرت رسولك صلى الله عليه وسلم  
كه وكي كي فصولك كنور مشدر كه و نشر بقدر ذكر او نمند  
كه چون اول حضرتك مسجدنه كاه كوكر كه صلوات و بروب  
صباغ اياغن تقديم ايليه **فرقيدي** در روضه مقدسه  
طوا ايدون صلواتي چون كنور كه صور و معنوي  
و دينوي فرايدي شيخ در **فرقيدي** قبر مقدس سله خوي  
اندوكي وقت **اوج** **فرقيدي** رحمه الله بيور مشدر بقضي  
اكابر دن اشتمد كه ديد بيلريزه بويله ينشدي هر كه  
اول حضرتك قبر مقدس سله ياتندك طروب بيت صلواتي بتن كره



اوقوب حیل الله علیک یا فلان هر نه حاجت بطلب  
 دیله که رده اولمان **قرق السجی** قبر بنور لوبله بنشین  
 ادا سندن عده السالکین ده کتود مشدر که اول حضرت  
 قبر مبارک لوبله منبر ادا سندن جنت روضه لوند  
 بر دوضه در چون بر کیمنه اورا به واره جوق صلوات  
 ویراده عالیه که هیچ رده اولمان نشرق الحرسند  
 ابوهریره در رضی الله تعالی عنه نقل اند که حضرت  
 رسول علیه السلام بیوردی که هر کیم قبرم یابند با که  
 صلوات ویرم و ملک موکل ایله لوتا اول صلوات بکایتند  
 و اول حیلتک دنوی و اخروی مهمان کفا ایلیه لوتا  
**قرق بدی** هر موضع که اول حضرت اند نزول انبیا و اول  
 اول مواظبت ده کتود مشدر بر منزل که اول حضرت اند نزول  
 انبیا و یا و ترمن اول مستحبه که اول موضعه و ایچ  
 صلوات و سلام ویرم مکه مبارکه ده و خوالی سندن منار  
 مشهور دن بری بر او وارد که اول حضرت اند منول  
 اول مشدر حاله اکاذفان المولد در لوتا منزل خدیجه الکبری  
 رضی الله تعالی عنها که اول حضرت تک مسکنه ایدی بچرتدن  
 صکوه عقیل مزایه طالب البینه دوشدی و معاویه زمان  
 حکومتک صانتی الوب بر **مسجد اندی** بر **مسجد داجی**  
 ادرم غزوی تک سرایند صفا فرسند که دارالخیزران  
 دیر لوتا روق رضی الله تعالی عنه اول سرای شرف اسلام

یتندی بر **مسجد داخی** مکه تک اعلام سندن اولد و عی  
 بنی عباس دن بری رضی الله تعالی عنهم یا مشدر اول  
 حضرت علیه السلام اند نماز قیلند بر **مسجد الحین**  
 که اعلام مکه ده در حضرت رسول علیه السلام اند جنت طایفه  
 ملائکه ایند بیعت انمشد در **و آنبر سعود** رضی الله  
 تعالی عنه چورم سنه بید ایرم جومش لود جنتی لود  
 خود ایر شمشون دیو بر **مسجد النجر** که **مسجد الجری** بر  
 اول حضرت اول شجر دعوت اندی اول داخی کوکبل و الیل  
 بری یاروب اول حضرتک یانه کلدی بقتد اول حضرتک  
 فرما نیله ینه کند و موضعنه کلدی و **مسجد داخی** **مسجد**  
**الکسر** و **مسجد ابراهیم** علیه السلام عرفانده موقوف  
 صانع طرفنده و ایجادده بر **مسجد که** اکا تکو در لوتا  
 اینگون که اول حضرت اند انکا بیود مشدر و اعلاهی  
 مکه ده قرن مسئله قوبند **مسجد البیعه** که روز فتح بعضی  
 کیملر اند بیعت انمشد در و مشاده **مسجد حیف**  
 قوبند بر **مسجد داخی** که بر هیوک طاشک التند  
 مناره در **مسجد المرسله** دیکله معروف در سور  
 مرسله اند نازل اولد و عیون بر **مسجد داخی** شعب الحقیقه  
**مسجد که** مسجد البیعه در لوتا انصار رضی الله تعالی عنهم  
 اند بیعت اند و یکون و **مسجد دی طوی** و **مسجد**  
 حفرانه و **مسجد تغیم** و **کوه** و **مسجد حرم**



و متغاره جبل نور و اطراف جون و مغلا و غیری  
و مدینه منوره ده مواضع معروفه در **ترکی مسجد**  
قباله اول حضرت هر شنبه وارد و ایکی رکعت نماز کند  
اول مسجد نماز قلعت فضیله چو قدره **ترد اخی**  
فتح اول بر مسجد در که اول حضرت علیه السلام آخواب  
اوزرینه اند دعا اندی لرمهزم اولدیلور **ترد اخی**  
**مسجد ذوالقیلین** و **مسجد بنی عبداللہ** **ترد اخی**  
**بنی ظفر** که اند بر جمع وارد اول حضرت اند جلوس  
انملورد **حالا** خاتونلر وضع محل بدین مسه لروارد  
بر مقدار طور لر سهولتله وضع مبتدا ولور **مسجد**  
**بنی الحارث بن خنیس** و **مسجد بنی یاسنه** و بیت اش  
رضوالله عنه و دارالسفینا و اطراف مقابر یقیع و مقابر  
شهرای احد تشویق الحرمین کنور مشدر کم بوو  
زیارت مستحب و هر برنک صلوة و سلام و طیفه اهل  
ادبدر **فرق** **سکون** اخی اول حضرت نک مبارک آدی کلدو  
برده علما نک بوند اختلافی وارد **حنفیه دن ابو**  
**طحاوی** رحمه الله و **شافعه دن حنبل** رحمه الله و **مالکیه**  
**اطحی** رحمه الله و **رحنا** **بنده دن ابن بطله** رحمه الله  
و بونلورن هر برنک تابع لری بوجمله نک اوزرینه ذکر  
هرگاه که اول حضرت علیه السلام مذکور اول صلوات و **چپ** در  
مناقصه خان ایراد انشد که برکیمه پیغمبر آدین ایشنه

کوکله

کرکله که صلوات ویر و اگر تکرار ایشنه بر مجلس و مختلفه  
**بقیه** نیسی بر نوبتک واجب بلور **و بعضی** هر نوبتک **چپ**  
بیلور **شمس** **لا اله الا الله** بمع الله مبسو طده کنور شد  
نجه نوبت پیغمبرک نام نامیسی ذکر او لسه یا ایشید لسه  
بزم اصحاب بوزک متقدم لری سجد نلا و نه قیاس یزدو  
بر کره صلوات کفایت ایدر دیر لرا اتحاد سبب جهنمه **تقصی**  
هر نوبتک و برنک کرک دیو بیورمش لورده شول جهنمه  
که صلوات حق رسولدر و اول حضرت ندین مروی در که بکا  
جفا ایلک اولد کدنضکره دیو بیورده بلور **یا رسول الله**  
سلطانمزه جفا نوجمله اولور بیورده بلور که فغان بن ذکر اولم  
بکا صلوات و برمه لور بکا جفا در کتاب **کافیه** که علامه  
**نسو** نلدر رحمه الله سجد نلاوت بایند مذکور در هر که  
پیغمبرک آدن ایشید بر کره صلوات کفایت ایلر غالباً صاحب  
کافی مجلس واحدده سجد نلا و نه قیاس انشد **صلوات**  
جلایده در که اختلاف اول سبید ندر که **بعضی** علما آتی  
حق الله بیلور لره **و بعضی** حق رسول صلی الله علیه سلم  
حق الله در دینلر حقوق الهیه ده تعد دیو قدر صلوات  
بر کره لازمدر در لره حق رسولدر دینلر تعدیه قیاس  
اکرینک کوه داخی ذکر اولنه صلوات لازمدر دیر لره  
**و تاج** **لا اله الا الله** جامع صغیر شرحه کنور شد که مجلس  
واحد ده تکرار آیت سجد ده تکرار لازم دکل **سجد** کا



وهر كوة ده سنت دكلار . **بسم الله** صلوات الله عليه وسلم  
 اسم سابلری تکرار ذکر اولنه صلوات واحد کایه  
**اما هر کوة ده** صلوات سنت در . آنلار که تکرار  
 ذکرده صلوات واجددر در لوجتارینک بیری بوحدیث  
 شریف در که **امام ابوهریر** **دن** رضی الله تعالی عنه  
 روایت اولینور که حضرت رسول صلی الله علیه وسلم  
 بیور مشدر **دغم انف رجل ذکرت عنده ولم یصل**  
**علیه** . **یقین** خاک آلود اولبون شول کشینک بور  
 که بن ذکر اولام . **آنک** باندنشم اوزرومه صلوات ویر  
 خاک آلود اولمان خوار و بمقدار اولفقدن عبارت در  
 دعاء علیه در **بسم** اگر تکرار ذکرده صلوات واجب  
 مستحب اولیدی نادرکی لابن نقرین اولماذی . صلوات  
 جلالتیه در کتور مشدر **بسم الله** اولزم صلوات  
 ایکی سنه واردر . بیری امتثال امر الهی و بیری قضاء  
 حق رسول **بسم** ایکی سنک داخی دعایتی لاندرد **اما**  
 تکرار ذکرده **وجوبه** قابل اولینلرک دلیل لری چوقدر  
 جمله دن برقی بودر که **بی شبهه** معلوم و محقق در که صحابه  
 کرام که قذوه انام در بوبله دکلر ایدی که اول حضرت  
 ذکر اولندقی صلوات ویر لره **بو ظاهر** در که اول حضرت خطاب  
 اند و کلونک بار رسول الله **یا خد** یا نبی الله **دیک** اوزر  
 اقتضار ایدر لودی **بو خطای** ایند نلر دخی صلوات ویر لره

صلوات الله علیه

بیری داخی بو که اگر هر کلد و حقه صلوات لازم اولیدی مؤذن  
 جان اذان اشهد ان محمد رسول الله **درایدی** . بیری  
 داخی بو که اول حضرت تک رسالتنه شهاد واجب دکلر .  
 صلوات اندن که صحت اسلام بو شهادته مربوط در . مع هذا  
 هر که اولندقی شهادت لازم دکلر . صلوات اندن لازم  
 اولار . بیری داخی بو که **مُرسلک** تکریمی **مُرسلک** تعظیمنه  
 تابع در **بسم** حق تعالی نیک نام نامیسی اکلد فی رتبه لازم  
 اولمجان اول حضرت تک اسم سابلری کایه صلوات لازم اولور  
**امام بدر الدین اسمعیل** بیایعی نعم الله کتبا انوار  
 ابکار ده کتور مشدر **طریق** احوط اولدر که هر بار که  
 اول حضرت تک نام شریفی ذکر اولنه **صلوات** ویر لره  
 اگر مستحبیه دیمند ثواب وار . واجب ایدر نکلن  
 عتاب **بو عتاب** بدنی قور تلش اولور سن **عمیه**  
 عند ذکر النبی صل علیه . واطلبوا الفوز و البها لایره

**فارسی**

هکله می شنوی نام سید سادات منی مرت بسوین هدیه صلوات  
 که فی کمان صلوات نبی موقوفه شمر **رها نکت زهلاک و راتد بخا**  
**بسم** بود کوا لان احکام اول سید انامک علیه الصلوة  
 والسلام نام سعادت انجانی و غرت فرجانی دی نی ایلک  
 بیردر **قرنی طغوز** اول حضرت خاطر خطور اندو  
 وقت شرعه الاسلام کتور مشدر که سید کایتا علیه



افضل الصلوات واكل الحيا اوزرنيه اكنار صلوات  
 سلام سنن اسلاميه دندره هر يك اندك كه ذكر اولنه  
 صلوات لازم درو السلام **الحمد لله** اول حضرتك  
 نام شريفن يازد قدح محقق لوديش لودره اول  
 حضرتك نام شريفن يازانه اكي نسه لازم  
 صلواتي دليله ديوت اليكه يازمق **رياض**  
**المذكرين ده و كتب معتبره ده ابو هريره**  
 رضي الله تعالى عنه روايت اول نور **واين فيك**  
**جله الافهام ده** امام جعفر دن رضي الله تعالى  
 عنه نقل اول نور **وسيلمان بن الربيع** اسناد دل  
 ابن عباس دن رضي الله تعالى عنه روايت اول نور  
 كه حضرت رسول صلي الله عليه وسلم بيورده هرگاه  
 بگاه كتابد صلوات وير **يعني** صلي الله عليه وسلم  
 يازده مادام كه بنم ادم اول كتابد يازيلودر اول  
 بسمه نك اوزرنيه جاريدره **توفولي** نويد در كه  
**قاصي عياض شفا سند** روايت ايلو كه صاحب  
 حديثه همان بوفانك بتر كه سيد انامك عليه  
 الصلوة والسلام نام سعاد انجاني اوزر صلوات  
 يازده مادام كه اول كتابي در اناك اوزرنيه صلوات  
 وير لوه **كتاب** ازهار الاحاد بشك **عيسى بن**  
**عباد دنيوري دن** رضي الله تعالى عنه نقل اول نور كه فضل

كند و تي وفا تندن صكره واقعده كورد بيله و  
 صور د بيله حق نك سكا نه اندي ديد بيله بكا  
 رحمت اندي شول عمل سبيله كه بوايكي بر ماغل  
 صادر اولدي شهادت بر مغيله باش بر مغين  
 كوستودي ديد بيله بونلردن نه عمل كلدي  
 رحمة باعث اولدي بيورده يكي صلي الله عليه  
 وسلم كلاتي چوق يازد بيله **امام ابو شعبان**  
**بن محمد القرشي** رضي الله تعالى عنه شفا السقام اولوكتن  
 حسن بن علي العطار دن نقل ايدركه **ابو طاهر**  
 رضي الله تعالى عنه باكه بوجزه حديث يازي و برش  
 ايدى هر برده كه اول حضرت ذكر اولنه صله  
 الله عليه وسلم كيرا كيرا يازمش **ابو بكار** لغه نك  
 سبيل صوردم **ديد بيله** حديث سنده هرگاه  
 كه حديث يازم و بغير عليه الصلوة والسلام ذكر  
 اولنه صلواتي ديكن و يازمقد كمال حيا هات  
 ايدمش ايدم **بريجه** اول حضرت واقعده كورد  
 كالتن في الدحيته والبدر في الظلام **اول قبله**  
 مقبلان طرفه اقبال ايدم **وسلام** ويردم بندن  
 يوز چوردي اوج كرم بوحالت واقع اولدي در  
 دفعه ده **ديد ماله** يا رسول الله بچون بندن بو  
 د و ندر سن **يستوق** كه خوشيد صفت بر همه كس مي



من چه کردم که چنین روی زمین بمانم **نثر** اول حضرت علیه  
الصلوة والسلام بیوردیکه آنکچون بنم آدم ذکر ایدین  
نه دیلوکله صلوات ویرودین نه الوکیلله یازدین  
اول وقتندین برو بویله یازدین **قطعه**  
لمعه انوار درود رسول دوشخو روح دعا نرسد  
نفحه کلزار خجیات او قوت دل و قوه جان منست  
سود من از منقبک سناس هر چه جز این هشیان منست  
**اللهم** حدیث در سنک اولند و آخرند اول  
حضرت سنقی امتنه تبلیغ ایدین حقند دعا  
بر بر نعمت شکر انشی کوکدر که کلامک افتتاحند  
واختتامک ملک علامه حمد ایدین سید انا مه  
صلوات ویر علماء حدیثین استماع اولتورد که  
بداء مخدب ده بیوردی بسم الله والحمد لله  
والصلوة والسلام علیه رسول الله **اللهم** وعظ  
اولند و آخرند بو موطن اول حضرتین مروی اولان  
علی امتنه تبلیغ موطنی در اول علی امتنه شرافتک افضل و  
انفع اعمال در **قاضی** خیدرا بنک رحمه الله موطنک  
مذکور در که هر بدتر شد و معیار و متعلیه و اعظم سبب  
که کلامک افتتاح و اختتام حمد و صلوات ایلیه **اللهم**  
او **چینی** ذکر الله مجلست مرا طند مسلم بن ابراهیم اللیثی  
نعم الله ابوهریره دن رضوانه تعالی عنه روایت ایدین

36 حضرت رسول صلی الله علیه وسلم بیوردی که تعالی  
ملکوی وارد که بر یوزند سباحون در **یعنی** سید  
چون حلقه ذکره او غریبه لو توقف ایدین لو قوم دعا  
اند که ملک بیلله آمین در لر چون حضرت رسول  
صلوات ویرد لر فارغ اولد قدر صکره ملک بوی برین  
دیور که طوی لهولاء القوم **یعنی** بو قوم حالی خیر  
که بو مجلسین کناه لوی یار لغش کیدر لو بو مجلس  
مسلم **اللهم** حدیثی بو مجلسین فلقوب کذکری وقت  
آنارده کلندر که مجلس آخرند صلوات اول مجلس واقع  
اولان لهو لعبک کفار بندر **اللهم** شفی مصافحه ایدین کن  
**ریاض الاحادیث** ده انس رضوانه عنه روایتلر  
کورد مشلر در **و این السی** داخی انردن نقل ایدین  
رسول علیه السلام بیوردی که چن اکی مؤمن که محبت لوی  
بر برینه الله ایچون اوله بولند قری وقت مصافحه  
اتلر و بلکه صلوات ویرلردخی اکیسی بریند اولدین  
حق سبحانه و تعالی جمع کناه لونی یار لغیه **اللهم**  
فتوا یاز مقدمه اگر مستفی غفلت اتنه مفتی کند و خطبله  
الحاق ایلیه **اللهم** حدیثی فیصل الطعام عوارف ترجمه سنده  
ایراد اتمندر که طعام ابتدا سنده صلواتی بسمه دن تقدیم  
اتک کول **شیخ** الان عظم صدر الدین محمد الزواهی نور  
الله ترانه خطو بزرگوار زین الدین ابوبکر اللواتی



روح الله روحه دن نفل ایدر لک طعام ابتدا سنده  
 بود جمله دیمک کور که اللهم صل علی محمد وعلی  
 آل محمد و طیب اذنا و حسن اخلاقنا بسم الله  
 الرحمن الرحیم **شعره الاسلامه** کنو شد  
 ترب یکله سنت اولدر که اول حرف رسول علی  
 السلام یاد ایلید **دخی بید ناکه** راجحه سی طویل **الله تعالی**  
 بعد الطعام بوجلس اول خداید و صکره صلوات  
 و یرمک کور **عوارف تر** سنده ایراد اشد که  
 طغاید کد نصکره بود جمله دیر **الحمد لله الذی**  
 اطمننا هذا و ادرقنا و **مغیر** غیور حولنا و لا قوة الا لله  
 الذی بنعمته تم الصالحات و تنزل البرکات اللهم صل  
 علی محمد و علی آل محمد **الله طهور** دخی بعد العطسه یعنی  
 افسردن صکره **فا صی رحم الله** موطنه کنو شد که  
 جمیع علما بوموطنه صلواتک استجابنه **قابله** در  
 امام **برقی و حافظ ابو موسی** مدنی رحمها الله **و**  
 طالب فقیه دن رحمها الله نفل ایدر که برکیمه عبد  
 الله عمر رسول الله عنهما مجلسد افسردی حمد اندی صلوات  
 و یرمک این عمر یوردی خیلان اندوک **سکرم** **عطسه**  
 بویه روایت اندی علما دن بر جاعت باشند  
 و حین زخده و ابتدای طعام ده صلوات مکروه  
 بوکرا هت انلک باندند خد سجده در اول حدیث

خود صحیح دگولدر **التشبی** کل نحو لاد و غی و قسار  
 کوزل نحو چیچک دخی جمله داخلدر **شعره الاسلامه**  
 ایراد اشد **خبره** کلمندر هر کیمه که کل فوق لبه  
 صلوات و یرمیه بکاجفا انش اولور **کتاب ریاض**  
**وازهارد** روضه رابعه که خاصه ارباب شافیه  
 حضرت انس دن رضی الله عنه روایت ایدر که قول کل  
 معراج یکجه سنده اول حضرتت در ندر خلق اولند  
 بوخبر کوجه شادور **اما** بر مرتبه شهرت بولشدر که  
 اولور دن بیرنجه کیمه لو بو بابد معنای پیدا انلور  
 جمله بری حواجه خسرو دهلوی **بیود** شد **بیت**  
 خلق کلادی زکلی بجنه **نوز** کلادی **کلی** انکینه  
**بود** انی انلک کما طیبندند **بیت**  
 ذکیسوی او نافع بو یافند کل از روی او آب رو یافته  
**التشبی** **برقی** بازار کلدک کور که برخالی برده  
 صلوات و **این قیمک جلاد** **الافها** **شد** مذکور  
 که صلواتن صکره دعا ایدر و هر نه دیر سه دلیه  
 بونک سبیلله بازار آخرتد سور غام اله کنور **ه**  
**التشبی** **الکجی** قول کورلدوکی وقت **این** **نک** **عمل** **الایام**  
 آدلو کتابند مذکور در که فجن بر کیمینک قولی  
 کورسه پیغمبر علیه السلام یاد ایدو صلوات و **بر**  
 کذکر الله بخیر فرزد **کری** **التشبی** **و** **جی** **آیا** **اوبند**

نفل کیمه حضرتت کورلدو  
 چون بر کیمه بازار کلدک



وقت قاضی الی بر می خواند کتور مشدیر که آن **نسخه**  
طریق هیتن دن رحمة الله نقل ایدر بوردی بر کون  
عبد الله عمر رضی الله عنهما یاد الله شوله کیسه تی که  
سنت یا نکه جمیع عالم خلقند سوکلو اولان ابن عمر  
رضی الله عنهما یا محمد دیدی صلی الله علیه وسلم  
دفع اولدی چون بو محله یاد اولسی لازمه صلوات  
خود آنک ذکر نه منفرد **النشر در جمیع کفارت ذنوب**  
**ای انبی عاصم رحمة الله کتاب صلواته اتن مالک**  
روایت انشد حضرت رسولدن صلی الله علیه وسلم  
که صلوات و بروت بکاسرک کناه لور کزه کفارت در  
و دین لرد که کیسه کناه لور یاد اید و بشمار  
اوله توبه اید و کلاه شهادت صکر هدی صلواتی  
نشارد مرقد سید کابینا ایسه حق تعالی کناه لور غفور  
و صدیق ابوبکر بیور که صلوات بخواید جمیع کناه لور  
قیلید که محابا الذنوب دیو قیلید و بر مشدیر  
بدر صلوات و بروت فاضل کدر الله بولنر قلیق اود  
**النشر شیخی حاجت وقتند احمد بن محمد بن الحافظ**  
رحمة الله روایت ایدر **جابر بن عبد الله** دن رضی  
تعالی عنده که حضرت رسول صلی الله علیه وسلم بیوردی که  
هر صبح نماز نذر صکر تکلم اندیز که یوز کر صلوات  
و بر سه حق سبحان و تعالی آنک یوز حاجت روا ایلیه

او تون بن جمیل ایلیه یقینه دنیا به متعلق اولان حاجت لور  
و یشن تاخیر ایدر یقینه آخرت متعلق اوله **النشر شیخی**  
نسیان وقتند حضرت اندر رضی الله تعالی عنه نقل  
اولنور که حضرت رسول بیور مشدیر که چون بیور سننه  
فاموش اته کز بآله صلوات و بروت افتاد الله تعالی خاطر بکر  
کلور چون او نودن سننه صلوات بکایتله خاطر مخطور ایدر  
**بدر** بیک مؤمنه کدر که صلواتی او نیتوب یوز کر بکوار  
لور و بیور روزگار ایلیه **بدر**  
آی ذکر توصیف زبان مکر **وی ذکر توبون روان مکر**  
جام بدور و دست ختم مکر **جابر بن زنها** نکه جان مکر  
نه چون آیت صلوات صلوات علیه و صلوات علیکم سلام  
تابع صلوات در **بدر** هر موطنه که صلوات و بروت سلام  
دخی و بروت کوه **طه در جمیع فضائل سلامک موطن**  
فضیلت مخصوصه سنه در **سلامک** صلواته تابع اولد  
خیری بر قاج موطن مخصوصه داخی وارد **اول**  
مطلقا تشهد امام **هام قدوة المحدثین شیخ جزی**  
رحمة الله عرفان یقینه کتور مشدیر که حضرت رسول الهی  
علیه الصلوة والسلام جمله خصایصند بر بیور که مصلی غار  
اول حضرت خطاب ایدر در که **السلام** علیک ایها النبی  
رحمة الله و بروت کانه بو خطاب غارده اول حضرت غیری  
کیسه اوله غار باطل اولور **بدر** بیور مشدیر که هیچ



مبشر و ملا مشدیر **الکجی خالی** منزله کرد و بی وقت قاضی ابو  
 الفضل نعم الله شفا ده عمر بن دینار دن نقل بدیر **قول**  
**نقل** فاذا دخلتم بيوتا فسلموا على انفسكم تفسيرند بود  
 برکت بر خالی مقامه کورس کوکمر که السلام علی النبی و  
 الله وبرکاته السلام علینا وعلی عباد الله الطاهرين **ادب**  
 کند و منزله کبرجک ابو موسی نعم الله حدیث ای صالح دن  
 روایت ایلر که **سئل عن رجل** مسندند رضی الله عنه برون  
 برکمه حضرت رسالت پناه **یه** کادی معیشت طار لغت  
 ایلدی اول حضرت علی السلام بیوردی که چون کند و اولیه  
 کله سن اگر آدی زاد و اربیه سلام و بره من و برکوة سور  
 اقی اول کینی بو بیوردی زما اند و یکون حق سبحانه و  
 انک معاشنه شوقند و سعت و بره یک جمع سایه  
 سایه سند خوش کوی قریب ای اندر مستفیض اولدی  
**در دجی** جمعه کونن **امیر عمر** دن رضی الله تعی نقل اولینور  
 جمعه کون رسول حضرت **صلوة** و سلامی چوق و بیرون که  
 سزک صلوة و سلامی اول حضرت جمعه کونی عرض ایلر  
**بشیخ و النبی** مدینه منوره یر کرد و غی و جمعه و وقت  
**مالک** نعم الله کند و به متعلق اولان کیمه لوه بیوردی که  
 بدینه طاهره به کمال و کمال سلام و بیرون حضرت رسالت  
 در دیکه بو علمدتر فقلت ای ملک که اول حضرتک تعظیم و اجلا  
 بو علمده شد جلد **بیت** در دیکه جانان در وی رسید باغی

بازدهای خاکش آریم مرجای **بشیخ** اول حضرتک قبر  
 او کند **امام حجة الاسلام ابو حامد الغزالی** قدس  
 کیمای سعادت ابراد اندر که اول حضرتی زیارت  
 ایدن ککر کدر یوزن مشهد مقدس دیوارنه و آرقه  
 شی قبله اراقد طوره و سلام و بره بو وجهله کاللا  
 علیک یا رسول الله **السلام** علیک یا نبی **السلام** علیک  
 یا حبیب الله **السلام** علیک یا صفوة الله **السلام**  
 علیک یا اکرم ولد آدم **السلام** علیک یا سید المرسلین  
 و خاتم النبیین و رسول رب العالمین **السلام** علیک و علی  
 آلک و علی صحابک الطاهرين **و آرواجک الطاهر**  
 امها المؤمنین جزاک الله عنا افضل ما جزا بنینا غامنه  
 و صل علیک کما ذکرک الذاکرون **و فقل** عنک الغافلون  
 دیشلرد که بو وجه مذکور اوزرم سلام و برسه  
 دعا محل قبوله و صول بولا **بیت**  
 سلامی چو باد صبا شکوی **سلامی** چو عهد صبا نازد  
 بران باد کا **معلجناب** که نعم المال است و خیر المآب  
**بشیخ** روضه مقدس ایلر منبر آراسی شیخ المشیخ  
 زین الدین کلا دن قدس شوقند که بیور مشدیر  
 منبر آراسی بریرد که اقطا و افراد اول حضرت علیه  
 الصلوة و السلام اند سلام و بره و در و تجوا اشیدر  
 کتاب تشویق الحرمین ده سلیمان بن سعید بن شوقند



ایده حضرت رسولی واقع ده کوردم دیدم که یا  
رسول الله زیاده کلوب سلام ویزه لک سلام  
ایشیدر مین بیوردیلر که اشیدورن جوابلر  
داخی ویرورین . **خط** حقایق پناهی مولانا عبد  
الرحمن جامی قد سنا الله بستره العزیز جواب  
استدعاسند جناب رسالت مآبه سلام ویزه **نعم**  
یکجورگی میان منبره قبر . زده صد چاکچیب جنبه صبر  
دم بدم در مدحها سفته . ذره عجز و مسکنت گفته  
**عربی**  
یا بنی الله السلام علیک . انما الفوز والنجاة لربک  
سلام آدم جوابم ده . مرتعی بر دلی خیرام ده .  
بن بود چاه و احترام مرا . یکت جواب تو صد سلام مرا  
**نثر** و هم حضرت مولانا جامی نغاث الانح کوشید  
که ابوالخیر حبشی روح الله روحه که التمشیل جز  
شرفینده مجاور اولمشدر هرگاه که روضه مقدسیه  
کلوب در دیکه التکلم علیک یا رسول الله جواب کلود  
که و علیک السلام یا طاهر الحزمین فتویق ده مذکور  
عمر بن عبد العزیز رحمها الله شامدر مدینه بر آدم کونده  
و دردی که حضرت رسول الهی که روضه مقدسیه  
بند سلام ایله بوکنز زیاده سعادت اولور کشی  
توفیق بلوب صبح و شام سلطان انامک مشهدا قد سنده

هدیه سلام کوندنر شاید دنیا ده و یا اخوند دوشند  
و یا او یا نقلقد شریف جواب ایله سرافرا ذلق ایدر **نعم**  
صد سلامت میفرستم هر دم ای صدر انام .  
بو که آید بک علیک در جواب صد سلام  
**فصل** سلامک فضیلت خجسته سی بود که  
صلواتنر مجزئی **یعنی** عوض ویرجیدر صلواتک  
برین طوتار دیکلدر **نعم** جلا بینک کتا بصلواتک  
السلام علیک ایها النبی مجزئی عن الصلوات بود که  
اولمشدر . و این سعود دن برضی الله عنه مریدر که  
حضرت رسول الله علیه السلام بیوردی که حق **نعم**  
فرشته لوی وارد که بر یوزندک ستیا حوندن **یعنی**  
سیایدر لوبو امتک سلامن بکا یقشدن لوی امام  
ابوداود رحمها الله اسناد صحیحله کتور مشدر که  
حضرت رسول علیه السلام بیوردی که کچن بر مؤمن  
و یا بر مؤمنه بکا سلام ویرسه حق تعالی بنم روحی ندنا  
عود اندورد آنک سلامن الحق ایچون . و شرح شکوة  
الانواده دیشدر که رده روح بوندن عبارت در که  
اول حضرتک روح مقدسک حضرت الوهیتده  
برشانی وارد که اول روح شریف اند مستغفر قدر  
چون امتدن برینک سلامن اکا عرض ایدر **لوح** تعالی  
آنک روح مطهرنی اول استغراق حالند کیرود و



اول سلامك جوابي و یرك انجون يكدم دنياده محاب  
 و چیدن اند و كي استفاضه دن امتنه افاضه اند  
 كذاك اول مستغرق اولد و غي شاندين اند و كي استفاضه  
 اول سلام و یرق مؤمنه افاضه ایلو **پس** اول حضرت  
 علیه السلام عالم شهادت و عالم برزخ و عالم آخرت  
 امتك مصلحتند **د** و حق جهان اول بر سلامك  
 مقابله سندن اول مؤمنه اول سلام و یرم و شفا د  
 این و هب رحمه الله حضرت پیغمبر دن نقل ایدر که هد که  
 اول پاکه اون کره سلام و یرم **حق** تبارك و تعالی اکابر  
 قول آزاد انچه ثواب و یرم و حضرت صدیق عقیق  
 منقولدر رضی الله تعالی عنه که حضرت رسوله صلو  
 الله و سلامه علیه سلام و یرمك عتق رقبة افضل  
 از هزار الاحاد بشد **ان** بنی لکدر رضی الله تعالی عنه  
 نقل اول نور که حضرت رسول علیه صلو الله و سلامه  
 پیوردي بنم و فائده صکره بر مؤمن بکام سلام و یرم  
 جبرائیل علیه السلام بندن بکام کلام و دیه که با محمد صلی  
 الله علیه و سلم فلان بن فلان شول حله و تعریف  
 انی بیلم و دیم نعم و دیه که سکه سلام و یرم و بند دیم  
 السلام و رحمة الله و برکاته **و** جوابات ایدر و بوخطا  
 نویدی برله اول حضرتک نیازمند لری و شفاعت  
 آرزومند لری **اخلاص نام** و احتصاص با کلام ایل **هد**

هدیه صلوة و سلام و یرم خواججه نام علیه الصلوة و السلام  
 حضرت زینب بالغد و الاصل ارسال و ایصال ایدر **و**  
 واثق اولدر که ایدر موافق شرف اجابتدن محرم **و**  
 جلبیح و سبیح ایل **ل** اللهم ادرقنا و لمن قال آمین **قطعه**  
 نسیم باد صبا خفته در و سلام زما ببار که ختم انبیا برسان  
 فکستد عرش احترام آن حضرت برای چنم رمد دیدن نوبت برسان  
 نیاز سندی باستانکان در و یتان **بنا** عکلت آرای قل کفی برسان  
 سلام باجود و نیاز کدی عرض کم غما و جوابی برای ما برسان  
**او** **فصل** صلوة و سلامك فضا ئل و فوایدند در  
 ادب و دانشدن برینک ضمایر صافیستند **لا** و **اف**  
 بنیشک خواطر اکیستند **ف** ایل در که صلوة و سلام اذنه  
 مترتب و متفرع اولان انواع مواهب و عطا و اصناف  
 مراتب کواکب و نور و کفره اول منابذ دکلدر که طایر  
 بلند پروانه هوای اوج برج شانه طیران و سایر فکر کنه  
 انداز و رای **حصار** حصارینه سیرانه قادر اوله **بیت**  
 چهره ان شهادت توان کرد نش بقوة فهم  
 که هر چه و هم تصور کند ازان پیش است  
**ن** **ف** اما لا یدرک کلام لا یتک کلام حکیمه اول که بویا بد  
 اخبار و روایا و آثار و حکایات دن کوهلندر و یا بر اولو  
 که صفت نصفتله موصوفدر ایشیدلش اوله بوآورد  
 ثبت اولدی **قنا** التوفیق الایمن الرحیم الودود







حضرت پیغمبر بر مذمت اندی، حق تعالی قرآن از آن آتی اودن  
مذمت اندی، کما قاله الله تبارک و تعالی ولا تطع کلمة  
ممن هم از مشایخ الایه، **بوا** آرا ده، دشمنک بر مذمتش  
عوض اودن جزا و مرور، **اورا** ده، دشمنک بر مذمتش  
عوض اودن جزا و مرور، **اورا** ده، دوستک بر صلوات  
اودن و مرور، **مقصر** از تو یکی خواهد ده بدهد  
**بشخی** سعادت قرب ربانی، و کرامت فیض جاودانی  
جمع الطائف ده، مذکور در که حق سبحانه و تعالی حضرت  
موسایه علیه نبینا و علیه السلام خطا، اید و دیدی که  
یا موسی استو میشن که **سوی** یکدن در که، و کور مکدن  
کو زو که، و **ایشم** کنن فولگو که، و روح کنن ننو که  
و آندیشکنن کو کلو که، او لان قریبش دخی یقین ادم  
موسی علیه السلام دیدی که بار خدایا استون **مصلح**  
هم کن دولت وصل تو بجان می طلبد، **نور** خطاب  
یتشدی که چون بوسعادت طالب **و تو** کرامت را  
هم جبین اوزدینه صلوات و بروک بکا قریب ایکی افریا و لا  
روضه الاحادیث ده، بوحید بنی کنور مشد و آخرند  
دیشدر که **نیم** جبین اوزدینه صلوات ویر که اکا صلوات ویر  
رحمت در، و نور هدایت در، **کتاب** شفاء السقام  
ابوالفرج بغدادی دن رحمة الله نقل ایدر که **حق** سبحانه  
و تعالی حضرت موسایه نبینا و علیه الصلوة والسلام **و حق** تعالی

یا موسی کلام وقتیکه که اودن بیک سم آر تور دم نابوم  
کلام ایشمکه طاقت کنور سم سن، و اودن بیک دل ویرم  
تاجواب ویرمه که قادر اوله سن بوجمله ایله با که  
شول وقت یقین اولور سن که جبین محمد صلوات **و حق** تعالی  
صلوات علی خیر البریه و استغوا، بصلواته قریبا الی الرحمن  
همر سیله زبرای مقام قرب، روز جزا مبین صلوات **و حق** تعالی  
**التسبیح** و **بدی** حضرت عزت بنک نک مجتنبک و بند  
حضرت عزتک جل ذکره، دوست لفتک اثباتی بر محقق در که  
دوست لفتک علامتی آنک دوستند دوست اولمق در  
چون حضرت سید المرسلین و اتفاق ائمة دین الله  
رب العالمین در، **بر** آنک دوست لفتک علامت در  
حقک دوست لفتک و حضرت جیب الهک دوست لفتک  
کثرت ذکر ایله ثابت اولور که **فرا** حبت شیئا **الکر** ذکر  
جیب الهی ذکرک انفعی و افضل صلوات در، و تمیز بو  
اسلوب اوزرم که حق تعالی کند و جیبینک دوست **و حق** تعالی  
طوتار، **بر** صلوات و سیله سیله هم بند نک حضرت  
محبت، و حضرت عزتک عظم الله سلطانه بند یر دوست لفتک  
حاصلدر **کتاب** روح الارواح کنور مشد که  
حق تعالی بیورد نیم جبین صلوات ویر که حق تعالی بوجمله  
تأین دخی که صلوات ویر مر که شرط یجهم بویله در  
**سکر** و **طغور** و حق اول حضرت امتک و امتد اول حضرت



محبتی ثابت اولیٰ مفتاحند کنود مشدیر که شست  
 صلوات مصلیٰ نیک مصلیٰ علیه محبتک علاد و کلالک  
 مصلیٰ علیه مصلیٰ علیک مود تنی سبیل **ابو سعاد**  
 قرب **امام زید** رحمه الله ابن **مسعود** رحمه الله نقل  
 روایتیله کنود مشدیر که پیغمبر علیه السلام بیورد که  
 بر کون با که صلواتی جوق ویرن یارین بکایتین رقی اولوز  
**امام زاهد بخاری** رحمه الله فضول سبعین ده کنود مشدیر که  
 حضرت پیغمبر بیورد بایر که قیامت کونند اول پدرم **ابو**  
**علی** بنیسا و علیه الصلوة والسلام حله کیومر ل و عرش صلی  
 طرفند بر کوسید او تور بر حله داخلی با که کیدور  
 و عرش صول طرفند بر کوسی فویلر او تورم **ابو بکر**  
 صاعن طومر **حضرت عمر** صول طومر **عثمان و علی**  
 رضوان الله تعالیٰ علیهم اجمعین او کومده اولر و امتک  
 حله درجه لریک تفاوته کورم ادد مد طومر لور  
 مؤمن که فریضه غار عقبند اون کبر بکاملوا و بر کید  
 ایدن اولسه اول کیمسه عثمان و علی ابلا نیم او کومده اوله  
 اول بنی کورم بن اخی کورم و انک یورک آیک اون ددد کی اوله **عمر**  
 صلوا علی اشرف الانام و آله ان الصلوة وسیله او صله  
 هست نیک درود مصطفیٰ موجب قرب حضرت نبوی  
 هر که این هدیه پیشترست دمقامات قرب پیشترست  
 اون بر **خشنودی** رسول علیه السلام **امام زاهد بخاری**

رحمه الله **رسالة** **فوز الابرار** ده سفیان ثوری دن  
 رحمه الله نقل بایر که صلوات و برک حضرت پیغمبر  
 که اول حضرتک خشنود لغنه سبیل در و آنک خشنود  
 حفتک رضا سینه موجب و مؤلف **شفاء السقام** که  
 الله حافظ رشید الدین قدس سره روایت بایر که  
 مصورده بر گوشه نشین صنادل واردی **شیخ ابو**  
**سعید خیاط** در لودی کیمه ابلا اختلاط ایوب  
 غلت کزن اولوب و شیخ بر مجلس و بر محفله حاضر  
 اولازدی بود رویش کج خمول پنج روز کار  
 گوشه زاویه دن طشره چقان عادت ایدن شکن **ابن**  
**الرشیق** در لور بر واعظ واردی انک مجلسه ملاز  
 اختیار اندی اهل مصر تعجب ایدو مورد بایر که غلت  
 اختیار انک بوجله مد او متک حکمی نذر بیوردی  
 حضرت پیغمبر صلی الله علیه وسلم واقعده کوردوم  
 با که امر ایدی که ابن الرشیقک مجلسه وار اول  
 بنم اوزر و مه صلواتی جوق کنورد **ابن** آنک خشنودم  
 هر که بن اندن خشنود اولام الله داخلی خشنود اولوز  
**امامی** **خری** دن کلمند که ابو محمد عبدالله بن سعید  
 مروزی رحمه الله بک **حکایت** اندی که بن حضرت  
 سلطان غزی علیه الصلوة والسلام صلوا ویرمکه نکال  
 اوزر اولوب بو بایر اتمام ایوب تغافل ایدرم کیمه



اول حضرت سلطانمزی واقعه کوردم با که هیچ التفات  
 اندی لو هر نه جانبدن اقبال ایدم ایسه اعراض  
 اندیلو دیدم که یارسول الله چون با که التفات  
 انمزد و مبارک یوزکی بندن چور دین بوردی  
 سین بن بیلر سا که نجه التفات ایدین دیدم که با  
 رسول الله بن سنک استکدن علمادان ایشتمند  
 سزک استکزه آتک اوغوله و قوقدن ارتق در  
 بیوردی که بنم امته و قوقم صلواتی که در  
 بن صلواته ماد ایلر شن بن سینه اکلیر یوسند  
 بنم خوشود اولین او بخودن که او یاندم کندی  
 هر کون یوزکره صلوات و بر یکی لازم اندم حمانه  
 و نغ ادا سنر توفیق مبتد اندی برمدن  
 صکره اول حضرتی کیر و واقعه ده کوردم چون التفات  
 اندیلو و بیوردی لوشم دی سین بیلورم و سندن  
 خشنودم و قیامت سکا شفیع اولسام کورک کتاب  
 شفاء المذنب محمد بن سعید دن که ابن مطرف دیکیله  
 مشهور در اختیار امتد ندر نعم الله نقل ایند که  
 که کند و مه لازم انشیدم که هر کجه اویقویه و ارماد  
 اول عدد معین ابله صلوات و بر بر یکجه غره ده یسینه  
 چار طافله عدد حقینه نام اند و کلس صکره اهل و عبایم  
 ابله اویقویه و ارمدم کوردم که سرور کایتا و نخر موجودا

و قوفلر

سید عالم صلی الله علیه وسلم عرفیه کلد یلر لقمه اندن  
 درود یوار منور و روشن اولدی  
 آندی ای شمع مجلس را چو کشتن سناخته  
 پای چشم نهادی خانه روشن  
 نر بن بندن با که متوجه اولدیلر و بیوردی یلر قفا اول  
 آغز که بکا صلوات و بروردی تا که اویم بن کماله هشتدن  
 امر امثال اقلر توففا اندم آخر آغز طویه و بر که حجاب  
 اقدام اید یوب بکا عوم طویه و بر دم اول حضرتی بکا غم  
 اویدیلر غایت فرج من او یاندم غله بیلر اولنور جل  
 او یاندم یلر اول غره حضرت سلطانمزی راجحه روح  
 شویله معطر اولدیلر که کویا که ملک از فر و غنیر  
 اشهد بیه بر ایدی اول راجحه طیبه نک اتاری بر هفته  
 یکا غومدن کندی هر کشتی ایشیدم دی عربیه  
 صلوات علی طیب الوردان غرط بطیب و روضه البطا و لطم  
 بود ز نغمه نغش ماغ عقل مطیب شود ز غرط و دشت نام روح  
 ز فیض طرب او عرصة وجود مزین ز نور طلعت دید شهود  
 اول کج اول سلطانمزی واقعه ده کورمکه کتاب روضه  
 الاحباب ده مذکور در که متلواتی چوق و بر نیک  
 جمله فواید ندر بری بود که مصلی به اول حضرتی واقعه  
 کورمک سعادت میسر اولاهر که اول حضرتی واقعه ده  
 همان کورمش کورد صحنه ابرشند که بی واقعه کورمش

دن

اولور



زیرا شیطان هم صور غم مثل اولاد دیو بود و شد  
**جابر بن عبد الله انصاری** دن رضی الله تعالی عنه  
نقل اول نور که پیغمبر علیه السلام پیورده **لا یس**  
**النار مسلما** رانی اورای **خز** رانی صدق رسول الله  
**بیت** خوش وقت آنکی که شبی بیند تن خواب  
کالبد در فی الدجیة والشمس فی الضحی

در آرد وی روی نواها بختیم  
آخرد شبی جمال ببارک با غاه **آون او**  
سعد شفاعتله مستعد اولوق **کتاب زهره**  
الرضی ده ابوبکر صدیق دن رضی الله عنه نقل  
اول نور که حضرت رسول صلی الله علیه وسلم حجه  
الوداع ده پیورده یکه ای بتم اتم حق سبحانه و تعالی  
کناهل و کزی استغفار بر کایتله با غشای هر که  
نیت صادق ایلله حضرت غوثی جل جلاله کفر  
طلب بلیه حق تعالی عفو ایلله و هر که سزدن یور  
لا اله الا الله دیه **بیراند** حسنی کفر یغیر کله  
و هر که بکا صلوات و یرم قیاسم اکه شفیع اولام  
**امام فقیر ابوالدین** **بیراند** **براهیم** **اسم**  
الله الی در دخی باید تنبیه الغافلین دن صلوات  
فضا کنند کتود مشدر که فرضنا صلوات شفاعت  
غیری خاصه اولمسیدی همان امته بواستد کفا ایدر

46  
فکیف که شفاعت در غیری بود که کراما آنک اورد  
متفرع در **عظیم** صلوات علی صدر الوری فهو الشیع کمن  
ان الشفاعه ترجی بصلاته یوم الجزاء **فارسی**  
غم نخورد هر که شفیعش تو **باید** در فیعتش تو  
**آون در** **خف** خف خافله مستعد اولوق **نایم**  
مذکور در که فاروق اعظم رضی الله تعالی علیه و یدی که  
یار رسول الله صلوات سا که خف در عجا اول خف نک  
مقابله سندن سندن انلونه بشور **سید عالم صلی**  
الله علیه وسلم پیورده که بنم آنده خف جنت ده اول  
کوک تعیین امتدی بهم قود کلاکت ایدر که مجرد  
دیگله معلوم اولمز یارن جنت مشاهده اول نور که  
نلت کی مرغوب خف ایش **آون** **بیش** ادای  
شکر بعضی حقوق اول حضرت امتی طریق هدایت دعوت  
ابد و نفس لوب کفر و طعنا ندر خلاص اند و کی هستند  
امتک دشتن جوق حقوق ثابتند **شکر** شکر  
وعقل واجب و لازم در **بیر** ادای صلوات اول  
نعمت لروک بعضینه نشانه شکر گذاری و علامت  
سپاس داری در **شیخ رکن الدین علامه**  
قد سنا الله بتره العزیز **مدایج** و معارج آد لوق  
پیور مشدر که صلوات ادای حق نمی منعم در اول حضرت  
امته انعاما نلند بری ابلاغ رسالت در و دخی



فوق حضرت ایصال در تقدیر کیم صلواتی جوق و برع لو  
مراسم شکری آرتق ادا اتمش اولور لور و شکر نعمت موجب  
مزید نعمت در نکا قال الله تبارک و تعالی **وَلِلّٰهِ الشُّكْرُ**  
**لاذید نعم بابیت** شکر کن قانعمت افزون شود  
قطره هایت لولوی مکنون شود **اَوْن النبی صلی**  
عرض اولناسی **امام نورالدین عبد الوها** رحمه الله  
کتاب فصول کتور مشدر که حضرت رسول صلی الله  
علیه وسلم بتور دلکه هیچ بیکسبیه که صلوات و بر من  
الا که فارغ اولد قدر صکره اول صلوات با که عرض اولور  
**امام بیقری رحمه الله** شعب الایمان ده کتور مشدر و قان  
عیاض شفا ده ابوهریره دن رضی الله تعالی عنه نقل  
ایدی که پیغمبر علیه الصلوة والسلام بتور دی که هر که بتور  
قبول یقینند بکا صلوات و برع ایشید ورن و اگر آرا  
صلوات و برع بکا ابرشد و در لور بواشد ایله شول نیاز  
که اول مشهد مقدس دن دور و مرقود اقدس مدینه  
و اول حضرتک سم قبولنه و اصل اولق رجا سبیله درو  
و تلاقی برید صبا یله روضه منورم به کند در لور **باب**  
تقسیم الضیاء ان زدت ارض مدینه  
فبلغ تحیا فی الی الروض و اجد  
**اَوْن بدی** نعلینک آدیله و بابا سی آدیله اول حضرتک  
مقلو اولسی کشف الاسرار ده دیشدر که حضرتک

شد

لاذید

بیورد یکه بنم حیاته اولد و غم سرع ایودر که بنم لور  
و بنم سوزم ایشید سرع و قانم دخی سرع فاید ده  
سزک علل یوزی با که عرض ایدر لور **اگر حسنه**  
انک اوزر بنه حق تعالی به شکر ایدر **و اگر سیه**  
سزک انچه مختصرت طلب ایدر **چون** بکا که صلوات  
و برع سزکند و کز آدیله و بابا کوز و اقبا کوز آدیله  
اولا و صلوات بکا عرض ایدر لور **طبرانی رحمه الله**  
**عمر بن یاسر دن** رضی الله تعالی عنه نقل ایدر که  
سید کائنات علیه فضل القلوات بیورد یکه آی عار  
بر فرشته وارد در که جمیع مخلوقات سمع قدر حق تعالی  
اکا سمع و بر مشدر **چون** بن وفات ایدم اول ملک نوم  
قبول اوزر بن قانم اولور **یوم القیامه** دک بنم اتم دن  
بر کیمه بکا صلوات و برع اول فرشته اول صلوات  
مصلی نک اسمیله و بابا سنک اسمیله با که عرض ایدر  
و دیر که یا محمد فلان او علی فلان **یا فلان** قری فلان  
سکا بوقدر صلوات و برع **بتر حق سبحانه** و تعالی  
انک هر بر صلواتنه اون صلوات و برع **اَوْن کوی**  
رسول اللهک صلواتیله مستعد اولق **روضه العباد**  
**امام حسن بصری دن** نعم الله نقل اولور ابوهریره دن  
رضی الله تعالی عنه ایشندم که دردی هیچ بر کیم  
اولینه که سید عالم صلی الله علیه وسلم اوزر بنه بر کیم



صلوات ویرا بر فرشته طهره العینین در حق اول  
 صلواتی در حق مطهره میری بشود و دیر که یا رسول  
 الله فلان بن فلان یا فلان بنت فلان که بصلوات  
 گویند **دی** اول سرود غایت سرورند **پس** که  
 بنم اول صلواتی که یقیناً رودی که اگر تو اون بر نه  
 بر اولیدی سینه جنته یقیناً ویدی و تملیه اولیدی  
 مثل سبایر و وسطی یعنی شهادت بر منی اورده  
 اورده بر مغت باشند اولدوغی کبی و بنم شفاعت  
 سا که لازم اولیدی شدی که او ندر حلقه ایل  
 که کرامت نه مرتبه ده در **اول طهره** و صلوات  
 صحیف نورانی ده یا زلمش اولی **امام زاهد**  
**عبد الوهاب** رحمه الله علیه فصوله کتورشده که  
 انارده کوردم که حق سبحانه و تعالی ملک مخلوق  
 هوا یوزند اللوز نور دن قلم و صحیفه لرا اول  
 قلم لوله اول صحیفه لرا و زرنه یا زمازلو لاشول  
 صلواتی که سبزه و آیه اوزرنه و بر لاش اول **سبحی**  
 سبب بخت اولی **روضه العلماء** و جمع اللطایف  
 و کتب معتبره ده دخی مذکور اولد و غنچه غیری  
 عبد الله عمر دن رضی الله تعالی عنه نقل اولور که فیما  
 کونتم امت محمد بن برینی جنته التکلیف فیمان او که  
 چون غراب ملکوری که یا پشه لوبانکه الرحم

فد ایلنور سزدیه **جواب** و بر لرجن بجنه یعنی  
 جنت زنده اول مؤمنه کرب غلبه اید دیر که تو بک  
 بی بر مقدار کند و حالومه زار زار اعلیه **بیت**  
 دی کزاد که بر خال خویش زار بگویم  
 جو رعد نالم و چون ابر نوبهار بگویم  
**نثر** عذاب ملکوری دیر لکه ای مسکین بوسنت  
 دید و کت دنیا د کز ایدی شدی هیچ کوبه  
 فاید سی یوقدر دیر که بن هرگز بویکانی اندم که  
 حق سبحانه و تعالی بنی یهود و نصاری ایل بریر  
 جمع ایلنه زیرا که بن امت محمد دم ملک محمد آدن  
 ایشید بیک دیر لوبه که اشته محمد عرش سایه سنده  
 کرم کرامت اوزرم او تور بود **پس** اول مؤمنه فایت  
 بیضور لغندن چاغرم و دیر السلام علی لیل رسول  
 الله اغشیه **بیت** ندارم بغیر از تو فرادرس  
 منی خسته دلرا بغیرادرس **نثر** اول حضرت اشید  
 که بر کیمش اینستغاثه اید فی الحال کلوب اول  
 بچاره تی کورم که زبانلر اندر جهنم کنار نه یقین کتور  
 زبانیه اول حضرت تعظیم و تکریم اید **پس** حضرت رسول  
 دیکه بونی میز انکا به ایتلم تابونک علمنی تکراد و زن  
 ایدلم انک دیر لکه یا رسول الله امر الهی وارد اولدی  
 که بونی جهنم الله و تکرار امر اولی نتیجه بزوندن



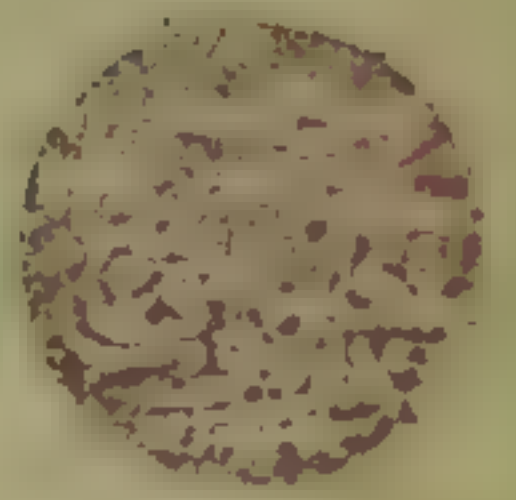
چنانکه قادر د کولن اول حضرت مجده پیر واره د کبر  
 الکی امتدین بری سبله زبانه حایل اولد بلو قوماز لکه  
 علی تکرار طارنله جناب رب الارباب بدخظا مستطاب  
 یتشه که بنم قلوبی بنم جیبیه اعمولک **پیر اول حضرت**  
 علیه السلام اول بیچاره نک ایلین طوبی **میزانکاهه**  
 کتوسه لوجون تکرار علان وزن ایدر رستیانی کفشی  
 کله تمان اول بیچاره لریک طیبیه مبارک ایلین قوبینه صلو  
 نوددن یازلش برآق صحیفه حقار **و حسنا کفینه**  
 قوبه فی الحاله حسنا فی کفشی آخر کلوب جنته ایلنک  
 دیوار اوله دینکورد که اول مؤمن جنت قیوسند حضرت  
 رسوله د به که سن کیمین و اول صحیفه نه ایدی که ترازو  
 کفینه سنه قودک اول حضرت د به کیم بن سنک سیمک  
 محمد اول صحیفه سنک دیناده بآله و برده و مکملوا  
 ایدی **رباعی** نام توجبات جاود اینی منت  
 سرمایه عیش و کامرانی **هزیه** که نام تودر زود رخ کند  
 مشو بخت دو جهان منت **یکری** فلا نکه نک مصلی  
 اوزدینه صلوای **قاصی** نعم الله شفا ده **عادلین و بجه**  
 رضی الله تعالی عنه نقل ایدر که حضرت رسول علیه  
 بیوردی که هر که بکاملوا و بر مکملوا دخی اکاملوا  
 مادام که اول صلوای و برمت اوزرینه اول مکملوا  
 و بر مکملوا فارغ اولیه **لرب** استغفره صلوای آرزوین

استغفره جوق **مختصر المجالس ده** کوردن مدر که چون  
 محمد دن برسی حضرت رسوله صلوای و بر مکملوا  
 ندانکه که حق سبحانه اول بند پیر اون کرم صلوای  
 و برده بوند اولکی کولک اهلنه یتوب یوز کرم اول  
 بند مصلی نک اوزرینه صلوای و بر **لرب** و ایلکی  
 که مکمل کن لری بوحاله مطلع اولوب بیک کرم صلوای  
 و بر لرب و سوال اوزر سدره المنهی پیر و اریخ صلوای  
 بیک کرم یوز بیکه ایرشه حق سبحانه و تعالی یوز  
**ای مقبران سوامع قدس** **و آی مقدس** **جامع ان**  
 اول قولوم که طیب نفسله بنم جیبیه تعظیما صلوای  
 و برده سنه آنکه عده سند کله قادر د کل سیرا قوبک که جزا  
 سیر این به عطا ایلیم آنک جزا سیر کناهلوز یا بلغه مقدس **عری**  
 صلوای علی المصطفی فالله یعطیکم من فیض الطافه فضلا و غفرانا  
 کربایدت وسیله آمرزش خدا ای  
 صلوای مکن زدرود محمدی  
 کزین آن بند در ماند میرسد  
 روز جزا مواهب انعام سیرد  
**یکری** **الکلی** سابلر توان بولق زیر صلوای حق تعالی دن  
 حضرت پیغمبر قدر نک دفعیق سوال ایدر حق سبحانه  
 و تعالی قولنک ننه استد و کن سوزنکم حدیث ده کلندر  
 حق تعالی دن فضلنی سوال ایلک که قولنک تضرع ایدوب



سنه است و كن سوز و حديث ده و ارد او لشكر هر كه  
 حق تعالى دن سنه است حق سبحانه اكا خشم ايد  
 بر فردر كه سايلردن خشنود در و انلوه خوشنود  
 تواني **مايكري اوجي** ايتار صفتله متصف اولف  
 ايتار كه اقسام جوددن بر فضل و اكل قسمدر كشي  
 كند و نك بر نسته به احتياجي و اديكز كجوب بر غيرة  
 و بر مكد ر صلواتك ايتار شو و جهله بولنود كه قولاك  
 سوالي ملك متعالدين اكي نوعدر بری كند و نك حواخ  
 و مهماني استمك در **بر** صلوات در **بر** محتاج قولاك  
 كند متعلقه سوال انگلدر كجوب اول سوالي حشر حبيب  
 جهنمه صرف ايليه مقرر در كه اهل ايتار دن اولور  
 و اهل ايتار مدوح برورد كانه كمال ايتار له و تقابل  
 و بو ثرون على انفسهم ولو كان بهم خصاصة و بو ارا  
 بر **نك** داخی وارد در كه قول كند و مراد اتني و مقتضيات  
 قيوب شول سنه تي كه حق تعالى نك جل ذكره و جبينك  
 عليه السلام مرفي لودبر اختيار ايليه كوييا حقه و سولني  
 غيوي لردن اوردنكش اولور و جوي حوا عمل جن سندن  
 اولور حق سبحانه داخی افي غير بلردن كز يد ايليه هر كه  
 حق تعالى نك مخناوي و رسولك داخی مخناوي اولور  
**مفتاح حصن الحصين ده** كنور مشدر كه اكر صلواتك  
 فابده مان الحق بو اوليدی كفايت ايدري **يكوي دود**

و سوال



ملائكة كرامه موافقت حق سبحانه و تقا  
 خبر و يردی كه فرشته لرحضرت رسول الله صلى الله  
 عليه وسلم صلوات و برورد كمال الله تعالى يصلون  
 على النبي صيغة مضارع در د آما صلوات و بر مكد  
 اذله قلوبنه دلالت ايدري **بر** صلوات و بر نك  
 متشبه اولور انلوه **من تشبه بقوم فهو منهم**  
 حكيمله طهارتدن و عصمتدن و طاعتدن كز و  
 ملائكة نك لوازمدر مختطی اوله و عالم درو حال  
 صلي الا له و من تخلف بعرضه و الصافات على النبي  
 دود محمد شفكتن كليت بر آن جود مثل ايتار  
 زبان ملائكة بهر صبح و شام بر ايد دود و بني السلام  
**يكوي** منافقاره و دين مخالفانين مخالفانك  
 بر د و ستك دشمنه مخالفانك اول د و ستك  
 كمال موافقت در **انام ابو عبد الله الطوسي**  
**كتاب النسا** فريند كنور مشدر كه بر كون  
 يهود طائفه سي حضرت حجوه سنه كلد يلا التام عليك  
 ديدى لو تام انلوك لغت لردن مرك ديكدر  
**آينه صديقه** رضى الله تعالى عنها ابو كماله شند  
 بده آردند السلام عليكم و اللعنة يا اخوان الفردة  
 و الحنا ذيردي **حضرت رسول عليه الصلوة و السلام**  
 سوردی كه مة يعنى ايله يا عايشه بتدي يلا

و سوال





الله ايشتمدك می ندید یلر حضرت بیورد بیلوکه  
 ایشتمدم لیکن کیر و انلرک اوزر لونه رد ایلدم  
 وعلیک دیدم بنم د عام انلرک د مالوندن احق  
 واقیردد **بتر حق سبحانه و تعالی مؤزله صلوات**  
 امراندی تارمره یهود ایله مخالفت لری تحقیق  
**بکرمی التبی سبب** اجابت دعا در تنکم بدیخی  
 فصلده اون درد یخی موطند کچمشر **بکرمی**  
**بدیخی** سبب رحمت دد محقق لردن بری دیشدر  
 که ابلیس باستی و بر تلبیه بر کاد امراندی تحقیق  
 لعنت اولدی مؤمنه صلوات امراندی بیلو امثال  
 اندی سزاوار رحمت اولدی **بکرمی سکری سبب**  
 حیات قلب شول جهنله که ادای صلوات وقتده  
 اولحضرتک علیه السلام علود رجس من و مرتبه  
 دستوفدن کولکنه کنور که جمیع موجودات افضل  
 حق تعالی کندی صلوات ویردی و ملائکه و مقربله  
 دخی اول صلواتی امراندی **آنک فرمائنه امثال**  
 لادم و احکامنه اطاعت امر محکم در بو تفکر براله  
 کوکل آینه سی محل اولوب فرمان بر دارلق نقشی  
 اوله و حیات قلب ماین بود **بکرمی طقوز نجی**  
 قبول طاعتا **ریاض المذکره** ده بود که احیاء  
 صلیحه ایله ثابت اولمشر که اگر برین قیامت

کوش

ادامه

کوشند جمیع خلق عالمک حسناقی قدر حسناقی علیه  
 اول حسنا بک صلوات اولسه اول بندک نک حسنا  
 رد ایلیه لوب بوزادن معلوم اولور که اگر اول صیاف  
 حسنا زبور صلواتا راسته اولیدی رقم قبول چکلو  
 ارضیا موقعه بیتی دی **امام ابو اللیث نعمه الله بیه**  
**الغافلین** د کتور مشدر که صلواتا بهترین طاعات  
 و بهتر عبادتادر اگر د یلرست وجه افضلین و دلیل  
 خیرین بله سن آیت صلواته نظر ایله که حق سبحانه و تعالی  
 هر عبادتی که قولرینه بیوردی کندونی ذکر نامشد  
 بو عبادت امرن کند و نفسیله ابتدا اندی **عربی**  
 صلواتا علی مرتضیه رب العلی بصلاته فی رتبة الاجلال  
 ان الصلوة علی النبی محمد من افضل الاقوال والاعمال  
 و درودت که بهتر یلرست دل مؤمن شکفته کلزارست  
 هر کسی رو بطاعت داند بهتر رحمت بضاعت داند  
 جز ثنای تو کاد نیست مرا و اندرین اختیار نیست مرا  
**اوتور یحی سبب** غفران ذنوب **امام ابن الحسن نعمه الله**  
 اربعینک کتور مشدر که حضرت رسول علیه الصلوة و السلام  
 بیورد بکه بنم امین بیج بیر کیمس اولمز که بنی یاد ایلیه  
 صلوات ویرم الحق تبارک و تعالی آنک کناه لوبی بارغیر  
 اگر حاج قوی قدرده اولورده حاج بادیه ده بر قوی  
 بر در **ریاض الانس** د کتور مشدر که حضرت رسول علیه



الصلوة والسلام. یوردی که هر که بر کمره بکا صلوات  
 حق نفع آنک ملکی خافظینند در که بوقولک اوج  
 کونلت و اوج کجه لک کناهی باذمت **مفتاح ده**  
**مذکور در که این انی عام** کتاب الصلوة علی النبی  
 ابو کاهلادن نقل ایدر که حضرت پیغمبر یوردی که هر که  
 با که اوج کرة صلوات ویر لایق اوله کیم اول کون اول کجه  
 حق سبحانه و نفع جمیع کناه لونی یارغیه **کتابک**  
 بوحديث کونلندر، اما کجه ذکر اولامش **نبی الله فلیله**  
 ابو هریره دن رضی الله نفع عنده ایدر که سید عالم  
 علیه الله علیه سلم یوردی که با که صلوات ویروک اول  
 سبزه ذکر کند یعنی کناه لولوشدن باک لکدر، کتب معتبره  
**سفیان نوری دن** نعم الله نقل اولنور که بر کمر حج کند  
 چون طبیب طبیه یه واروب روضه شریفه نبویه  
 علی ساکنها اشرف الصلوات زیارتله مشرف اولدم بر جوات  
 کوردم روضه مقدسه تی طواف ایدر کن صلوات غیری  
 دعا دلنه جاری اولما زمتا ایدو بلحوالده صورق مراد  
 ایدندم مزاجه دن قابلیت اولمادی، **مکالمه حسنه**  
 کوکلر فالدی چان مکیه بنشد کن بر کون حرم محمدی طواف  
 ایدر کن، یته کوردم صلوات غیری نسینه مشغول دکل  
 متوجه اولدم که ملاقا ایدم کذلک مزاجه دن مابین بعضی  
 کیمیل اولدی کنه مراد حاصل اولدی **چوز عرفه کونفات**

حاضر اولدم هر کشتی کیمی عاید کیمی تسبیحه و تهلیلله  
 کی ویرده مشغول اول جواتندن صلواتندن غیره  
 نسینه سموع اولمادی باشه واردم دیدم که جیب  
 سید کیم مدینه ده روضه شریفه کوردم  
 صلواتندن غیری نسینه ایشتم، و بیت معظم  
 طوافند داخی کذلک صلوات مشغول بولدم ویر  
 نضرع و نیاز، و بوزمان که توبه واستغفار اول  
 حاجی لروک هر بری بر حاجیه راجی دن سبب ندی  
 سن صلواتندن غیری نسینه توکل اتمز سن جوان  
 صوردی که سن کیمین بن دیدم که با کاسقیان نور  
 ددر دیدی که والله اگر کند و زمانک اولوسی  
 اولسک بو تری دیمزد، اما سنک کی کیمه دن  
 مافلق اولمز **پس** معلوم اوله که کچن بیل بابام ایله  
 حجه غریب اندوک یولان فلان مرحله ده بابام  
 بر مرض عارض اولدی، اول مرحله ده کرایه بریر طواف  
 بابامی ندی ایلندم بر چیراغ یا قدم باشینه دیزو  
 آلام بوزنه نظر ایدر کن، ناگاه سکران موت  
 ظاهر اولدی از زمانک اچند اق بوزی قرالغه  
 میل ندی قور قدم باشینه یا صدق اوزرینه قودم  
 و بوزنه بر نسینه اورتوب، انا لله وانا الیه راجعون  
 دیدم بو فکر یله بو منزلت خلیفه بجهیزنه حاضر اولدم

که در



بونی بویله کورم لرد یو با که کویه غلبه اندی چوق  
 اغلدم غایت ایله ملا لدم باشی دزم اوزرینه قودم  
 ناگاه او یخو غلبه اندی کورددم بر کیمسه که زیبا  
 روی و مشکوی بیت نخی چنانکه زخو شید و ماه توان کرد  
 خط چنانکه ز منک سیاه نتوان کرد **نش** اول منزله  
 کلدی بن هرگز آنک رو کی دلا را کورددم و آنک یو  
 کی روح افزا ایشندم **نخ** آمان بابامک بصد و  
 اوزرینه کلدی **و** یوز و می آجری **و** مبارک الی  
 بشرم سندر سوردی ید بیضا اناری ظاهر اولدی  
 قرآن اقلعه بدل اولدی **دل** شید یزه تر چهره  
 صبح روشنند شور اولدی بن بوحاله محراب لدم و دیدم **نظر**  
 کیت این ماه که در آمد زردی خلوت ما  
 که شد از عکس رخس نور همه طلب ما  
**نش** آخر حوائت ایدو آینه دو شدم و دیدم که  
 سن کیمین که حق سبحانه و نقاش سنک برکتو که بنم  
 موم و غمومی دفع ایلدی جواب و بردی کن نخی سیر  
 که بن حنا قرآن محمد بن عبد الله ام **بلکه** بوسنک باباک  
 کنه ارنکا بند حد دن تجاوزا نهدم **اما** متصل  
 بلکه صلوا و یردی **و** تو قند ظلمت معصیت ده قار  
 فالوب بندر استغاثه اندی **بن** بکا صلوا چون  
 ویرن مذنب لوه فریاد رستم دیدی **و** نظر مد غائب

اولدی چون او یخودن او یاندم بابامک یوزی آجدم  
 مه کی تابان و مهر کی درخشان کورددم حمل اندم اول  
 زماندن بر و تسبیح و دعای زاهد لرم و عابد لره  
 قویوب صلواته مشغول اولدم **مره**  
 زاهدان تسبیح می گویند و خسر و نام **دست**  
 ذکر هر کس آبخان باشد که تلقین **اند**  
**نش** و شیخ علاء الدینک اما لی سندن مذکور  
 شیخ ابوبکر شبلی قدس الله سره العزیز  
 بر مرید بلا حجه کدی نا که بادیه اوردت سندن  
 مرید اجل یثوب مرغ جانی قفس سندن آشیان  
 اصلی به پرواز اندی **شیخ** نجهنر ایله تکفین  
 اندیشمین ایدر کن ناگاه کوردی که مرید  
 جسمی باشند باشه فبقره اولدی **هنوز** ساعت  
 یکم دین سیاهی خذ لاک سفیدی غفرانه بدل  
 اولوب قیو کی فبقره ایکن قار کی آقین اولدی **شیخ**  
 بوحاله تعجب ایدر کن او یخو به واردی **مریدی**  
 کوردی که آکند حله جنت باشند جواهر فرد و  
 مرصع تاج بار ماغند خاتم نورانی نیکند بار لاش  
 هد اجزاء مرصع علی محمد صلی الله وسلم شیخ بو  
 حالی کوردی اول سیاه لیکات و سفید لیکات سندن  
 بکا خبر ویش دیو مرید صور دی جواب و یردی که



اول قرآن معصیت ظلمتی آید ناکله صدر عالم  
سیند ولد آدم صلی الله علیه وسلم کورددم بنم  
یا غه کلدی اندم بر قد حله صواول صوی بنم  
اوزدومه دوکدی و بمبارک البله اول معصیت  
قر الفنی بنم تندن بودی و بکا خلعت کرامت و تاج  
سعادت احسان اندی دیدم که یار سوا الله بنم  
کرامته نه علامه مستحق اولدم بیوردی که سناده  
بکا صلوات و بر مکی عاد اید نشتک سن اندم خفته  
صلواتی بندن در بیغ اندک بندن سندن غنا  
نظرین در بیغ اغزن شیخ قدس الله سره او بخودن  
او یانندی دیدی که با که روشن اولدی که سیاه  
طلعتک صلوات نوری یاتند وجودی محو اولورایش بیت  
مرآن نامه را از سیاه چه غم که سلف دود تو روی رفتم  
سحاب دودت بآب مطا از و جو سازد رفتم خطا  
او تو ز بر می از د یاد حسنات عشره او تو ز ابی  
محسبات عشره او تو ز او چه سبب در جوار و صفة  
العلما ده ابو طلحة انصاری دن رضی الله تعالی عنه  
نقل او لنور که بر کون حضرت رسالت متجا بنند  
وارد دم رخ سنودن تابان و دل مطهرن شادمان  
دیدم که یار سوا الله هرگز سزی بوکون که کی خوش  
حال کورددم صراع امروز رخ خوبت بیامی د کردارد

حضرت رسول صلی الله علیه وسلم بیوردی که بخون  
بویله سرور اولیم که شمدی جبرائیل علیه السلام با که  
بو بشارت خبرن کتوردی که هر که بنم استند بر سر کس  
صلوات و بر سه حق سبحانه و تعالی آنک جریزه اعمال  
اون حسنه آرتور و اون سینه سن محو ایلیم  
و جنتند اون درجه سن زیاده ایلیم اول صلوات  
کیرو اکارد ایلیم **او تو ز اذکار** ده کتور شدیم که  
الکریاب صلواتن انجمن همان بو بشارت اولدی تری  
همیج عاقل اولان بونک مدا و مشدن کفاسل اغز  
مع هذا یا بر فضایل یحید و میامن بی عدد **تازی**  
صلوات علی خیر الانام محمد فیه الدلیل الی السیل **آرد**  
**فارسی**  
کیسه را که دل پاک و جان آگه است  
صفا از درود رسول الله است  
به از عقل و روح است روح لذیبه  
مدار فتوح است صلوات علیه  
**او تو ز دود می** رفع غم و کفایت اهرام **ابو عبید**  
**ترمدی** نعم الله کند و طبعند **ای نبی که کعبه**  
نقل ایدر که یار سوا الله دعا اوقاتند نه مقدار  
سکا صلوات و بر مکه صرف ایدیم بیوردی که تقدیر  
ذلوسک ربیعین صلواتن مقرر ایدیم بیوردی



که اگر زیاده ایدر سگه ایودر ثلث دیدم بیورد  
 اگر زیاده ایدر سگه ایودر نصف دیدم همان بود  
 جوای بیوردی ثلث اند دخی جوای بیوردی دیدم  
 یا رسول الله عام اوقات دعای سگه صلواته صرف  
 ایدم بن بیوردی که اذیکفی هک و بغیر ذنوب  
**امام عقیق** الدین نعم الله اربعینده کتور مشدر که  
 کینه پیغمبر حضرت صلی الله علیه وسلم و میرک یکر کرد  
 هرگاه کند و نفس چو ایدر **امامی ظهیر الدین**  
 مذکور در که اگر چه ریاض بهشت ده حوران پاکیزه  
 سرشت جوق ایدی همیشه حضرت آدم علی نبینا  
 و علیه السلام نظرند جلوه ایدر لردی اما جنسیت  
 اندر نصیحه بوقد **بیت** ذرغ کاندر همه ارض و سماست  
 جنس خود را بچوگاه و کفر راست **الفصل** حق سبحانه  
 و تعالی خدای انک بهلوسند خلق ایدی **بیت**  
 دوتی چه گونه دوتی دوتی چو افتابی

موتی چو گونه موتی چون خلقه فی و تانی  
 نه خوا بایست خوب و دل آرام ایدی که دل آدم انوکاه  
 آرام اندی **سلسله** موانع تحریک ایدر سن کیمین  
 دیوموردی **چهره** خواجه انجیا ظاهر اولوب جوابد  
 تأمل اندی فی الحال جبرائیل علیه السلام نیشدی جواب و بر  
 دیدی که خواد سنک همچون خلق اولمشدر تا که سگه

همیشه البف و محرم و هر دم حریف و مدم اوله آدم علی نبینا  
 و علیه الصلوة والسلام باری کم کند و همچون خلق اولمشدر و  
 خاصه دند دیدی که دست تاولی دراز ایلیم جبرائیل علیه  
 السلام دیدی که تانقد و عقد اولماییم بومانده دین  
 فاند کورلن آدم علیه السلام دیدی که ای برادر سن بیورسن  
 بن حاله عیضه وجوده کلام مسافر و کایت عدم تقدم بوقد  
 که عقد صوف ایلیم **روح الامین** دید یکه حق تعالی انک  
 امری بود که جیبی اوزر که نام نجسین فرجامنی ساق  
 عرش ده کوردک و آوصاف کمالی و کمال اوصاف ملائکه دن  
 ایشندک ایدی اوج کرم صلوات و بر تا که خوا سگه حلال  
 اول **امام ظهیر الدین** بیور که ای آدم او غیبه سند خن  
 بیابک عیضه اوزر قضای حاجت و کفایت مهاند صلوات  
 سید کایتا علیه فضل الصلوات و اکمل النعمان تو تل ایکن تا که  
 مهانت مکف و حاجاتک مقضی و لا یظم ای عیاضت شه سکین نواز  
 و زکرم خود همه را کار ساز کو نظر از راه عنایت کینه  
 جمله مهمات کفایت کینه **او تو زبیدی** سبب طیب  
 مجلس خیر الطیب ذکول الجیب **ازهار الاحادیث** حضرت  
 جابر دن رضی الله تعالی عنه نقل اولنور که حضرت رسالت  
 بیوردی و مجلسی که بکاملت ویرلیه داغلازلو الابر بدر اجه  
 اوزر متفرق اولور لکه جیفه دن داخی مردار زیر آجلک  
 عطری اول حضرت اوزرینه صلوات و بر کدر حضرت **شیخ**



قطب الدین محمد البرغشده قدس سره نقل اولورد که  
 بیکه اصغر نده فقرادن برکشی نک زاویه سنده کچو ملک  
 واقع اولدی نصف الببله مشامه بیه راجحه روح  
 برود بتشدی و یا فله اطرافه نظر اندم و زاویه  
 اجنه و طاشن آزادم برود ویش کوردم تراویر نک  
 بزجیا غنده زمزمه ایدم قولی اورددم صلوا ویر  
 اول راجحه روحانی آنک اغرنده چقار بیلدم که نفحه  
 کلزار صلوا ندر که مشامه صافات صوامع ملکوت  
 معطر و مروح در است بوی خوش توهر که زیاد صبا  
 از یاد آشنا فضل غنا شنیدم او تو را تسبیح موجب  
 سلا و عافیت حکای الهی بینه سالکان جاده متابعت حضرت  
 رسالت پیامی تجربه ایله بیلدر که اول حضرت و یولدن  
 صلوان موجب شفا و عافیت در است **مفاتیح القباله**  
 کتور مشدر که بر مؤمنه نه سالک دین مدینه بجهت اندی  
 الیکون اول خانونه مهاجره در لودی یولک کچو در کینه  
 یقین و ایجن ناکاه وضع حمل اندی بو طوفان ولدک الی  
 ایانغی بوق همان بر بدین مهاجره غناک اولوب فایله بدی  
 بن حق تعالینک حکمه را ضیم اما کفاد مکه بزم شهر مزون  
 کدی دین محمدی اختیار اندی الیکون بزم بیت لوی آنک  
 ولدنک اعضا سینه بویله اندی دیر لوی اعدا نک بو شامتند  
 خاطره بر دغدغه بقشه قابله دیدی حضرت رستا پناهک

عنه

حکمه علیه سنده واده لوم سلب اتراح و جلب افراج  
 اول حضرتک عنایتی عوینده غیر بیکه پیش کلدی **بیت**  
 غلکان را از ورسد شادی خستگان را از و بود هم  
**نثر** پس مدینه بیر کلد که مهاجره جناب نبوته واروب  
 صور حال عرض اندی حضرت رسول الله علیه و سلم  
 بیورد بیکه **دی** اللهم صل علی محمد و علی آل محمد کما  
 صلیت و بارکت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم **نثر**  
 بو کلماتی دیکه و منزلنه کلدی کوردی که او غلنک  
 لیه و یا غی در ست اولمش فی الحال خبری پیغمبر حضرت  
 بتشدردی حضرت بیوردی که **هذه** منبر کات  
 الصلوا علی جبرائیل علیه السلام کلدی ایتدی بار رسول  
 الله حق تعالی سکا سلام ایدم و بیورد بیکه ننه که  
 بو کون صلوا بر کتبله اول شکسته حالک اعضا  
 تمام اندم یارن امک شکسته کلورین دخی در ست  
**انتم کرب رباعی**  
 چون هست طبیب خیر تو صفا کوی بیار کناه را غاند المی  
 کتوبشفا عت بکشی قدی کاری همه عاصیان اید  
**او تو زید** سبب دفع بلا افتهای عظیم صلوا  
 بر کتبله متدفع اولور بلاهای بزرگ آنک میمنتیه  
 محو اولور **رباعی** لا زهارده کتور مشدر که حق  
 سبحانه و تعالی بر مملکه فلان شهر زیر و زیرایه

بدی



دیو امراندی. فرشته اول شهر کلدی کویه کودکان  
 کوردی و ناله بیوه زنان اشندی ترختند اول  
 شهری ویران امله توقف ایدوب امر اشاند  
 بر مقدار تاخیر واقع اولدی. هماندم مهتج جلالدن  
 تندباد قهر اسوب. او ملکات پرو بالندن شکست  
 و کندن و تفرقه افلاکدن حسیض خاکه پست انداخت  
 بر کون جبرائیل علیه السلام اتی کوردی کویان و ناتوان  
 خاک اوزر سرگردان. شویله بریشان حال و شکست  
 اولدو غنیه اوزی کویوب بچارم لکی حالنی و او امر  
 صورت بارگاه کویا بر عرض اندی خطاب بشدی که  
 بنم جبین اوزرینه صلوات و بر سین ناکه اول صلوات  
 بر کتبله پرو بالنی و بر. اول ملک وظاقت صلوات  
 قیام کوستودی. بالاقبالنی بولوب آشنایه  
 پرواز اندی. بیت تنها نمرغ روح بیال تویی بر  
 پرواز طایران فلت هم بیالست  
 او تو ز سکر بنی شامت غیبتدن خلاص کتاب  
 زهره له امام برهان الدین طریقی تالیف  
 مذکور دد که بر کون الیاس و خضر علیهما السلام  
 اللہدن برینک مجلندن حاضر اولدیلر. اول اولی  
 دریغاکه بو خلق علت غیبتنه مبتلا اولدی  
 هر چند که نصیحت ایلرم طومنز لوالیاس علیه السلام

بیوردی

بیوردی که بونک دفعی آساندر بر کیه که بر مجلس  
 الله الرحمن الرحیم و صلی الله علی محمد و آله حق  
 حق تعالی اول مجلس قومک اوزرینه بر ملک مؤکل ایلیه  
 هرگاه که غیبت امله قصد اید لر اول ملک  
 دفعنه مشغول اوله. و حق تعالی دن اول قومک  
 غیبتدن محفوظ اولسن استیر. او تو ز طقوز بنی  
 سبب غنا حکایات الصالحین ده کنور مشدر که بر  
 فقیر الحال کیسندن عیالنه نفقه ندادک امله اوندن  
 طشدره جفدی. حیرتدن نه طرفه کیدمکین بلمن  
 ناکه. برو عطا مجلسنه راست کلدی شول محله که غلط  
 اهل مجلس صلوات ترغیباً دیدی که ای عزیز بر  
 اوزرینه صلی الله علیه و سلم صلوات و بر ملک تکامل  
 و تغافل ابلات که صلوات مشغول اولان کیسندن  
 حق تعالی مانده برکت و بره. اگر فقیر ایدر اکا آساندن  
 میسرایدن بوسوز کوکلندن براید و صلوات مشغول اولد  
 اوج کوندن صکره بر ویرانه باندنر چوکن ایاغی بر طاشه  
 طوقدی. و طاش برندن قویدی برم پی طولوالتون  
 ظاهر اولدی کند و کند و بیدیدیکه باله و علم اولنان  
 رزق کوکلر ایدی بوردند بر طاشی دستک آغزیه  
 قودی و کلوب صورت حال خاتونه حکایت اندی  
 بر بود قوشبسی واردی اول جین ده طام او ستنک

بیوردی



في الحال سبتي اوه كوترود چون دستك اغرين  
كودور كه طوبطلو پلان و چيان در غور تنر ديديكه  
بوسلمان قوكتي بنر عدود در بنم طام اوستند اشيدك  
يلوردي اول سوزي بكم طمع وير مك ايچون ديديكه  
وادم اولد سبتي آوه كودرم ايچند كي يلاندر چياندر  
بكاخر اولد سبتي اندر يك اولماز كه بود سبتي باجا  
اشغه دوكم باكه اندو كي قشقه كله . بوفكر ايله طام چيد  
شوحاله كه خاتون انجمنكاه دز ايدزي كه روايدركه  
غنايت ايدو . سكا بونك كي رزق وبرم الميا سبن  
او غلا بخت لودك آجلغله ويا ليجي لغله حالدي دكرون  
اولا اولدراخي ديردي كه بكا آسماندر وعد اولدي  
بر منتظرم كه آسماندر كله حاشا كه واعظ پلان شو  
بويله دير كن يهودي دستك باشن آشغله ايدزي  
باقدي كودريكه طور ميوب بخادن النون دوكلور  
چاغرديكه اي خاتون اشندر النون جانب آسماندر  
ديوب فرج وشادي ايله ديوشورمكه باشلدي لورهم  
ديوشور لورهم صلوا ويرورلوردي . يهودي نظر ايد  
لوردي دستيدر النون دوكلور . دسيه قالدرد  
كوددي ديبندك قلان پلان و چيان در يگوار دستك  
باشن اشغه اندي بنه النون دوكلدي بكديكه بواسر  
غيب دن بر سدر كه دين محمد ده ظهور اند خاطره

كلدي

كلدي كه بوسمان ينل كي در موسي عليه السلام زماندر  
صو و قبطي لوه قان اولوردي في الحال طامدن اشغه  
كلدي كشي نك او كندر سلمان اولوب صلوا بر كا بيله  
فقيره غناي عام . و يهودي به اسلام ميستراولدي نظم  
آر تو چون نور آشنائي يافت . دله بر تيره روشنائي يافت  
هر كه از جهل داشت رو سبتي . يافت اندوك نور روزي  
فرقي بركت مال فرقي . برغي از ديار كمال فرقي . كنجي نفس  
پاكل كي بواوج فضيلت اول حد بشنر سنباط اولور  
ابن جيان رحمه الله كتاب صلوا ندره و امام الحرم  
محمد بن عثمان رحمه الله كتاب فضيلت الاخبار دة  
امام ترمذي دنه و ابن ابي شيبر كندو مصنفند  
الاخبار دنه و ابو يعيل مصلي نعم الله بزا ذروا بيله  
ابو هريرة دن رضي الله تعالي عنه روايت ايدركه  
حضرت رسول عليه الصلوة والسلام بيورديكه بكا صلوا  
چوق ويروك كه اول صلوات سمر زكوة دره مفادك  
كودشدر كه زكوة آرتق معنا سندر دره بر صلوات  
مصيل نك يعنى صلوا و بر جينك مالك و مالك زياده  
سببدره و آرتق معنا سندر داخي كلور . يعنى مصيل نك  
اخلاق ذميه دن بكه لكه سببدره . فرقي . و حقي فام تعالي  
صدقه اولق رياض الاحاد بشنر كودشدر كه بر صلوا  
ديرمكه صدقه ثوابن بولور . فرقي دره برغي زينب



الله عز وجل قد رضى الله عنه عايشه دن رضى الله عنه عايشه  
 روايت ايدم که رسول حضرت عیسی علیه السلام  
 بیور شد که **دیشوا بحکم بالصلوات علی النبی علیہ**  
**السلام** و نظم ای ذکر ذات کاملت آراشی هر مجلسی  
 وی وصف لطف شاملت پیرایه هر مجلسی  
 یاد تو در هر خاطری سوز تو در هر باطنی  
 مهر تو در هر سینتی شوق تو در هر نفسی **فرق بی**  
 او ندیشی لکن **التیجی** موطند ذکر اولند **فرق النبی**  
 جنتله بنادت اولی **ایم قیم بسم الله جلالة الانوار**  
 کتور شد که حضور رسول عیسی علیه السلام بیور شد  
 هر که بنم او در و مه کوند بیک کرم صلوات و بر سه جنت  
 بر بن کورینجه وفات ائمه **فرق بدی** اولم آجین  
 کورمک **ریاض الاحادیث** ده کتور شد که صحابی  
 بولبی **بختی عیادت** کلور خستری سکرانست  
 حالند بولور صوراریم اولم آجین نیج بولک جواب  
 ویرور که بغایت طنلو هیچ آجیلحق احساس انزب  
 اولم عز بن نجب ایدم که بونجه میسرور که **بیست**  
 دارد اجل زهر حلا هل بجام . کیت کزان جام نشد تلخ کام  
 خست ایدم که تعجب نم بن اشتدم که حضرت پیغمبر علی  
 السلام بیور شد که هر که با که صلوات چوق کتور سکران  
 موت آجی اغند **ایم اول** و بر نیجید تدیر که صلوات

۳۰۲

مشغول

مشغول . اما کی ده مذکور در که بر کون مهر مهر عالم صلی  
 الله علیه وسلم . بر خوما اغاجنک کولکه سند قرار  
 ایدو . او تور شد ایدی . **ایم المؤمنین علی کرم الله**  
**وجهه** خد شدند زانوی ادب اوزر ایدی ناکا  
 بر بال آروسی پروانه وار شع رسالتک چورم ستن  
 جکوندی . و بر دل برله که سلطان ملک فتوت **و سلیمان**  
 تخت بنوت . اول دل محرم ایدی . **فرق کله** سولک  
 مرتضی عارضی الله تعالی عنه استینتی مکرر لای ایدی  
 صالیدی . و آری زبان حالله بومعنا بی ادا **الذی نظم**  
 تو خواهی آستین افشان و خواهی روی درم کش  
 مکرر جانی نخواهد شد مکرر دستان حلوانی  
**نور** حضرت رسول عیسی علیه السلام تبسم ایدوب  
 دیدی **بایع** بوادی جوق ندر بیور میس **علی رضى الله**  
**تعالی عنه** الله اعلم و رسول دیدی **خواج** عالم بیوردی که  
 برزی ضیافت اتمک استر . و دیو که فلان برده بر مقدار  
 شهید فائق تو دم . **علی** به بیورک کتور سوند . و اعتقاد ایدر  
 سلیمان بنی علی بنینا و علیه الصلوة زمانند بر مور خیف اکا  
 پای ملخ برله میزبان لق اغندم . اگر بنور ضعیف سکا  
 بر مقدار شهید ایدم . **مما تلقی الله غیب و عجب علیه** **الفقه**  
 عارضی الله عنه اول شهیدی حضرتک حضور شد بنورینه  
 کتور دی **رسول علیه السلام** اول زینور صور دیکه سیز که

مکرر لای



بعضه آتی چیکار دن نسنه الورستر ایچکوده بجه  
 طنلو اولور، زنبور جواب ویرج که یارسول الله  
 اولداخی سلطانک برکاتیلله در هرار که آجی شکوفه  
 نسنه بیه وزینه الحاکم الهام الهی آرئور آوج کریم  
 صلوات ویرورن، اول صلواتک بمنیتله شهید شوی  
 اولور. **شیخ ظهیر الدین محمد بن علی** بیورمشدر که چون  
 تلخ شکوفه صلوات برکاتیلله زنبورک دروننده شریک  
 اولامرادت موت انک بمنیتله مصلیه شیرین اولم  
 عجیب میدر **نظم** ز شکرستان درود رسول  
 خوشترین شود جان اهل قبول، نباشد روز اجل تلخ کام  
 ز شمد شهادت نوشید جام، سعاد داین **شفاء از تمام**  
 نقل اولور که **ابو حفص** عمر بن عبد الله السمرقندی **رحمه الله**  
**کتاب رونو** **الحال** بیورمشدر که تلخ دانه بر  
 واریدی اولدی ایگی او غلقالدی جمیع ترکشی ای  
 فرزندش برابر او شد بیلر، **حضرت رسولک صلی الله علیه و**  
**مبارک** فرقک شعرا سندن اوج قیل لری فالندی برز  
 الدلی بر قیل فالدی **بیوک** برادر دلدیکه ای بوللو  
 کوچک برادر دلدی که اول حضرتک مبارک قیللری کما  
 ادبش خارجدر **بیوک** برادر دیدی که چونم کما راضی  
 دکولن بوتون آل داخی آنک مقابله سندن مال مورن  
 بکا بر مقدار نسنه ویر، کوچک برادر ایتدی کل ایدی

فیلک اوچن داخی بکا ویرجمله مال و منال سندن اولسون  
 بیوک برادر غلام فرج ایله راضی اولوب جمله مالی تصرف  
 اندی، و قیللری کوچک برادر، ویردی **قطع**  
 از تو موتی بجهانی نتوان داد از انک  
 یکسری موی ترا هر دو جهان نیم هاست  
 مایک موی تو بستیم دله از هر دو جهان  
 که بیک موی تو کاری دو جهان کرد در است  
**نصائح** اول مبارک قیللری بر پاکیزه حقیقه قیوب  
 قوینک کونزردی، **هر خطه** چقروب قو قیوب یوز  
 کوزینه سروب صلوات ویردی، **حق** زمان  
 بکمدی که بیوک مالی تلف اولغیلله نیکت توجه اندی  
 انواع بلا لر بکلا اولدی، و کوچک برادرک  
 خلف اولغیلله ایوا اولوب دولت یوز طوندی  
 وایشکی بلجا غیا و ملاذ فقرا اولدی، **الفصل** وفا  
 اند و کد نصکره، اولیای بلخ دن بری **حضرت پیغمبر**  
**علیه الصلوة والسلام** واقع سندن کوه دی اول حضرت  
 اول ولی به بیوردی که اهالی بلخ دی هر که حق  
 نقاش دن بر حاجت اولسه آنک قیوبه وارود ما انو  
 حق تعالی اول کشتی نک حاجتین روا ایلر اول ولی صود  
 که یانی الله بوکر امته باعث و سبب ندر فخر عالم صلی  
 وسلم بیوردی که اول نیم قیللری تعظیم اند ما لعه اندی



وبالک جوق صلوات ویردی. **لاجرم** جانتند اشکی  
قبله حاجا ایدی و فاسند قبری کعبه شاجا اولدی  
اول عزیز بو واقعه تی خواصه و عوامه دیدن شهرک  
اکابری و اصاغری و اردو حاجت لوز عرض ایدو  
مآرب لوزینه بنود کرد **کسی** دولجا و بدو عمر سمد یافت  
مراد نیو دین از در زود احمد یافت. **فرق** طقوز نجی  
قبوده تلقین. **شیخ ابوبکر شبله** دن قدس الله سره  
نقل اولوز فوکشی لر مدین بر کیمه وفات اندی برجه  
واقعه ده کوردم دیدم که حالت نه اولدی دیدم که ای  
شیخ عظیم نور خور کوردم جمله دن بری بو که منکر  
دنکی سوا لی وقتنک دلم عملدن فاکدی کند و مه دیدم که  
و اول بلا بکا بو عقوبت ندن اولدی بن خود مسلمان الحمد  
دین اسلام اوزرم اولدم بن بواندیشه ده و اولدی  
فرشته عنقله و غلظتله بندن جواب طلب یدر کور  
ناگاه بر روی خوش. و بوی دلکن شخص ظاهر اولدی  
انرا ایله بنم آرازه حایل اولوب بکا جوانی تلقین اندی  
تا آنکه جواب صواب ویردم دیدم که بر حمت الله سن  
کیمین که بنی بو ورطه دن خلاص اند و ک دیدم که بن  
خضر پیغمبر ویرد و کل صلواتی بر دلدم ماوردم که هر  
قدم که عاجز قاله سن فریاد یثتم سا که **منوی**  
ای درود تو حل مشکها شد ذکر ی تو راحت دلها

کتاب

صلوات تو کرمده ندهد. کسی از دامگاه غم نهدن  
**اللهم** عذاب قبر دن امین اولوق. **ریاض الارهاقه**  
کنور مشدر که بر حاتونک قوی وفات ایدو واقعه  
کورد که عذاب الیله معدن. و عقاب عظیمه معا  
اویانندی جوق ناله و زاری قبلدی. بر قاج کوندن صکر  
کیرو واقعه سنک کوردی کیم خوشه و شادمان و دروغه  
جنتن خوامان مورد یکم اول اول کی نه حالت ایدی  
نه سعادت در. **جواب** مستطاب ویرد یکه اولکه کورد  
ایدی معصیت جهنندن عذاب ایدم شد بیکال کور  
بر عزیز مقاری یا تدن کج دی بر قاج کوره صلوات  
و یروب ثوابن اهل قبور با غشادی حق سبحانه و تعالی  
اول صلوات بر کایتله اهل قبور دن عذاب و عقابی  
رفع ایدو و یل و ثوری فیض و جورم بندل اند  
**عید قرین** قدس سره. **بیور** مشدر که غیر کیم  
ویرد و کی صلوات بر کیتله عذاب قبر مرتفع اولیما  
شیقن اولوق کوردر که **مصلی** بو عذابدن امین اولوق  
**عزیه نازی**  
صلوة المصطفیٰ محو الخطایا. و یحیی عنقوبات القبوری  
الا یا معشر الاخوان صلوا علی بدر الدجی صدر الصدوق  
هر کی بهر غایت خویش دارد تحفه  
تحفه ما خود رود سید مختار نیست

نصف درگاه



**الله** بر قیامت صومرا غنیمت امین اولی اچون  
**قیامت** ایستقام ده ابو الفرج بغدادی بفرموده الله  
 رعایت اولمندی که خونی حضرت موسی علیه السلام  
 و علی الصلوة والسلام و خونی که ای موسی بر  
 که قیامت کونند تشنه اولمیدن دیدی که نعم یار  
 خطا یتشدی که یو کون دنیا ده هم جیبیک صلواتی  
 شریعت ایچ یادن قیامت تشنه لک سینه بولمید  
**الله** ای قیامت قورخولندن امین اولی قاضی عیاض  
 نعم الله شفا ده یور شدی بعضی حادثی کلندی که  
 سیرک قیامت قورخولندن قورتلار کیمک و یورد کون  
 صلوات قدری **یعنی** هر که دنیا ده صلوات تقدیر اولی  
 یارن قیامت قورخولندن مینا اولی کاکورم **در طلب**  
 نتوان نجات یافت زغوغای رستخیز  
 الامد ولت صلوات محمدی  
**الله** اوچی قیامت کونر شدی که سفیان ثوری بفرموده الله  
 انوار و اکادده کور شدی که سفیان ثوری بفرموده الله  
 حضرت لونه صورت یلد که و اندر هم بفرموده الحسنة  
 بو کون قنغ کوندر که بو تکه قورق و یزد یلر آندی  
 قیامت کونی در که ایول حضرت چکرلرچون ایلولی داخی  
 ارتق اعدم و یلر مزاحمت چکرلرچون بر امین اندم  
 ایملک اعدم اوراده حاضر اولان لحن بری حال اند

ای شیخ کیمسه و ادیدر که ولایت کوندر حضرت اولی  
 ایند نعم انلر که حضرت پیغمبر صلواتی جوق و برش اوله  
 اول کون حضرت چکرلر یوز اوله اول صلوات مقابل کوندر  
 مکافاتی بر وجهله ایدر لکه آنک اوزرینه زیاد لک  
 منصور دکلدر **بتر** چون حضرت چکرلر **الله** دردی  
 بنزاند حسنی کف سی اغرا اولی ابو اصفی ثامر بن علی  
**الله** لوه لوه المتفکر ده امام حسن بصری دن نقل ایدر که  
 هیچ بر مؤمن یوقدر آلا بش ملک آنک اوزرینه  
 موکلدر **برک** او کوندر در که شیطان سورد **الله**  
 آردن در که آقانی دفع ایدر اوچی صایغ یاشنک که  
 اکا سابق دیر لکات حسنه در **الله** قبول یاشنک  
 اکا شهید در لکات سیات و **در** ناصیه شند در که  
 اکا حافظ در لهر صلوات که بر مؤمن و برور اول ملک  
 اول صلوات حفظ ایلر تا کون طونجه اول وقت کیدر  
 همان یزینه کلور کچر ده واقع اولان صلوات حفظ ایلر  
 تا کون طونجه اول وقت کنه کیدر یزینه کلور کوندر  
 واقع اولان صلواتی حفظ ایلر اچون بر کیمه امامیه  
 صوردی که اول ملک قند کیدر امام یوردی که رو  
 مطهره به وارد علی ساکنها افضل الصلوات و اکمل الخیات  
 قبر شریف لوند طود و السلام علیک یا رسول الله  
 بن فلان یا فلان بنت فلان ساکه بوقدر صلوات و بر



ديه قويه لر اول حضرت عليه الصلوة والسلام بيور در كه صلوات  
 وسلام آنك اوزر بيه اولسون **بَعْدَ** عرش التت وادو  
 ودر كه بار خدا يا فلان بن فلان سنك حبیبك  
 اوستند بوقدر صلوات ویردی بن اول حضرتك  
 روضه مقدسه سینه عرض ایدم اولداخی اول  
 مؤمن اوزر بيه صلوات وسلام ویردی حق سبحانه  
 و تعالی داخی اول مصلیه صلوات ویرور و بیور در كه  
 اول مؤمنك صلواتی عمامه بیضیه امانت قبول  
 ارکان عرشك برر کنند اول صلوات عزت پرده سند  
 محفوظ قلاتا قیامت كی قیامت كونی شول وقت كه  
 كه اول مؤمنك عیله وزن اولنه حق تعالی بیورم اول  
 متلوا كنورم لر میزانك كفه حسانته قویه رحمتا  
 آفریده فن ثقلت موازین فیهو فی عیثیه راضیه  
 حکیمه **روضه** رضوانه ابدن لر **س**  
 درود شهنشاه پیغمبران توازوی خیرات سازد کران  
 چه نقد کران مایه کاند حیات سبکبار کردند از و شیخ و شیخ  
**الابن** صراط ملتندن امین اولمق ریاض الدنیا  
 ابوهریرہ دن رضی الله تعالی عنه نقل اولور در كه سغیر  
 علیه الصلوة والسلام بیور در بکه بکا ویریلان صلوات  
 نود در صراطده **یعنی** روشن لك در كه آنك برکت اول  
 طریق دقیقم توفیق رفیق اولور **السنی** صراطی

آسانکله

آسانکله بکلمه امام محمد بن علی حکیم ترمذی قدس الله  
 ستم نوادر الاصول ده عبد الرحمن سمرقند رضی  
 الله تعالی عنه نقل ایدم که بر کون حضرت سلطان  
 علیه الصلوة والسلام حجرت طاهره دن طشت کلد یلر  
 و بیور در بکه دون کیمه بر عیبه کوردم بنم امتدین  
 برکتی صراطی افتان و خیزان دترم یورک و طاب نور  
 بکون شول صلوات که بکا ویرشدی کلدی ابن طوتک  
 فی الحال آسانلق ایله کوردی **الله** بد بخ شراب  
 سلسبیل ایچک **کتاب** سباب المغفره ده ان  
 رضی الله تعالی عنه روایتله کتور شدیم که حضرت  
 رسول صلی الله علیه وسلم بیور شدیم که بر مؤمن او یار  
 مؤمنه بکا یوز کر صلوات و برهه حق سبحانه کتور  
 فضلندن اون بیک رکعت غار توان ویرد و اکا  
 سلسبیل شرا بن ایچور در **مقا** تل رضی الله تعالی عنه  
 دیندر که بوسلسبیل **بر چشمه** در جنت شرا بندن عرش  
 التندن چقار اول جنت عدن او غرار صکره سابر  
 جنانه کیدم هر مؤمن که بکون سر چشمه صلوات مصطفوی  
 بر رنجه یه نایز اول یارن اول شرا نایز سر ایلر اولور **نادر**  
 صلوات علی الصدر الذي بلغ العلی بکله  
 صلوات علی البدن الذي کشف الدجی بحاله  
 نصوت ریاض جلاله حسنات جمیع حاله

لاد آیه حق نواله صلوات علی و آله



شای سر ریاض مدینه کونم و لب  
 خوش است عمر که صرف چنین کارم شود  
 روان کنم نجات درود از دل پاک  
 چو باد صبح بدان سر و خوش خرام شود  
**اول** **برجی** **نارک** صلوات نکبات دنیوی و عقوبات  
 آخر ویر سندن تنم مصلی همچون شوبات و درج  
 میتر در نارک صلوات همچون داخی عقوبات و درکات  
 مفر در آسید انام اوزرم صلوات و سلام ترک  
 انکار هم مخالفت امر خدا و هم موافقت یهود و نصاری  
 وارد **ابن قیم** رحمه الله جلای الافهام ده محمد بن  
 حمدان المروزی دن نقل ایدر و آو کند و اسناد  
 ابن سعد دن رضی الله تعالی عنه روایت ایدر که  
 حضرت پیغمبر صلوات الله علیه سلامه بیورد بکه هر که  
 بکا صلوات و بر میه آنک دینی یوقدر اما شول کیمه که  
 اول حضرت صلی الله علیه و سلم ذکر اولند دن صلوات  
 و بر میه آنک همچون سکن عقوبات و ارد در بتی  
 دنیاده در **اوچی** آخر دن عقوبات دنیوی و نک  
**اول** **برجی** **نارک** ریاض المذکرین ده انش مالک  
 رضی الله تعالی عنه روایت اولور که حضرت رسول  
 علیه الصلوٰه و السلام اشندم که بیوردی جبرائیل  
 علیه دعا اندی دید بکه بد نخت اولسون اول

کیمه که یاد اولند و غلی وقت صلوات و بر میه بنداخی  
 آمین دیدم **ایک** خوار و بمقدار اوله تنم کچندر که  
 ابوهریر دن نقل اولور که رسول الله صلی الله علیه  
 و سلم **در** **برجی** **نارک** صلوات نکبات دنیوی و عقوبات  
 آخر ویر سندن تنم مصلی همچون شوبات و درج  
 میتر در نارک صلوات همچون داخی عقوبات و درکات  
 مفر در آسید انام اوزرم صلوات و سلام ترک  
 انکار هم مخالفت امر خدا و هم موافقت یهود و نصاری  
 وارد **ابن قیم** رحمه الله جلای الافهام ده محمد بن  
 حمدان المروزی دن نقل ایدر و آو کند و اسناد  
 ابن سعد دن رضی الله تعالی عنه روایت ایدر که  
 حضرت پیغمبر صلوات الله علیه سلامه بیورد بکه هر که  
 بکا صلوات و بر میه آنک دینی یوقدر اما شول کیمه که  
 اول حضرت صلی الله علیه و سلم ذکر اولند دن صلوات  
 و بر میه آنک همچون سکن عقوبات و ارد در بتی  
 دنیاده در **اوچی** آخر دن عقوبات دنیوی و نک  
**اول** **برجی** **نارک** ریاض المذکرین ده انش مالک  
 رضی الله تعالی عنه روایت اولور که حضرت رسول  
 علیه الصلوٰه و السلام اشندم که بیوردی جبرائیل  
 علیه دعا اندی دید بکه بد نخت اولسون اول



قتاده دن بعد الله نقل اولنور که حضرت رسول صلی الله علیه  
 وسلم بیوردی جفا ندر اول نشه که بر کینا نشه  
 مذکور اولام صلوات و بر میه **امام طهاوی** رحمه الله اول  
 حضرتک مبارک آدی اکلدی وقت صلوات و بر میه  
 واجب بیوردی کیلی بو حد یشدر که شرح قدور  
 زاهدی عمده کتور مشدر که شکم صلوات ترک ایدنر  
 جفا کار کله موصوف لرد و صلوات و بر میه دخی  
 وفادار کله ابله معروف اوله لورک **بشیر مجلس**  
 ناپاکلی جابر رضی الله تعالی عنه حد یشدر کجری  
 بر مجلسک ایل صلوات سر ابرسلر اول مجلس مردار  
 جیفه دن دخی بد حق لو اولو یا خبث مجلس و انجمن  
 و محافل و لایزاله مجلسک طیب و محافلک عطری اول  
 حضرتک اوزدینه صلوات و بر میه **بشیر مجلس**  
 بو عطر و لایزاله اول مجلسک راجه کومه سندز ملائکه  
 شاقی شادی اولور **نظم** گوشه کلنج کوز و عطر و رودی هد  
 رشک بر زخاک آن کلنج **العلی** صو که نیستش زمزمه درود  
 هجوع بر هویدان کابو غلبه یوز **نثر** عقوبات اخرویه نل  
**اول** آتش صرف ده یا نوق در **رباعی** المذکرین ده  
 ابو سعید خذ ریدن **نقل** اولنور که خضر سید عالم  
 صلی الله علیه وسلم بیوردی که بر قومک بر مجلسه اول  
 و بکا صلوات و بر میه لوفیات کوند حسرت چکه لوراکو

جسته کورسه دخی **امام ابوداود** و **تسائی** مین  
 بو حدیثی ابو هریره دن نقل **امام** **حسن** **حکیم**  
 شول جهندن در که صلواتی جوق و بر میه که کثرت  
 ثوابک اشرین کوردر کند و لور محروم اولد قلویه حسرت  
 چکدر **انجلی** جنت بلوین یاوی قللر **اول**  
 روایت ابن مسعود **ابله** مذکور در که حضرت عمر  
 علیه الصلوة والسلام بیوردی که قیامت کوندنم انندن  
 بر قومک جسته کیرک دیو فرغان اولو بلوین بولامیه لور  
 سرکردان و مختبر قللر **استحباب** بعضی دید بکر  
 یار رسول الله بوکراه لغه سبب ندر **بیوردی** لور که انلو  
 بنوم آدم اشیدر لور و صلوات و بر میه **اول**  
 اللهم رحمتدن ارغ اولور **صحیح** زهدی ده و کتب  
 احادیثه کلندر که بر کون فخر عالم صلی الله علیه وسلم  
 مبارک ایاغن بنبرک اول پایه سنه قودی آمین دید  
**انجلی** پایه ده داخی آمین **اول** **صحیح** ده داخی کذلت آمین  
 دیدی **صحابه** رضوان الله تعالی علیهم اجمعین آنک سرن  
 سوال اندی لور حضرت سلطانز علیه الصلوة از کها بیوردیلر  
 د ما ایدنر جبرائیل علیه السلام ایدی چون پایه اوله چقد  
 دیدیکه هرکه آتی و آتی با خود ایلکیندن بری صاغ  
 اوله داخی کنا هلوی یار لغش اولمیه **نظم** انلو بلوین  
 اولمیه که سبب غفران اولو حق تعالی رحمتدن ارغ ایلوین



آمین دی دیدی بندنی آمین دیدم ایچی پایه ده دید  
 هرکه آنک یانند سن مذکور اوله سن صلوات  
 و بر سر خونت آتی رحمتن اراغ ایلسون آمین دی  
 دیدی بن داخی آمین دیدم او چنی پایه ده دید  
 هرکه شیعده و یا خود رمضان آیند بشد غفران  
 ذنوب دولتند یثیمه حقت رحمتن اراغ  
 اولسون آمین دی دیدی بندنی آمین دیدم  
**امام عقیق الدین** رحمه الله اربعینده سوزنده  
 بو وعده شدید که وارد اولشد بر نفوس بقعه ده  
 مسجد مدینه در فاضلوق رتبه ده که بالای منبر در  
 او تورق محفلده که مجلس سید انام و جمع صحابه کرام  
 و از منده والطف اوفه که اول حضرتک منبره نصا  
 و روح الامینک نزولی و دعا و رسولی بالعالمین  
 حضرتک تأییدی ماینده سید کایات علیه افضل  
 الصلوة ذکر اولند قد اکا صلوا و چونه دلیل و شنود

### قطعه

چونام ختم رسالشنوند اذ درودنی  
 زبان بدکر صلوة و سلام بکنا بنده  
 جوآن صحیفه که بر باشد اذ درودنی  
 چونامه علم خاص و عام برکتنا بند  
 نثر بر عقوبت لاله اول حضرتک نام شرفن اشد

صلوات و بر سر حقن ذکر اولندی اول حضرتی ذکر اولندی  
 صلوات و بر سر دخی بو وعده ده داخلدر و اول حضرتک  
 نام شرفن دیوب اشتمک ترک صلواتیجه موجب عقوبت  
 نکال ایست کتابند ترک انک داخی باعث و زهر و بالدر  
**شفاده بحیا برنا لکن** رحمه الله نقل اولمتد که دیدی  
 بر دوسم واردی اهل بصیرت اول بکا حکا اندی  
 بر بصیرت کی کیمند داغنا حد شریف بازردی نام سید  
 انام علیه الصلوة والسلام یازد فجر صلوة و سلام یازما  
 اندی آذرماند بر مقلندن آکله چقد و بر مقلدی دو  
**شفاده السقامه محمد بن حسین** دن نقل اول نور فضل  
 در لودی بر زاهد واردی و آیم اللیل و صایم النهار اید  
 بکا حکا اندیک حد شریف بازردم حضرت پیغمبر علیه  
 الصلوة والسلام ذکر اولند قد صلوة و سلام یازمقد  
 کمال ایدرم **یکیم** اول حضرتی واقعده کوردم  
 یوزندن بکا دیدی که بخون بنم آدم یازد قد صلوات  
 و سلامی ترک ایدرسین نور قدم کومکده مقرر اند و بکه  
 شمد نکرو بواد پسوز لوکی آرتق انیم دیوا و یاندم بر  
 صلوات یازماخی ترک اندم **یومد** تدر صکره اول  
 حضرت واقعده ینه کوردم لطف و مرحمت نظر بکا بقدر  
 و دید بکه ای فضل سنک صلواتوکی بکا بشد بر یلهر  
 کاه که سنک یانک ذکر اولیم و یا خود بنم آدم یازد بن دخی



و یا ز صلی الله علیه وسلم نیلماً کنوا بیت نازی  
 الایاتها الاخوان صلوا و صلوا و نیلماً کنوا مکیلاً  
 علی خیر خلق الله جل جلاله محمد الهادی الی الناس سلاً  
 و رحمة فی ارضوا و اتروا و سخن افتد خروش و غلغله در هضم  
 هر استان که زینت آن نه دود وستان کاخانه شمع از آن نه دستان  
 اوین ایکن فصل صلوا و بر ملک بیله لازم اولان آداب  
 اولاً بومقدسه نک بیانی لارند که افعال کی قسمند  
 قابلی در که اقوال و اعمال و بری داخی قلبی و که اخلاق  
 لوالله افعال قلبی ظاهر منسوبه و اعمال قلبی باطنی  
 و آداب تهذیب اقوال و اعمال و تحسین اخلاق و احوال  
 عبارت در **بیت ادب کامل** اولدیر که ظاهر و باطن  
 اقوال و اعمال ایله آراستد و باطنی محاسن اخلاق و احوال  
 ایله بیواسته **بیت** صور فی مقرن بصدوق صفا  
 مع جمیع مهور و فاء نظم ظاهر و نور طاعتش همراه  
 باطنی از کمال وجد آگاه ماعبد ناک اجتهاد بیرون  
 ماعرفاک اعتقاد درون حضرت شیخ الاسلام ابوسعیل  
 عبد الله بن ابی منصور محمد الانصاری رقیع الله روحه  
 و زاد فتوحه بیورشده که **الادب تهذیب الظاهر و الباطن**  
 وینه کند و لوشده بیورشده در که ظاهر و باطن  
 تهذیبی درونی بیرون مطابقت و دلالت موافق اولمقدد  
 یعنی آبی سوبلیه که ایلر و آبی ایللیه که سوبله و سوبله

اولاً که کورینور و سوبله کورینه کیم اولور و ترجمه  
 عوارف ده مذکور در که کشتی نک ظاهر و باطنی آداب  
 اناری کورنیه هنوز داخی باطنی آداب اولماستند  
 زیرا که آداب ظاهر و باطنی علامتی در **شیخ**  
**حضر حداد** قدسنا الله بسره العزیزه بیورشده که  
**حسن الادب فی الظاهر عنوان ادب الباطن** بیت  
 آنرا که دل در نور ادب رختا برچهره او چهره و نه تابا  
 و حفظ قواعد ادب موجب قبول اعمال قابلی و قلبی در  
**عوارف المعارف النور مالک** رضی الله تعالی عنه  
 نقل بیورشده که الادب فی العمل علامه ل العمل شوی  
 چون که داری ادب در کوی شاه آن ادب بنشاندت در پیشگاه  
 از ادب بیورشده است این ملک و زاد بیحضورم پاک آمد ملک  
 مقرر در که منشأ جمیع آداب اول حضرت صلی الله علیه  
 وسلم نتم بیورشده **ادب بیوشه فاحسن تادیبی**  
**اجدر هر** که اول حضرت متابعت ایللیه متابعتی در  
 اول حضرت آدابند بهره بولور چون کمال متابعتی  
 اولاً کمال ادب اکا حاصل اولور شهید یوقدر که بونک  
 بیکه متاکمال که جمیع آداب محمدر قوانین ادبی حفظ ملک  
 لارند و معظم آداب متیقن اولمقدد اول حضرت  
 ویرانی حسن و کمال و کمال حسن هیچ بر آفریده بیورشده  
 دکلامه زیرا مقرر در که جمیع رسل احوال ملک نهاد



اول حضرتك حالتك بدایتي در **ه** بیت  
 زهی یکا که در حسن و قبح است. تنها همه سخن بدایت  
 و داخی کرد که اول حضرتك تعظیم تعظیم الهی مقدار  
 اید تا که مضمون کلام معجز نظام سعادت انجام ملک  
 علام ایلله تعالی ثابته عمل انش اولاکه لتؤمنوا  
 بالله ورسوله و تعزوه و تفرقه و در شک حق تعالی  
 اسم ساین تعظیم و احترام مله یاد ایلر جینی نیک  
 نام نای سن نکرتم تا مله یاد ایلله و اول حضرتك  
 نام بخشنه فرجانی تعظیم انکه امر بو آیتك مضمونندن  
 مستفاد در که لا تجعلوا دعاء الرسول بینکم کدعا  
 بعضکم بعضا اکثر مفسرین بونک اوزر نیه در که  
 حق سبحانه و تعالی نهی انشد شونند که خطاب  
 ادب له خطاب ایدر نکه بیری بیرونه ادب له خطاب  
 ایدر **ل** یعنی دیمه لکه یا العهد یا محمد بلکه تعظیم  
 و تحیل طریقیله دیمه لکه یا رسول الله و یا بی الله دخی  
 بونلرک امثالی نواد اید تا که اول حضرتك خطابه  
 غیر خطابه اوده سند فرق اوله **ب** اول حضرتك  
 خیر الانامک اسم سانی سنه صلوات و سلام مقترنا و بعضین  
 نکرتم نام بیک کرک و اول حضرتك صلوات اذ التکلم که وسیله  
 انتساب و در بعضه اقرب در دعا بندن خاف اولامق کرک  
 و صلوات ویرمکن آداب ایکی نوع در برکی صورت و بعضی

اما صودی آداب اوت در ادبی اولدر که طهارت  
 صلوات ویرمکن جمع اللطایف کتور مشدر که خاص  
 ایازک بر او غلی و ارایدی آدی محمد ایدی سلطان  
 محمودك خدمت ملایم امتش ایدی و کون سلطان  
 طهارة خانیه متوجه اولدی بیورد یکه ایازک او غل  
 سولک طهارة خانیه صو کتورسون ایاز بوسوزی  
 اشید و اندیشه اند یکه عجب انم او غلم نه کنه اندی  
 سلطان آنک آدی دینه کتوریدی سلطان محمود آبد  
 آلب طشر جقدی ایاز ملول کوردی سببین صورت  
 ایاز بوندن عرض اید یکه سلطان بند زاده بی ادب  
 جعفر مادی قوردم که اولیه ترک ادب اید و سلطانك  
 مزاج بایوته موجب انحراف او لئرا و لا سلطان تبلیم  
 دید یکه آبدستم بوغدی آنک اسمی محمد در سید انامک  
 نای در بو اسم شد بی آبدست سز یکه کتوردم ادب رعایت  
 اندم **ب** هزار بار بشویم دهن بشت و کلا  
 هنوز نام تو بر من ادب نمیدام **ا** ایکی کوکدر که مجلس  
 صلواتک خایه قومیه که زیب مجلس وزینت محفل صلوة  
 سعادت انجام سید انامله در ازهار الاحادیث  
 مذکور در که حضرت رسول علیه الصلوة والسلام بیورد  
 مجلس لریکوزی برك صلواتله بنم حیاتم حاکم و وفاتم  
 صکره مفرق در که هر مجلس که آرایش زیور ذکر الهی برك



آراستند و پیرایه صلوات حضرت رسالت پناهی بر علیه  
 پیوسته اولیه مجتهد افقی و محافلک اجنود در **بنیت**  
 ذکر تو آرایش هر محفلت یاد تو آرایش هر محفلت  
 ذکر تو هر چه مکرر شود مجلس از آن ذکر معطر شود  
**الحج** گویند که صلواتی که آثار ابدیه اقتصاد ابدیه که  
 اول حضرت علیه الصلوة والسلام چوق سوره و مأثورات  
 نقلی کنی کثره دلاالت ابدی یعنی صلوات و سوره و صیغه  
 تفصیل تکبیر اچوندر **شفاء السقام** ده ابو عبد الله محمد  
**الحسن الصفار** دن نعم الله نقل اول نور که چون امام  
 ابوالعباس احمد بن منصور نعم الله وفات اندی واقعه  
 کوردن شیراز جامعند محراب اچند او نور آفریننده  
 حله سعادت انجام و با شنید تاج کرامت فرجام او کنه  
 واددم حق نیک سکانه اندی دیو صوردم دید یک حضرت  
 پیغمبر صلوة و سلام ویرد و کم صلوات سبب اولد دید که  
 غیر یلرداخی صلوات ویرد و درون چون بوسه استیشیر  
 جواب ویرد یک صلوات چوق ویردم بوند چوق صلوات  
 ویرد چوق سوره اکثر مشایخ صلوات ویرد ویرد ویرد  
 اکس ویرد ویرد بویابد خبر وارد اولمشدر **مساج**  
**القلوب** ده کورمشدر که حضرت رسالت معراج کجیه  
 و فرشته کوردی نیجه بیک الی واره هر از اندر نیجه بیک  
 بر ماخی وار اول بر نقلی صاحب ایدردی جبرائیل علیه

صورتی بونه فرشته در جبرائیل ایدی یار رسول بود  
 ملک در که قطرات امطار ک حسابی او زرم موکل و حضرت  
 رسول صلی الله علیه و سلم اول ملکه صورتی کیم  
 قطرات امطار ک عددن بیلور می بین دیدی که  
 یار رسول الله حق سبحانه و تعالی بتودی بر آید و  
 کوندن برو یاغان بغوری و قطراتنک عددن  
 بیلورم و حفظ اتمشد که پنج عدد قطره طغازه  
 و پنج قطره صحرایه و قاج دریا به یا غمشدر  
 و قاج قطره دن نبات حاصل اولمشدر و قاج  
 قطره شومیر لوده ضایع اولمشدر و پنج قطره  
 هواده بر برینه ملاقی اولمشدر بیلورم حضرت  
 رسول علیه السلام صورتی که یا ملک الامطار می  
 بر نشه و ارمید که سن آنک حسابن عا جواوین  
 دید که یار رسول الله سنک امتکدن بر مؤمن که  
 اخلاصیه کاصلوا ویرد ویرد ویرد ویرد ویرد ویرد  
 حسابن آنکه قادرین همان عدد صلوات او بر بنش  
 توانک حسابن عاجزین و جمله بیک و کومک نجا  
 آنک حسابن قادر و کلله حضرت سربع الحسابدن  
 غیر کیمس آنک کنن بیلز **عقل** در حیات این بادیه سرکرد  
 عقل بکین چکند و ادینی پایا نیست **در دخی صلوات**  
 ویرک و سبیل شرف و سرمایه نیک نامی ابدیه و انکله



گشت ائمه جمیع اعراضند و اعواضند پاک طو ته  
**شیخ ممنون** محمد بن قدس الله سره منقولدر که پیغمبر  
 علیه الصلوٰه والسلام اوزر نه صلوات و بر مکتوب و اولاد  
 الا احتساب و طلب ثواب طریقله **تشیخ** مواضع  
 مکروهه ده صلوات و بریه قصه خوان مجلسی و باری  
 معوم که سی کی **کتاب تجنید** کتورشند که اگر  
 بر کیمه قصه خوان مجلسند و یا خود بر بازی کومر که  
 سند هنگامه کرم اولسون دیو صلوات و بریه کنه کار  
 اولور **و قینه ده** کتورشند که قلیح ملاعبه سند  
 تکبیر و صلوات آهسته اتمک افضل در و غیر سوز لر که  
 نامشروع اوله ایشد و کی وقت صلوات و بریه غضب  
 وقتند صلوات و بر مکتوب احتساب ایلله و باز آرد  
 نسبه ما تو کن صلوة مکروهه **و خلاصه ده**  
 مذکور در که بر تاجوتنا عن اچار کن تسبیح است و یا خود  
 صلوات و بریه کنه کار اولور **التشیخ** ادای حدیث  
 شریف وقتند صلوات و بر مکتوب رفع صوت ایلله اعتدال  
 خارج جعفریه **و بعضی محدث** لر رفع صوت نفس اند بار  
 جمله دن بری **امام حافظ ابو بکر خطیب بغدادی**  
 احادیث ده کلندر که صلوات آواز گزی قالدر که  
 که رفع صوت ادای صلوات وقتند بر صیقل در که زنگار  
 شقایق و عیار نغای کو کل آینه سند آخر کاید نظم

نام توصیفیست که دلهای بند را  
**دروشن** کند چو آینه ای سکندر  
**یدیحی** که در که صلوات و بریه که یا لکن صلوات اوزر  
 اقتضای ایلله سلام دخی ویره **امام نووی** رحمه الله بیورشند  
 علانقن آتش لورد که تصلیه تسلیم سز مکروه در  
**خلاصه ده** کتورشند که مکروه دندر سلام سز  
 صلوات اوزر اقتضای اتمک **و بالعکس یعنی صلوات**  
 سلام دخی مکروه در **تشیخ مسلمک شریحه** واذ  
 و غیر ده کتورشند که اکثر علما یا تند یا لکن صلوات  
 سلام سز مکروه در **دلیل لر** قرآن سلام  
 صلوة مقترن اولد و غیر **یعنی صلوات علیه و سلموا**  
**تکون یحی** کتابند داخی بر نک اوزر نه اقتضای ایلله  
 بلکه ایکی بن جمع ایلله **امام ابو عمر عثمان بن عبید**  
**الرحمن الشاه** **اتقی القتلح** دیکله مشهور در رحمه الله  
 حنفی کتافی دن نقل یدر رحمه الله بیست حدیث شریف  
 حضرت رسول صلی الله و سلم آکلد قحیر یا لکن تصلیه ایلله اکتفا  
 ایدردم **بر کیمه اول حضرت** واقع ده کوردم بکا دیدیک  
 نه اولدی شکاکم بنم اوزر نه صلواتی نام ایلزین بیلدم که بو  
 عتاب سلا می نزل اندو کم اچویندر **اندک صکره سلام**  
 صلوات یازدم **ابوالعباس احمد بن عبد الکریم**  
 موطن ده بیورشند که حدیث شریف یازدم اول

کارده











وغيري منقطع اولوب مقدار لوجه نسبت معرفت  
 حاصل ایدر **لور** **مصلی** دانی کوکدر که مداومت  
 خواجده عالم صلی الله علیه وسلم رابطه سبیل رفته  
 تعلف کند و دن و غیری دن منقطع ابدیه حقیقت  
 محمدی دیبا سنده مستغرق اولوب اول حضرتت  
 و صاطبیه نسبت معرفت حق جل ذکره حاصل ابدیه حقیقت  
 علما و عرفا متفق بود که انرجن معرفت حق لچون  
 خلق اولمشدر. بومعرفت حاصل اولمز الا اول حضرت  
 متابعتله فعلیک بابناعه والسلام علی من تبع الهدی  
**خاتمه** صلواتا متنوعه ده در مشایخ و علمائک حضرت  
 سید عالم صلی الله علیه وسلم اوزرینه و برج کلوی  
 صلواتک انواعی احصایه دکدر، حضرت شیخ سعد  
 والدين **محمد الحوی** قدس سره بوردند که **دست بیک**  
 و بر و اینده **اول آنی بیک** نوع صلوات نقل اولمشدر  
 و تعریف مشایخک دانی صلوات متنوعه لوی چون  
**بعضی** **عسکری** لور بر نوع صلوات که اول حضرتت اول  
 رابطه سنده مناسب ملهم اولوب خواص و مشایخ که  
 اول صلواتن بولشدر، و اشارت بوردشدر بایض  
 انواع که اخبار و آثارده کلشدر، **و با نقل سبع ایل**  
 اکابر علما دن منقولدر فواید و خواص یله بواورائی  
 فرق نوع صلوات خیر اولندی، **اول** قاضی عیاض رحمه الله

۲۰

**شفاده** ابوهریره رضی الله تعالی عنه روا بینه نقل اولمشدر  
 که حضرت رسول صلی الله علیه وسلم بیورد یکه هر که  
 دیلوسه آنک اوزرینه اولجه لو غام بک اولجک برله  
 یعنی فردا ویر لور اکا نزدی کامل و بورد اوله شویا  
 قسط کامل و سهم شامل یله صلواتی بوجده ویر  
**اللهم صل علی النبی الاتی و آذواجه امها المؤمنین**  
**و ذریته و اهل بینه کما صلیت علی ابراهیم انک جید**  
**النجی** انهم مالک رضی الله تعالی عنه بیورد یکه رسول  
 حضرتت اوکند دور رددم بیورد یکه هر که جمعه  
 کن کوه بکا صلوات ویرسه حق سبحانه و تعالی آنک  
 کن یللق کنان عفواید بوجده **اللهم صل**  
**علی محمد عبدک و رسولک النبی الاتی ه و آذواجه**  
 قاضی عیاض **شفاده** **زید الحامد** رضی الله تعالی عنه  
 روا ایدر ایشدم که رسول الله صلی الله علیه وسلم بورد  
 که هر کیم **اللهم صل علی محمد و آذواله المنزل المقرب عندک**  
**یوم القیمه** دایدیم شفاعتم اکا واجب اولاد **درد**  
 حصن حصین ده موطادن، و معجم طبرانی نقل اولمشدر  
 و امام احمدک مسندند و یقع بن ثابت الانصاری روا  
 کلشدر که سید عالم صلی الله علیه وسلم بیورد یکه هر کیم بکا  
 صلوات ویر و صوکنده **اللهم انزلہ المقعد المقرب عندک یوم**  
**القیمه** دایدیم شفاعتم اکا واجب اوله **بیشی** ریاض

شفاده



الاحاديث ده ابو سعيد خدری دن رضایه تعالی  
 نقل و نموده که منبر علیه الصلوة والسلام و السلام بیوردی  
 هر فقیر که صدقه و بر جیلد صدقه لوی توان آرد و  
 کور بود و جهله صلوات و بر **اللهم صل علی محمد عبد**  
**و رسولک** و **صل علی المؤمنین و المؤمنات و المسلمین**  
**و المسلمات** بدرستی متصدق لر توان بوله **النبی** انما  
 الاحادیث ده **النبی صلی الله علیه و آله** روایت نور  
 حضرت رسول صلی الله علیه و سلم او نور مندی صحابه دن  
 بری اول حضرت ک او کذنی کچدی حضرت بیوردی که بو  
 کشته نک هر کون مصعد اجابته شول قدر علی صعود ایدر  
 انما نوحشی نک اول قدر علی صعود اتمز دیدیلر که یار رسول  
 اکرم بو کواستی نیله بولشد بر بیوردیلر که بن بوجر جبرائیل  
 علیه السلام دندن سوبلون بکا و وجهله نفر بر اندی  
 و بن سببین صودمدم بخر جبرائیل علیه السلام و انخی نازل  
 اولدی اول حضرت صلی الله علیه و سلم سوال اندی که اول  
 کشتی نک بنم اصحاب من فضیلتک عجب ندر جبرائیل  
 السلام دیدی که یار رسول الله انک فضل و کرامتک سبب  
 اولدر که هر کون اون کتر در که **اللهم صل علی محمد**  
**النبی** کما مرنا ان **نصلي علیه** و **صل علی محمد النبی** کما یبغی  
**ان یصلی علیه** و **صل علی محمد النبی** بعد د من **صل علیه**  
**و صل علی محمد النبی** بعد د من **صلی علیه** و **صل علی محمد**

البتة بعد د من **صلی علیه** و **صل علی محمد النبی** کما یبغی  
 ان یصلی علیه و آو اذاک جامعی اعنی قدوس المذکورین  
 و آسوة الراغبین و نحر المحدثین و ذکر المغترین و کلام  
 حسین الکاشفی نور الله **صلی علیه** و آله و آله و آله و آله  
 مآل و فلندن جلایه و طن لازم کلدی اهل و عیالیه بو طر  
 شوجه اولدم **ناک** قارشون جمع کثیر کلدی  
 سیمالوند اتر خوف واضطر ظاهر ایدی حال لوند  
 اندم دیدیلر که قطاع طرفندن بولد بر طائفه وار  
 بولم بیز بوقدر کتر ناله بیک در لوز حمله اللوند  
 کوجه خلاص بولدق **شد** بوله تنهالك و فی نوالی  
 انداردن نیجه فونلر سز **دو** نکه داخی قابلیت بوعد  
 نبی اولدم کتف تم و غمد و انشاده او بنو غلبه ایدی  
 کورمکه بر کیمس کلدی و دیدی **بومذکور صلواتی اوفو**  
 و سلامتله کج کیت بر هر کز بو کلام طیبته بی کورمدم ایدی  
 غافرحندن او باندن بوبش **کلمه لطیفه دلمه جبار** ایدی  
 ناله بیله اولنلردن ایکی اوج بچاره لوا و قد و اول طائفه  
 فیحیه بر را کلدوک بچدک کدوک بر آنلوی کوردک  
 و سوزلورین اشدک **اندوزی** کورمدیلر و کجوب کلدیلر  
 بو صلواتک بر کایتله بونک کی مهلکدن یاره لکم و اولک  
 و اسیر اولق و غارت خونی مفرق ایدی بعون الله خلاص  
 و اولزماندن برو صبح و شام ملازمت تمام در **بیتنازی**



ان الصلوة على النبي محمد **بجانب** الا هو الاله والافان  
**فارسی** خصلت آفات دوران و غافات زمان  
 نام او حصن حصین ذکر او دارالامان **بدی** روضه  
 الاجابده کتور شد که دستور یوغدی اول حضرت  
 صلی الله علیه وسلم **ابو** تکرر فی الله اراسته کیمه  
 او تور **بر** کون مسجد قیوسند بر کیمه اچری  
 کلدی اول حضرت اتی کند و سیل صد بقت  
 اراسته الادی صحابه رضوان الله تعالی علیهم  
 اجمعین **تجیب** اندی لوز اول کیمه کتور کن  
 صکره حضرت رسول صلی الله علیه وسلم بیوردی  
 بوکنی بو وجهله بکا صلوات ویری **اللهم صل**  
**عنه** محمد کما امرنا ان نصلي علیه **اللهم صل** علی محمد  
 کما هواهله **اللهم صل** علی محمد کما تحت ورضی  
**سکر** بخ از هارده بیور شد که هرکه کونده بود  
 کرم بکا صلوات ویرسه بو وجهله **اللهم صل** علی  
 روح محمد فی الارواح **و** وصل علی جسد محمد فی  
 الاجساد **و** وصل علی محمد فی القبور **و** کند و بیوردی  
 یانند اکاشفاعت ایلیم **و** بیور شد کورم و هرکه  
 بیور شد کورم **نم** حوضدن صواچه انک جتد  
 جهنم او دینه حرام اوله **بعضی** کایردن نقل اولور  
 هرکه بخشنه یا جمعه کیمه سی بو صلواتی بدی نوع

در این باب  
 در بیان صلوات  
 بر ائمه اطهار  
 علیهم السلام

15 صلوات الله **و** روضه الاحبابه **نقل** اولم شد ترش  
 کرم دینه اول حضرت قی دو شند کورم **طغوری**  
 حصن حصینده **ابو** یحیی بو صلی دن **بسم** الله نقل  
 اولم شد اول کند و اسناد یله روا اید حضرت  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم بر کیمه مایجون  
 اولد و غن باسته بو وجهله صلوات ویرسون **اللهم**  
**صل** علی محمد عبدا و رسولا **و** علی المؤمنین  
**و** المؤمنات **و** المسلمین **و** المسلمات **ه** **او** یحیی خواهد  
**النبوة** ده **ابو** قریصانه دن رضی الله تعالی عنه نقل  
 اولور ایشتم **رسول** الله صلی الله علیه وسلم  
 هرکه دو شکند تبارک سور سن اوقیه بعد در  
 کرم **اللهم رب** الحی و الحرام **و** رب البیت الحرام  
**و** رب الشعر الحرام **بکلم** آیه انزلها فی شهر رمضان  
 بلغ روح محمد بنی نجیه و سلاما **دینه** حو سجانه  
 و تعالی ایکی فرشته کوندر حضرت سغیر علیه الصلوة  
 و السلام عرض اید لوز **و** حضرت علی فلان بن فلان  
 منی السلام و رحمة الله و برکاته **اول** **بر** بخ ریاض الود  
 کتورده پیغمبر علیه الصلوة و السلام بیوردی که براغاج  
 وارد رجعت ده آله محبوبه بر لوز آتی میوه اولور  
 اناردن کوچک المادن بوبک سوددن آتی بالذبح  
 یاغندن یو مشق دره آتی یزاله شول کیمه بو صلواته

حادث ده

صلوات



مداومت ايليه **اللهم صل على محمد وعلى آل محمد وسلم**  
**او تر ابكي** از هارده **ابن عمر** رضي الله تعالى عنهما نقل  
اول نور بادير نشين لرحمن بر جمع بر كمين برده و ايل عكاه  
عليه بنويه يه خاضر اند يلر و دعوي اند يلر كه بو  
كشي بزم دوه مزي او غر لري و اثبات اند يلر ان  
كسك لادم كلدي سينا آوب كيدر كن طود قلر جي كن  
ايدو برهنسند او قوردي اول دوه كه انك مدعا  
ايدى فرايد ايدو فصيح زبانه ديديكه يارسول الله  
بني شوكتي او غورلدي فلان كيمه او غر لري بو كا  
بهتا ندر يلان طانقنر طور غور ديلر حضرت رسول عليه  
الصلوة والسلام بيورد يلر اول دوه ديدوي كيمه  
خاضر اند يلر او غور لدو غني افرا راندي اول بهتان  
كيسه نورد ي نه او قودك كه شهر مدينه نك محله لري و  
سوقا قلري ملائكة طوطلو اولدي اول كيمه ديديكه  
يارسول الله سكا صلوات ويردم بو وجهله **اللهم صل**  
**على النبي محمد** حتى لا ينفك من صلواتك شي و بآرك علي  
النبي محمد حتى لا ينفك من رحمتك شي و آرحم النبي  
محمد حتى لا ينفك من رحمتك شي حضرت بيورد يكه  
سن يادن صراط لري كن بوزك آيك اون درد ندر نور  
اوله روضه العلماء ده دخی بويله نقل اولمش درد اما  
بركله داخی الحاق اولمش وسلم **علي النبي محمد حتى لا ينفك**

من سلامك ، **اون اوچي شفا ده** مذكور در كه حضرت مرقى  
عليه رضي الله تعالى عنه صلوات ويرك استيدي اول ان  
الله وملائكته آيتن او قودي بقدر دبردي كه **اللهم لبك**  
**وسعدك** صلوات البر الرحيم و ملائكة المقربين  
و النبيين و الصديقين و الشهداء و الصالحين و سائر  
سبح لك شي يارب العالمين **علي محمد بن عبد الله**  
**عليه السلام** و سيد المرسلين و امام المقيدين و رسول  
رب العالمين **الشاهد البشير** الذي اعجب اليك باذنك  
السراج المنير و علي السلام و آتم اهل بيت رضوان الله  
عليهم **اجمع** صلواتك دنيا ده و آخرت ده فاك  
دابر حددن بيرون و حق شماردن افرو ندر **اون درد**  
ريامن المذكرين **مرقي** علي دن كرم الله وجهه نقل اولو  
هر كه كوند اون كره و بجمع كوند بوزكر بو وجهله  
صلوات الله و ملائكته و انبياء و رسله و جميع خلقه  
**علي محمد و علي آله و عليهم السلام و رحمة الله و بركاته**  
ديه جميع خلق قدر صلوات ويرش اولا و قيامت اولحق  
عليه الله عليه وسلم خواص زمره سندن اوله حضرت  
رسلت عليه الصلوة والسلام الله يا نبوت جنات عالياه ايلته  
باذن الله تعالى **اون بشير** ابن عباس سندن رضي الله تعالى  
عنهما بيور مشد هر كيم **عليه السلام** علي و آتم اهل بيت  
ما هو اهل ديه كتاب ملائكة دن بخش كاييك كن



بوكلماتك نوابك كتابت ايدك لو كتابت چوقه غنم زحمه كن  
او زبانه از هارده كنور مندر هر كنون اوج كره اللهم  
صل على محمد وآله وسلم واجزه عنا خير الجزاء  
اول حضرتك استي ذنك نبوت حق واردر اول حق اوده  
اوله حضرت رسول عليه الصلوة والسلام بخش كنون  
اكا عذر خواه لق كوستره وحق سبحانه و تعال دن انك  
درجه سن دفعان دليه **اون بد بخي** طاروس يا رحمة  
**ابن عباس** دن رضی الله تعالى عنهما نقل اول وجهه  
صوات ويرد ديكه اللهم صل على محمد و تقبل شفاعته  
الكبرى و ارفع درجه العلماء و آية سوله في  
الآخرة والاولى كما آتيت ابراهيم وموسى  
بيور ديكه هر كه بونو عله صلوا ويرم حضرت  
عليه الصلوة والسلام اكا شفاعت ايد و والدينه  
و اقرباسنه و اجناسنه شفا ارزاني ايد  
**اون سكر بخي** روضه العلامه **ابن سعود** دن رضی الله  
تعالى عنه رتوا اتمند كه چون صلوا ويرم  
استي رتوا ايدوك كه اول حضرت عرض ايدر  
ديدي لوكه بزم تعلیم ايله كه نجه صلوا ويرم  
ديهي كه ديوك ما اللهم اجعل صلواتك و سرك  
و رحمتك و انعامك و شفايتك على سيدنا  
و امامنا محمد و آله و صحبه و اجمعين

محمد عیدك و ببيتك و رسولك ايام الحبيب  
و قائم البیور و رسول الرحمة اللهم ابعثه  
مقام محمود ایت خطه بر اول و اخر و الاخر و  
اللهم صل على محمد و علی آل محمد كما صليت على ابراهيم  
و علی آل ابراهيم انك حميد مجيد ه  
بوصلواتك بر كائنه يصل حضرت رسولك  
مفر برندن اوله حق سبحانه و تعال اكا شول قدر  
نواب و برم كه انس و جن آنك حاسبه قاذوليه  
و چون بوصلواتي عرض ايدك لو اول حضرت دخی  
صلی بر صلوة و سلام و بر و آنك حق تعال دن بار  
استي **اون طقور بخي** شفا ده امام حسن بصری  
رحمه الله نقل اول غنم كه هر كه حوض مصطفی دن  
شربت صفا نوش اتمك ديلرسه كوكدر كه بونو عله  
صلوا ويرم كه اللهم صل على محمد و علی آله  
و صحبه و اولاده و آباء و اجداد و ذر یان و  
بيت و اصهاره و اشیا ع و حجه و  
و علینا معهم اجمعين ه **يكر بخي** شفا السفا  
ابو الحسن **مخى** مطابی دن رحمه الله رتوا ايدر  
و اول بنان اصفاي دن رحمه الله رتوا ايدكم رسول  
حضرتي عليه الصلوة والسلام و ابعده كوردم بار  
الله محمد بن ادر بلكا كه علمك او غلی در مبع اكا



نفع بیشتر دمی دیدیم دیدیکه نعم حق تعالی دین دینم  
 اکابر کز حساب اولیمه دیدیکه بو عنایت سبب نه  
 اولدی بیوردیکه اول بنم اوزرومه جوق صلوات  
 کتود مشدر که هیچ کیمه مثلن ایستاشد  
 یا رسول الله اول نوجهله در بیوردیکه **اللهم صل**  
**على محمد كلما ذكرك الذاكرون وكلما**  
**فعل عن ذكره الغافلون** و همین بو که فقه  
 ابراهیم بن اسمعیل رحمه الله دیشدر که **امام شافعی**  
 حضرت یزیدی واقعه ده کوردم دیدیکه یا امام حق تعالی  
 سکا نیلدی بیوردی که یار لغه دی و امر ایذی بنی اکرام  
 واحترام ایله جنس التذیلون شکم کو یکنوی کد که التور  
 تنول صلوات برکاتیلله که کتاب الرساله ده کتود مشدر  
 اولیجه در دیدیم **شیخ صلوات** مذکوره او قودی  
**یکری بری شفاء السقام** ده اقلیشی دن نقل اولنور  
**امام بکر احمد بن موسی نعم الله** قدوة العلاء  
 العصر وآسوة عظامه ده ایددی انک یا شدر تعود  
 ایدرم **ناکاه شیخ ابوبکر شبلی قدس**  
 کلدی **امام ابونیکر** ایاق اوزرینه قاقوب معانقه اندی  
 و ایکی فاشنک اور تسند اویدی بن نجایندم که امام  
 میج کیمه بوبله اکرام انشور کلدی بیوردیکه حضرت  
 پیغمبری صلی الله علیه و سلم واقعه کوددم بریده و ش

۴۸ و اکا یون پیچر کیمه خدمت مقامند طور مشاییدی  
**ناکاه** شبلی قدس ستم اول محفله کلوب ول حضرت  
 متوجه اولدی **اول حضرت علیه الصلوة والسلام**  
 ایاق اوزرینه قاقوب معانقه ایدو ایکی فاشنک  
 اراسند اویدی بن دیدیم که یا رسول الله شبلی بر  
 نعی انعام والرام اندوک بیوردیکه بو هر ناردن  
 صکره او قورکه **لقد جاءکم رسول من انفسکم الى التوب**  
 بعد بکا صلوات اویروز شبلی نک و یزیدی صلوات بود  
**اللهم صل على محمد ملائک السموات والارض وملائک**  
**العظیم** بوصولوا و بره بر لو کو کلر طلوا و غرض عظیم  
 قدر ثواب و مهرور **یکری الکفره یا فضل المذکرین**  
 مذکور در که چون **خلاد بن کثیر** وفات اندی یصدور  
 التذکره بر دقه بولدی لویازلش که **هذا برآه السعید**  
**خلاد بن کثیر** اهل بیتنه صودی لکه بونک علیه اید  
 که بونک کو تشریفانک حقند ظهور بولدی خاتون  
 دیدیکه هر جمعه کو فی بیک کرمه صلوات و هر دی و دهر دی  
 بنم جهم آتشین از لغه بوسیب اوله کد صورت دیکه  
 شوعله صلوات و هر دی خاتون دیدیکه بو و جهل **اللهم**  
**صل على محمد النبی الامی و صلی الله و سلم** **یکری او جی**  
**احیاء علومه** کتود مشدر که هر که یدی جمعه **یکری**  
 دیر که **اللهم صل على محمد و صلی الله و سلم** **یکری**



لك رضا وحقه اداة واعطيه الوسيطة والمقام  
المحمود الذي وعدته واتجزه عنا افضل ما جزيت  
نبيا عن امته وصل على جميع اخوانه النبيين  
والصالحين برحمتك يا ارحم الراحمين حضرت  
رسولك عليه الصلوة والسلام شفاعته لا يتوكل  
وتشبهه اني در كات حيدر نور تاروب  
درجا نعيمه بنشده **يكوي در دهم صلوات**  
ثمانية كه بخوابه منوبدره **واندر سكر كيشه در نه**  
ونه نقصان پذير اولور مقام لوي كورسي در تعبي  
كش و مشاهد لوي كورسي در اوت مجاوزات و كوا  
سيري علمند در اخلاص در كشف جهنم به بجهنمات  
اصطلاح جهنم به دكل **وسلطان ابراهيم ادم**  
قدس الله سره انلوي مسجد اقصي حرمك  
قبه ملائكه ده كوردي **هر يوي بو كليات**  
ثمانية دن بر كماله او كوردي **ويور ديلر كه بزم**  
تصرف بوصول الله در **واحوال مواجيد من بو**  
ورد يله غلبه ايد **اللهم صل على محمد وآله عدا**  
**ما خلفت اللهم صل على محمد وآله ملائكة ما خلفت**  
**اللهم صل على محمد وآله عدا كل شيء اللهم صل**  
**على محمد وآله كل شيء اللهم صل على محمد وآله عدا**  
**ما احصاه كتابك اللهم صل على محمد وآله ملائكة**

ما احصاه كتابك اللهم صل على محمد وآله عدد ما  
احاط به علمك اللهم صل على محمد وآله ملائكة  
ما احاط به علمك **ه نقل ولور سلطان ابراهيم**  
**ادهم بقيه عمره بوصولاتك ملائكتك كوردي**  
**وبوقيدك يقين حسين واعظك دفعه الله روحه**  
**باباسنك عمتي شيخ محمد خضر ويدن قدس الله**  
**بوجوهله ايشتم ويازشدي يكوي بشي شيخ**  
**الشيخ سعد الدين حوي دن قدس سره شقوله**  
**هر كيم سفر حضرت عليه السلام صلوات ويريه بوجوهله**  
**اللهم صل على سيدنا محمد مطلق جواد الايمان في ميدان**  
**الاحسان وشره رايح الكرام الجروض الحسان**  
**وعلي آل محمد وسلم ه آينه دنيادن ايمانله كيد و**  
**قيامت كوشده ايمانله حشداين يكوي التبي بودخي حضرت**  
**شيخ سعد الدين حوي دن قدس الله سره الغر زفقوله**  
**الكر كيشه شيطان وسوسه سندن ونفس وهوا دغل**  
**متضرر اولسه كوكدر كه دائما بويله صلوات ويرع اللهم**  
**صل على سيدنا محمد مفرق قرين الكفر والتفاني وبشت**  
**بغاة جيوش القرين والشيطان على الله محمد وسلم تاهم**  
**شياطين دن ونفس وهوا دغل غده سندن مامون**  
**وبخوف اوله يكوي بدخي بود حضرت شيخ سعد الدين**  
**حوي دن قدس سره شقوله هر كيم بوجوهله صلوات**

سندن



ویر که اللهم صل علی سیدنا محمد صاحب الغفران والفرقان  
 وجامع الودق ونزله من السماء القرآن وعلی آل محمد  
 محمد و سلم هم هرگز ظالم اند مبتلا اولیه و اگر  
 مبتلا ایسه خلاص اوله و حق تعالی غیر  
 احتیاجند و تنگ دستکند منصفیه و حضرت  
 شیخک بعضی ولادی و احفادند استماع اولیند  
 که بواج نوع صلوا که متوالیه ذکر اولیند حضرت  
 شیخ قدس سره کشف عالمند سابق عرش ده بار پیش  
 مشاهده اقتلره **یکدیگر می سکون می** شیخ فرشت  
 عبد الوها خلیفه نیشابوری دن که دو دمان  
 شاخ حمویه منسوب دره منقولدر که حضرت  
 شیخ سعد الدین قدس سره دمشق ظاهرند جبل  
 صالحین ده بیغرفه اولورودی و مؤذن  
 که مفری کوتانی در لردی جمله اولیادن ابی محمد  
 مجید ویردی **ناکاه** شیخ غفره نک پنجم سن  
 آجری و بیوردی که ای مؤذن کل مؤذن فی الحال  
 طی هوا یله کلوب پنجم دن اچر و کدی شیخ بیوردی  
 حالیا روح اقدس حضرت سید المولین سلطان الله  
 فی الارض صلوا الله و سلامه علیها حاضر اولدیار صلوا  
 اون بیکله انشا بیوردی دیلر نکه بوسحر بلند آواز  
 ایلله اوقیه سن ناله آنک کی زنده دل سحر خیز لروک

80 اوقاتن و احواله یتشه مؤذن حاضر اولوب  
 هوا یله مؤذن کلدی خوش آواز یله آغاز اندی  
 استماعندن اطرافد کی زاویه لودن و کاشانه لودن  
 خردوش و فغان ظاهر اولدی **بیت**  
 چون ذکر تو در میان بر آید اذهر طری فغان در آید  
 اول کلام بوندوا اللهم صل علی محمد و عترته الطیبه  
 اللهم صل علی محمد صلوة تخلصه غیر الملامه اللهم  
 صل علی محمد حین تقوم الساعة والطامة اللهم  
 صل علی محمد صلوة تبلغه الی السلامة اللهم صل  
 علی محمد فائضه علی اهل الکوامة اللهم صل علی محمد  
 فی کل حین و آن اللهم صل علی محمد فی  
 کل زمان و مکان اللهم صل علی محمد بکل  
 لسان و جنان اللهم صل علی محمد عند ظهور  
 کل حله و بیان اللهم صل علی محمد صاحب الکتاب  
 الغرین و حامل الفرقان هو بوآرا بر کلجه حضرت  
 رسولک انشاء لطیفه دره و بوندنر اشاعی شیخات  
 املا سیدر اللهم صل علی محمد صلوة جامعة **بیت**  
 کن تکان و وصل علی جمیع اخوانه فی النبیا و الصند  
 و الشهداء و الصالحین اهل القبلة و الایات  
 و الکتاب و المیزان باحسان بائمان و اغفر لامیه  
 نیک و حبیبیک محمد علیه الصلوة و السلام و سلم



اعلى الجنان، واحسن اليهم باولي الاحسان، وآذ لهم  
 بوجنتك في الرضا والعفوان، وآجعتهم في المشي  
 والذوران، برحمتك يا ارحم الراحمين، بوصول  
 اذ آت اوقات عرض حاجاته موجب اجابت دعوات  
 وحسن تحافاته مؤثر دفع آفات درد، بحق كيمه  
 تجر به ابد، نجه فوايد شاهد امتن لودده  
 بقرى طقوز نجى، سلطان المفسرين، برهان  
 المذكورين، وقدوة المحدثين، عز الملة والتقوى والدين  
 الامير ظاهر الراونزي رقيق الله روحه بورد لودده  
 حضرت شيخ الملة والدين قدس الله سره العزيز  
 بركبه بن اول غفره ده مراقبه ده ايكن سيد عالم صلي  
 الله وسلم انوره التي عدد كله صلواتي تعليم بورد  
 انلود اخي ديلد يوكه مقرى كرتاني طلب ايد و بول  
 حفظ اندورم لو، ناكاه مقرى كرتاني مؤذنه  
 نغمهاي دلاوين، و لحنهاي شور انگيز ايله بوصول  
 او خومغه باشلدى، شيخ محيى اولدى مؤذنه  
 الحاكيم شيخان خدمته كلوب، ديد يكه اول حضرت  
 بوصول سزه املا بورد و غن بن ايشيدردم اول  
 كلام باركات بونلودده، اللهم صل على محمد صلوة لاحقة  
 بنور، اللهم صل على محمد صلوة مقرى نر يذكري و  
 تذكري، اللهم صل على محمد صلوة جامعة بنو جله

وسرور، اللهم صل على محمد صلوة محيطه بطور  
 وصور، اللهم صل على محمد صلوة متورم لعلوب  
 اصحاب صدور، اللهم صل على محمد صلوة  
 المنقور، في مستطوره بوندن اوتنه شي شجك  
 وصل على جميع الخوانه من الانبياء والاولياء بعد  
 عبور و سرور، بين المائى و ظهور والنور  
 و ظهور والحق وامور يا ارحم الراحمين، بوصول  
 خواص وفوايدى جودى، خصوصا جليل افراح و  
 سلب تراحد و جنت منافع ده، وسلاطين ووزرا  
 وآمل واكابر واصحاب اقتدار وارباب اختياره بشوق  
 كاخا صيته واردر، و تجر به ايله تحقيقه يتشدد  
 او تونجى شيخ حاجى بكوتى دن كه شيخ ركن الدين  
 علاء الدولة قدس سره خلفا سند ندر، نقل اول نوركه  
 حضور رسولي صلي الله عليه وسلم واقعه كوردم بار  
 الله شرك اوزر يكون صلوات نوجه به كنورم بن ديدم  
 بيوردي كه اللهم صل على محمد بعدد كل ذرة  
 الف الف مرة دي كه جميع انواع صلواته بكا صلوات  
 و برمش اولور سين، او تونجى شيخ محقق بن  
 الدين علي كلات قدس الله سره بيور مشدر هر كيم ديكر  
 كه سيد عالم صلي الله عليه وسلم اوزر نيه جميع خلایق  
 صلواتي صلوات و برمش اولاد نيا نك اولندن اخوند



بوجوهیله دیدیسن که **اللهم صل علی سیدنا محمد**  
**والله وسلم فی الاولین** ، و **صل علی سیدنا محمد**  
**والله وسلم فی الاخرین** ، و **صل علی سیدنا محمد**  
**والله وسلم فی الاملا** **یا الله علی الیوم المدبر** او تود  
الکبیر شیخ الامام ابو العباس بونی روح الله روحه  
بیورد بیکه هر که هر وقت و هر کجه اوج کره و صلوات  
اوقه اول کونک و کیمه ناک ساعت نیک جمله سندن  
صلوات و برش اوله اول صلوات بود **اللهم صل علی**  
**فی اول کلامنا** ، **اللهم صل علی محمد فی اوسط کلامنا**  
**اللهم صل علی محمد فی اخر کلامنا** ، و شیخ عالم  
و عامل سعد الدین فرغانی قدس الله سره شایح العباد  
بو صلواتی ایراد افش در **واتونا و حبی** بو صلوات  
صلوات حضرت بیکه مشهور در اولیای امتد بعضی سنه  
تعلم امتد **اللهم صل علی محمد و الله وسلم عد**  
**ما علمت** ، **اللهم صل علی محمد و الله وسلم زنة**  
**ما علمت** ، **اللهم صل علی محمد و الله وسلم ملا**  
**علمت** ، بوداخی شایحه مذکور در و خواص و  
منافع نامحصور **او تود** **در دخی** حافظ ابوالحسن  
علی بن محمود الشاذلی رحمه الله بیور مشدر که شیخ الشاذلی  
انی عبد الله الحسین الحوافی حد منه بیدم و اولاد  
بوتوع صلوات تلقین بیور دیو التماس اندم که ظاهر

82 و باطنه فایده بولم دنیاده و عقیده آنک بیانیه  
مستظهر اولم بیورد بیکه قرآن عظیم حفظ کرده سید  
اوت دیدم ، و دید بیکه هر که که و طیفک عام اید  
اختصاص بو صلوات الله ایلله **اللهم صل علی سیدنا**  
**محمد و الله و صبحی و سلم** **بجدد ما فی جمیع القرآن**  
**حرفا حرفا** ، و **بجدد کل حرف الفاء الفاء** او تود  
بشیخ روایت اولنور که سلطان محمود سبکتگین  
انار الله برهانه یا شری بر کیمه کلوب دید بیکه بجه  
زمان اید بیکه حضرت پیغمبری صلی الله علیه و سلم و تعین  
کور مک آرز و ایدر دم که کور کیم کی غمی اول دلدار  
و غمخواره **دیم بیت** همه شب دیدم بعدا نکشایم در خواب  
بو که در خواب بدان دولت بیدار رسم ، آخو سعادت  
ساعت کوستودی **دون** کیم اول دولته بیدم و  
جانفرای جهان آراشی کالقریبه البدر ، او کالروح  
لیله القدر شاهده اندم دیدم که یا رسول الله بیک  
ایچه بوریج وارا داسنر قادر د کلم قور قونک اجل  
بیشه و دمتن بوریج قاله **حضرت پیغمبر علیه الصلوة**  
**والسلام** بیورد بیکه محمود سبکتگینه واد بو مبلغی اند  
آل دیدم که یا رسول الله شاید که بکا انا غیه نشان استیه  
بیورد بیکه بونشان الله که هر کجه او تون بیک کتر بکا  
صلوات ویر **او تون بیک** کوه دخی صباح سلطان

و باطنه



صلواتی استید بچک زاد زار اعلیٰ تصدیق بیدو  
 بوجنی ادا اندی. و بیک آنچه عطا ایلدی ارکان  
 دولت تجتیب بدوب دیدیلر که ای سلطان بومینه  
 بر حال عقل سوز که دیدی تصدیق اندیکوز و حال  
 بو که بر کعبه نیک اولندن و آخوند سز کله یوز  
 کورنیز که صلوات مشغول اولش اولسا اگر کسی  
 کوند زجده و جهد له جمیع اوقات صلوات مشغول  
 اولسه التمنی بیک کوه صلوات ویر من سلطان اییدی  
 بن علادن ایتمش ایدم که هر که بر کعبه یوز صلوات  
 ویرسه که **اللهم صل علی سیدنا محمد ما اختلف الملوك**  
**وتعاقب العصران وکراجد بدایه و استقبل الفرج**  
**وتبلغ روحه وادواح اهل بینه بنا الحجة والسلام**  
**وسلم علیه کثیرا** او بیک کعبه صلوات ویرش کوی اوله  
 بن آوج کعبه صباح و آوج کعبه اخشام بونی او قورم بو  
 ایدیله که التمنی بیک کعبه صلوات ویرش اولم **بس** بو کعبه  
 بوخبری کوردی صحیح ده اول کوبه که اندم فوسدن  
 اییدی که علما نیک سوزی و بنوم اییدم ناست اولدی  
 و حضرت پیغمبر علیه الصلوة والسلام شهادت اندی **ه**  
**او تون التمنی** روزمانده ولایت کیشک و بای عظیم اولور  
 مولانا **شمس الدین** کیشی رحمة الله علیه حضرت رسول صل الله  
 علیه وسلم و افغرده کورد **دیر** که یا رسول الله بکا بود عا تعلیم

ایله که آنک بر کایتله بلیه طاعونندن ایمن اولم اول حضرت  
 صلی الله علیه وسلم یوزر که بکا بونو عله صلوات ویرسه  
 طاعونندن ایمن اوله **اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد**  
**بکله دآه و دوا** هر کیم بکا بونو عله صلوات ویرسه  
 طاعونندن ایمن اوله **او تون زید محی ذخیر الملوك**  
 یوزر مشدر که صلوات مستمن بوسی ایام بهارده صحرایه  
 چقد **فانظر الی آثار رحمة الله کیف تحي الارض بعد**  
**موتها** آیت ملاحظه ایدرک نباتا و اشجاره و انوار و از  
 نظر ایدی دیدی که **اللهم صل علی محمد بعدد ویر**  
**هذه الاشجار و صل علی محمد بعدد الورد و الال**  
**و صل علی محمد بعدد قطرات المطار و صل علی**  
**محمد بعدد رمل القفار** هاتندن آواز کلدی که  
 ای صلوات ویرن کوا ما کاتبین رحمة تویدک بو کلماتک  
 بازق جهنبله **و درجا** عالی به مستحق اولدوک ایمن  
 باشندن طوت که بر آمن لغدن هر نه اندکس شمدی  
 بار لغندک **او تون کن محی شفاء الاسقام و کشف**  
**فالکافی رحمة الله** کتاب فخر منبرده ابو موسای ضریرن  
 منقولدر که روزمانده کبله کیدر کن **ناکاه ریح افلاک**  
 دیرلریش بر مخالف روز کار چقد بود ریح اقله به ده کی  
 خلاص بولق آذ واقع اولور دیر کیمیا مضطرب الحال  
 کوبه اولور فریاد اید و جیاندن اییدی کدیله **ناکاه**

بکاه ریح افلاک و شفاء الاسقام



بکاغم دن او بخو غلبه اندی حضرت رسولی علیه السلام  
 سلم کو ددم کبیر کلدی و بتورد بکه یا اباموسی کی اهلنه  
 دی تابیک کر بکا بنو نوله صلوة و برسونکره **اللهم**  
**صل علی سیدنا محمد و علی آل سیدنا محمد و سلم صلوة**  
**تجینا بها من جمیع الالهوال و الارقا و تقضی بها جمیع الحاجات**  
**و تطهرنا بها من جمیع السیئات و ترفعنا بها عندک**  
**اعلی الدرجات و یتلغنا بها اقوالنا من جمیع الخیرات**  
**فی الحیات و بعد المات** ۵ او باندیم بوکلا فی دلمن جبار  
 بولدم قصه یارانه دیدم بربره جمع اولوب او تودی  
 اوج یوزم یقین اولیق روزگار سکن اولغیه باشلدی  
 چقان صلواتیک اولدی اول روزگار دن اثر قالدی  
 سلامتله کنده **قطعه** اگر ز آفت دوران شکسته شو  
 امان طلب نجما مقدس نبوی و کوهام حواد ترا نشانه کند  
 بنا ز محصار د رود مصطفوی **او تون طغوز نجی صلوات** فتح کند  
 فرق کله در علما فنک معروف و مشهور و مقبول  
 و مجرب در هر کیم فرق صباح فرض ادا سندن صکره بو  
 صلواتی د بسم با غلشن ای شی آجلاه و اگر تجوس <sup>اوله</sup> خلائق  
 و اگر دشمنی و اریه ظفر بولا و بونک خواصنک بیانی  
 بونک کوی مخضر صغاز و حضرت **عاز صدیقی** **سید**  
**علی هدائی** قدسنا الله بتره العزیزه بوصولوا <sup>بعضی</sup> تک  
 اوداد فحیته نک آخر دن ایراد بیور مشدر بوفیر عینی

بواراده کنورد **الصلوة والسلام علیک یا رسول الله**  
**الصلوة والسلام علیک یا حبیب الله** **الصلوة والسلام علیک**  
**یا خلیل الله** **الصلوة والسلام علیک یا صنی الله** **الصلوة والسلام**  
**علیک یا بنی الله** **الصلوة والسلام علیک یا خیر خلق الله** **الصلوة**  
**والسلام علیک یا من اختار الله** **الصلوة والسلام علیک یا من**  
**زین الله** **الصلوة والسلام علیک یا من ارسل الله** **الصلوة**  
**والسلام علیک یا من شرفه الله** **الصلوة والسلام علیک یا من**  
**عظم الله** **الصلوة والسلام علیک یا من کرمه الله** **الصلوة والسلام**  
**علیک یا سید المرسلین** **الصلوة والسلام علیک یا امام المتقین**  
**الصلوة والسلام علیک یا خاتم النبیین** **الصلوة والسلام علیک**  
**یا شفیع المذنبین** **الصلوة والسلام علیک یا رسول رب العالمین**  
**الصلوة والسلام علیک یا سید الاولین** **الصلوة والسلام علیک**  
**یا سید الآخرين** **الصلوة والسلام علیک یا فایده المرسلین**  
**الصلوة والسلام علیک یا شفیع الامة** **الصلوة والسلام علیک**  
**یا عظیم الهمة** **الصلوة والسلام علیک یا حامل الوارث** **الحمد**  
**الصلوة والسلام علیک یا صاحب مقام المحمود** **الصلوة والسلام**  
**علیک یا ساقی الخوض المورود** **الصلوة والسلام علیک یا اکثر**  
**الناس بعبادته** **الصلوة والسلام علیک یا سید ولد آدم**  
**الصلوة والسلام علیک یا اکرم الاولین و الآخرين** **الصلوة**  
**والسلام علیک یا بشیر** **الصلوة والسلام علیک یا نذیر**  
**الصلوة والسلام علیک یا داعی الله بآذنه و سراج المنیر** **الصلوة**



Судебн . . . . .  
Haban Huan P.  
Edan . . . . . 464